LES DEUX MAGASINS
POIVIN TREMBLAY Ltée
CHICOUTIMI
PRÉSENTENT
L'ÉVÉNEMENT DU JOUR
Réunion de l'Association des Constructeurs.

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

VOLUME 68 — NUMÉRO 200 CHICOUTIMI, MARDI, 22 JUIN 1954 PRIX: CINQ CENTS

OFFRE SPÉCIALE DE BAS DE NYLON
CHEZ Léonard
EN BAS DE LA CÔTE
CHICOUTIMI

Température
Généralement nuageux.
Averses dans la soirée.

Réélection par acclamation dans trois villes

Pas d'élection à Chicoutimi-Nord, à Kénogami et à Port-Alfred. — Des notes sur les différentes villes.

La ville de Chicoutimi-Nord vient d'écrire une nouvelle page d'Histoire par l'élection de son premier conseil de ville depuis son érection en ville de Chicoutimi-Nord. En effet, après de nombreuses démarches faites par les autorités municipales de Ste-Anne, tout spécialement du Dr Roch Boivin qui en fut un artisan très actif, auprès des autorités provinciales, M. le maire Boivin recevait le 12 mai dernier, des mains du secrétaire, M. David Boucher, une copie officielle des lettres patentes d'érection de Ste-Anne, en "Ville de Chicoutimi-Nord." C'est en 1894 que la municipalité du village de Ste-Anne choisissait son premier magistrat en la personne de M. Néré Tremblay et depuis, onze maires se sont succédé à la gouverne de l'administration de cette localité. Ce sont MM. Alexis Tremblay (Cassie), Onésime Harvey, Jos. Tremblay (Alexis), Louis Boucher, Dr Adélard Bouchard, Phydime Gauthier, Jos. Gagnon, Emery Gravel, Alonzo Tremblay, Raoul Desbiens et le Dr Roch Boivin.

Le Dr Roch Boinvin a été réélu maire de la ville de Chicoutimi-Nord au cours de l'appel nominal qui s'est déroulé, hier, dans cette localité. C'est là, le couronnement de son oeuvre qui réjouit toute la population de Ste-Anne. Le Dr Boivin se dépense sans compter pour le développement de sa municipalité et les résultats obtenus en sont une preuve digne de ses démarches.

Au cours de cette même mise en nomination MM. Charles-Edouard Desmeules et Fernand Brassard ont été réélus par acclamation respectivement au siège no 3 et au siège no 5. Ont été également élus par acclamation MM. Julien Gravel au siège no 1, Gaston Tremblay, au siège no 2, Eugène Morasse, au siège no 4. Par contre il y aura lutte au siège no 6 entre MM. Ludger Renald et Adalbert Tremblay. Les élections auront lieu lundi, le 28 juin prochain.

(suite à la 14e page)

EDITORIAL

Les maires devant la Commission Tremblay

Un événement provincial s'est déroulé hier matin devant les officiers de la Commission Tremblay, à Montréal. En effet les directeurs de l'Union des Municipalités ont présenté aux enquêteurs provinciaux sur nos droits constitutionnels un volumineux rapport sur les besoins des municipalités. Ces officiers ont parlé au nom de tous les maires et des autorités municipales de la province. De ce chef l'événement prenait à la fois un intérêt général et particulier parce que le monde municipal fut parcouru dans tous ses domaines par la présentation de ce rapport. Les experts qui l'ont préparé sous la direction de M. C.-N. Dorion, maire de Courville, ont revisé entièrement les statuts municipaux et les ont ressassés à la lumière des droits fédéraux et provinciaux et aussi à la lumière autant que possible de la logique juridique.

C'est la première fois qu'un tel travail est entrepris dans l'Amérique du Nord de telle sorte que l'on peut dire que les maires de la Province font école et que leur mémoire constitue un document historique qui sera consulté par les générations futures et aussi par les étrangers.

A l'étude générale du patelin municipal tant dans les principes élevés de son administration que dans son évolution économique et légale succède un analyse de la situation financière actuelle des municipalités, une ébauche du domaine de la voirie et une étude poussée du bien-être social, de l'assistance publique et de l'administration municipale. Voilà la partie réflexion du rapport mais menée avec prudence le document passe ensuite à l'attaque et préconise les changements parfois radicaux qui s'imposent si l'on accepte les principes exposés et les faits constatés dans la première partie du travail.

C'est véritablement dans cette tranche que la pâte municipale est travaillée. Et qui plus est, nombre de constatations déterrées par les experts embrassent également le domaine scolaire québecois.

La recommandation 26 par exemple, dit expressément: l'Union des Municipalités demande au gouvernement de donner suite à la loi adoptée en 1945 intitulée "Loi pour assurer la répartition des taxes municipales et scolaires". Cette loi a pour objet de créer une commission d'enquête chargée de connaître la valeur réelle des biens immobiliers industriels ou commerciaux non taxés et surtout d'assurer une meilleur répartition des impôts municipaux et scolaires.

Plus loin il est stipulé que l'Union des Municipalités insiste pour que le gouvernement provincial, par l'intermédiaire de son Ministère des Affaires municipales, intervienne directement dans le contrôle des évaluations foncières faite dans toute la province afin que ces évaluations soient établies sur une base aussi uniforme et comparable que possible.

En fin l'Union des Municipalités demande entre autres choses intéressantes pour les autorités municipales que le gouvernement provincial prenne totalement à sa charge le fardeau économique de l'assistance publique.

Par la citation de ces trois recommandations, les maires de toutes les circonscriptions civiles du Québec et de notre région peuvent toucher du doigt dans quelle mesure le rapport qu'ils ont approuvé est de nature à caser bien des faits à éclaicir de nombreuses situations, à éliminer beaucoup de confusions, à délimiter enfin de façon précise les champs de taxation nécessaires et revenant de droit au municipal et au provincial. Un travail de cet envergure a demandé la collaboration de nombreux experts et mérite d'être souligné car il est l'un de ceux qui sera appelé à peser le plus fortement dans la balance quand les enquêteurs feront le bilan des recommandations soumises.

En s'aventurant les premiers dans un domaine où en Amérique, aucun autre s'était avancé avec tant d'ampleur et de profondeur à la fois, les maires du Québec ont fait figure de novateurs et ils feront, nous le croyons, beaucoup de bien.

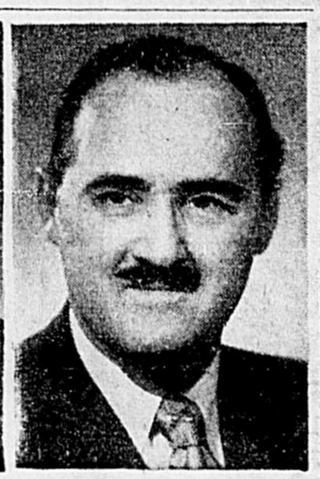
Deux arrêts de travail aux usines de l'Aluminum Co.



M. J.-E.-A. BEAULIEU



Dr. ROCH BOIVIN



M. LAURENT LACROIX

Les employés laissent le travail à deux reprises pour protester contre un nouveau règlement. — Message de la compagnie à l'hon. Barrette, ministre du Travail. — Entrevue aujourd'hui.

Deux courts arrêts de travail se sont produits hier, à l'Aluminium d'Arvida, le premier entre midi et 1 h. 15 p.m. et le second entre 3 h. et 3 h. 50 p.m. Ce matin, tout était entré dans l'ordre et les officiers des Syndicats faisaient distribuer des circulaires parmi les employés pour leur demander de respecter l'ordre et d'éviter toute démonstration.

Ces incidents se sont produits en protestation contre la mise en vigueur par la compagnie d'un règlement régissant les activités des représentants du Syndicat dans l'exercice de leurs droits en vertu de la convention.

Comme il était question que des actions similaires de grève allaient être prises à intervalles, M. D.-H. Ferguson, gérant des usines d'Arvida, a adressé hier un télégramme à l'hon. ministre du Travail, M. Barrette. De leur côté, les membres du Syndicat ont annoncé une réunion de leurs directeurs pour cet avant-midi et une assemblée des syndiqués pour ce soir.

Voici la copie du télégramme envoyé au ministre du Travail, à la suite de la grève d'hier que la compagnie considère comme un bris de contrat et qui aurait causé quelque préjudice:

"Je désire vous aviser que plusieurs centaines d'employés payés à l'heure des usines locales sont entrés en grève durant une courte période aujourd'hui entre midi et 1.15 heures. Stop. Notre convention collective entre l'Aluminum Company of Canada Limited et le Syndicat National des Employés de l'Aluminum d'Arvida Inc. n'expire que le 15 novembre 1954 et renferme une clause qui se lit comme suit: La Compagnie d'une part et le Syndicat d'autre part s'engage à ne pas recourir au lock-out, à la grève, à un arrêt de travail ou à un ralentissement général de travail durant toute la durée de cette convention. Stop. La grève est par conséquent illégale Stop Une quantité encore indéterminée de production a été perdue Stop. L'action de grève est en guise de protestation contre la mise en vigueur d'un règlement régissant les activités des représentants du Syndicat dans l'exercice de leurs droits en vertu de la convention Stop. Des rumeurs circulent à l'effet que des actions similaires de grève seront prises à intervalles Stop".

A CHICOUTIMI

Les rapports Porsner et Gravel rebondissent de nouveau au Conseil, hier

La question de l'électricité a rebondi de nouveau hier soir en séance générale au conseil de ville de Chicoutimi. D'abord M. l'échevin Joseph Tremblay retira son appui qu'il avait donné, dit-il, un peu par surprise auparavant, à l'assermentation du rapport Porsner sur l'électricité, M. Tremblay a allégué entre autres raisons que A) il n'avait jamais reçu de plainte pour le service de l'électricité donné par la Cie Electrique et que par conséquent la distribution de l'électricité était excellente à Chicoutimi B) les taux ne sont pas exagérés C) le rapport Porsner présente des faiblesses et en conséquence d'autres arguments sont nécessaires pour valider cette mesure D) un personnel de choix assure le côté technique de cette compagnie et, que de plus, il faudrait accorder au moins cinq autres années de liberté à la compagnie afin que le public puisse se renseigner davantage sur ce problème.

En conséquence je m'oppose de dire l'échevin Tremblay à la municipalisation de l'électricité telle que présentée actuellement.

Auparavant le rapport de la chambre de commerce avait été porté à la connaissance des contribuables. Dans cet exposé la Chambre de Commerce dit pourquoi elle s'oppose au projet de la municipalisation de l'électricité. Redigé par M. Jean-Paul Gravel, ce rapport a déjà été publié dans nos colonnes. Déjà l'échevin Boulé a fait connaitre sa dissidence.

C'est à l'occasion de la mention du rapport négatif de la Chambre de Commerce et du retrait de vote effectué par l'échevin Joseph Tremblay et surtout de deux mises au point faites par M. Jean Gagnon que la discussion s'anima. M. Gagnon demanda si M. l'échevin Boulé parlait en tant qu'échevin ou en tant qu'employé de la Cie Electrique.

(suite à la 14e page)

Les fêtes du centenaire de Roberval atteindront leur apogée cette semaine

Bien que les célébrations du centenaire de Roberval aient débuté en janvier et qu'elles ne doivent se terminer qu'en novembre, c'est cette semaine que les fêtes atteindront leur apogée. En effet, le 23 juin, les anciens de Roberval maintenant domiciliés un peu partout dans la région et ailleurs pourront se rencontrer grâce à l'initiative du Comité central du centenaire qui a choisi une date spéciale à cette fin. De plus, on a élaboré un programme approprié qui ne manquera pas de plaire à tous les visiteurs.

En plus des réceptions civiques et autres attractions, les anciens et le public assisteront à l'inauguration ce jour-là d'une exposition d'objets antiques et de photos historiques. Le soir du 23, un feu de joie de la St-Jean sur le lac, à environ un quart de mille du rivage et ce feu brûlera une partie de la nuit.

Le lendemain, 24 juin, célébration régionale de la St-Jean-Baptiste à Roberval. Voici les grandes lignes du programme:

Messe en plein air célébrée par S. Exc. Mgr Melançon, évêque de notre diocèse. A la même occasion, investiture de MM. les chanoines Albert Tremblay et Emile Parent, ce dernier à titre de prélat domestique.

11h.30, banquet civique au terrain de l'exposition en l'honneur du T.H. Vincent Massey, gouverneur général du Canada, et de S. Exc. Mgr Melançon, évêque de notre diocèse.

Dîner libre pour le public.

2h.30, parade de plus de 40 chars allégoriques dans la ville.

6 heures, souper libre.

8 heures, attractions au terrain de l'exposition, troupe de ballet, comédiens, etc.

11h., grand feu d'artifice en face de la gare du CNR.

Feu de la Saint-Jean à Arvida

La Société St-Jean-Baptiste d'Arvida, dans le but de souligner la Fête patronale des Canadiens français, organise pour demain soir, le 23 juin, veille de la St-Jean-Baptiste, un feu de la St-Jean qui aura lieu au pavillon du parc central, si la température le permet. A cette occasion, la fanfare d'Arvida a gracieusement accepté d'avancer son concert hebdomadaire qu'elle donne d'habitude le jeudi soir, au kiosque du Centre de Récréation pour le donner mercredi au parc central.

Voici le programme de cette soirée:

8 heures et 30, concert de la Fanfare.

9 heures et 45, film en plein air intitulé, "Panorama de la province de Québec".

10 heures et 15, feu de la St-Jean.

La fête sera agrémentée de chants de folklore, accompagnés par des instrumentistes de la Fanfare et repris en choeur par la foule.

Le Maire d'Alma a protesté

S. H. le maire Paul Levasseur et Mme Levasseur ainsi que M. l'échevin J.-Edmond Martel et Mme Martel, sont de retour de la Malbaie, où ils ont assisté au congrès de l'Union des Municipalités de la Province de Québec. Nos délégués sont revenus enchantés de leur voyage et ils ont mis notre ville bien en évidence au congrès, alors qu'ils ont adressé la parole à plusieurs reprises au cours des délibérations.

Il est un fait cependant que nous tenons à souligner, fait survenu durant le congrès et qui est tout à l'honneur de notre premier magistrat. A son arrivée au Manoir Richelieu, M. le maire Levasseur a constaté que tous les menus étaient en anglais et que le service complet se faisait également en anglais. Le maire d'Alma a donc protesté fortement et a exigé qu'on donne des menus en français et un service en français, à l'occasion du Congrès des Maires de toute la Province de Québec. Le lendemain, tous les menus étaient imprimés en français et inutile de dire que le service s'est fait en français de même.

Estimé considérable soumis à la ville

A la réunion du conseil de ville, le greffier, M. Gaston Carrier a fait lecture d'un estimé concernant d'importants travaux d'aqueduc à effectuer dans les limites de la ville surtout dans les parties neuves de St-Antoine et au boulevard St-Ignace. Ces estimés s'élevent à $163,800. Cette étude servira à déterminer le montant d'un emprunt qui sera contracté plus tard.

Evasion de prisonniers en Indochine

Saigon, Indochine (PA) — La plupart des 500 prisonniers de guerre du Vietminh, détenus dans un camp de l'Union Française, se sont évadés à la faveur d'un soulèvement effectué avec l'aide de guerilleros qui se sont attaqués aux gardes. C'est là ce qu'on révélé lundi soir des sources militaires bien informés des évadés, une centaine ont été tués, blessés ou capturés après l'incident qui s'est déroulé dans la nuit de vendredi à samedi. Mais environ 400—appelés à réintégrer les rangs des rebelles que dirigent les communistes en Indochine—se sont enfuis dans les buissons tropicaux de la région, à quelque 30 milles au sud-est de Saigon.

Les renforts de l'Union Française arrivés trop tard sur les lieux pour participer au combat, s'efforcent de dépister les fugitifs.

Alma participera à la célébration du 24 juin à Roberval

La ville d'Alma sera représentée dans la grande parade de la St-Jean-Baptiste qui aura lieu à Roberval jeudi. En effet, la Ville d'Alma aura son char allégorique dans la parade, char qui représentera le CERCLE DES PHILANTHROPES, à la suggestion même de la Société St-Jean-Baptiste locale. Comme on le sait, le Cercle des Philanthropes est un cercle d'entraide mortuaire pour les membres des Sociétés St-Jean-Baptiste. La réalisation de ce char allégorique, qui sera probablement un des plus beaux de toute la parade, a été confiée à un jeune artiste de chez nous, Bertrand Audet, d'Alma, qui vient de terminer ses études à la Faculté des Beaux-Arts.

Un accord est conclu

Les Immeubles Murdock de Chicoutimi représentés par MM. Paul Murdock et Antoine Gauthier ont rencontré hier après-midi les autorités municipales de Chicoutimi pour leur exposer leur projet de construction de maisons sur le boulevard Talbot à l'entrée de Chicoutimi.

M. Gauthier expliqua que le plan qu'il avait préparé relativement à ce projet de construction avait été approuvé par la société centrale d'Hypothèque et de logement et que cette année les Immeubles Murdock se proposait d'ériger 25 maisons, si la ville bien entendue consentait à accorder les services d'aqueduc et d'égoût à cet endroit. Là-dessus les autorités municipales alléguèrent que le budget n'avait pas prévu cet item qui doit s'élever à quelque $25,000 dont $11,000 pour la partie située dans la ville. Alors, une proposition fut faite par les délégués des Immeubles Murdock.

Ces derniers proposèrent de prêter l'argent nécessaire pour ne pas retarder ces travaux et cela à un taux de 4.5 pour cent. Mais après suggestion de M. le maire Gauthier on en vint à conclure le marché pour un taux d'intérêt de 4%. Une autre condition fut posée à cette proposition. C'est que les Immeubles Murdock consentent à l'annexion du territoire quand la ville s'attachera à ce territoire. Les travaux débuteront dès que les actes notariés auront été signés à cet effet soit dans quelques jours.

Emplois disponibles à Jonquière-Kénogami

Les emplois se font un peu plus rares à Jonquière et à Kénogami.

Le Service National de Placement cherche actuellement un opérateur de radio et possède plusieurs emplois domestiques.

Pour sa part le Bureau Provincial de Placement peut offrir des contrats de travail comme bûcheron à la Baie Comeau, et comme opérateur de pelles mécaniques à la Betsiamite. Egalement les emplois disponibles pour les servantes sont nombreux.

La Kermesse à N.-D. de Fatima

La Kermesse de Notre-Dame de Fatima ne manque pas d'originalité.

Son âme dirigeante, M. l'abbé Vallière, prenait, en fin de semaine, une initiative très originale qui connaitra certainement beaucoup de popularité dans les Kermesses futures.

L'on présente comme attraction des films comiques, en plein air, sur un très grand écran. Le public peut regarder ce spectacle nouveau genre tout en participant aux différentes activités offertes par la Kermesse.

Ces représentations se continueront jusqu'à la fermeture de la Kermesse, soit jeudi soir prochain.

Un hôtel d'environ $350,000 sera érigé sous peu à Jonquière

Un hôtel d'environ $350,000.00 sera érigé au coin des rues St-Aimé et Blvd du Centenaire à Jonquière. Il comportera 35 chambres et des magasins.

La Ville vient de vendre à cet effet le terrain nécessaire à la Société Ulderic Villeneuve Enr. pour la somme de $9,000.00 à condition que les travaux soient terminés, ou presque, d'ici 15 mois.

Grave accident survenu à Carol Lalancette d'Alma

Carol Lalancette, six ans, fils de M. et Mme Arthur Lalancette, du Rang 7 d'Alma, a été victime d'un accident samedi midi qui aurait pu lui coûter la vie. Le jeune Lalancette, qui était en charrette avec son frère plus âgé, perdit l'équilibre et tomba sur la route lorsque le cheval prit peur et s'enfuit au galop. On ramassa l'enfant souffrant d'une large coupure à la tête et on le transporta à l'Hôtel-Dieu d'Alma, après lui avoir fait un premier pansement à la maison.

A l'hôpital, un examen radiographique révéla qu'une roche aiguë avait pénétrée à travers le crâne de l'enfant et les médecins durent lui faire subir une opération chirurgicale afin de la lui enlever. Malgré la gravité de cette blessure, l'enfant se porte bien et est en bonne voie de guérison.

Il obtient gain de cause devant la municipalité

M. Jos-Nil Tremblay, employé de la ville de Chicoutimi a obtenu gain de cause hier en soumettant son cas devant les autorités municipales. Il obtiendra en conséquence remboursement des deux jours de travail dont il avait été privé.

Projet de construction d'un collège dans la paroisse Sainte-Marie

La Commission Scolaire de Jonquière est actuellement en pourparlers avec les Pères Montfortains pour l'achat d'un terrain à Ste-Marie.

L'on projetterait d'y construire un collège qui devient de plus en plus nécessaire dans cette nouvelle partie de la Ville.

Le conseil de ville de Jonquière fait une belle acquisition

Avec beaucoup de diplomatie, le Conseil de Ville de Jonquière a collaboré, hier soir, avec les organisateurs d'un projet d'externat classique à Jonquière.

La Ville achètera un terrain de M. Basil Tremblay, au prix de $13,448.00, lequel terrain est adjacent à des terrains qui appartiennent déjà à notre Cité.

Advenant l'hypothèse que le comité de l'externat classique trouve les capitaux pour construire, la Ville sera alors dans la possibilité d'offrir gratuitement ce terrain comme contribution à ce projet.

La Coopérative du S.-Coeur demande d'autres terrains

Le président de la coopérative du Sacré-Coeur arrêta le débat sur l'électricité hier soir en demandant au conseil s'il ne pourrait pas vendre à des prix évidemment abordables une douzaine de terrains pour continuer l'expansion de la coopérative du Sacré-Coeur. M. Paul Garon reçut l'assurance que les autorités municipales de Chicoutimi considéreraient sa demande de façon à donner satisfaction à son groupement le plus tôt possible.

M. G. Bilodeau élu président du J. Commerce

C'était hier les élections à la Chambre de Commerce des Jeunes de Chicoutimi.

Ces élections qui se sont déroulées très simplement, ont en dernière minute vu retirer quelques membres de la liste des candidats tandis que quelques autres étaient invités à se présenter.

M. Bilodeau se voit porter à la Présidence assiste immédiatement par M. Jean-Paul Deschênes, au poste de vice-président — il était secrétaire dans le dernier bureau de direction et M. Aurélien Tremblay comme second vice-président.

Le bureau de direction pour la nouvelle année se compose comme suit: MM. L. Châteauneuf, Léopold Côté, R.-M. Gravel, J. Laflamme-P.-A. Bergeron, J. Chevrier, Denis Cossette, Me R. Dufour, G. Gilbert, François Jean et P.-M. Larouche. Le président d'élection était monsieur Jacques Martin, le secrétaire Florent Côté.

Dès son élection confirmée, M. G. Bilodeau fut invité par l'ancien-président à dire quelques mots. Il le fit très simplement et se fut pour remercier tous les membres de la confiance qu'ils plaçaient en lui. Il souhaita conduire la Chambre, pour la nouvelle année, à un succès comparable à celui atteint sous l'impulsion de M. Bertrand Grimard. Les deux vice-présidents prirent à leur tour la parole pour s'exprimer dans un sens voisin.

La prochaine assemblée sera convoquée à la demande du nouveau Bureau.

Dernière séance du Conseil de la ville de Jonquière

Sous une chaleur très humide, le Conseil de Ville de Jonquière tenait hier soir sa dernière assemblée avant les élections municipales.

Un expert est convoqué, de Toronto, pour venir réparer une turbine défectueuse dans notre pouvoir électrique.

Des travaux d'aqueduc sont autorisés dans la rue St-Luc et St-Hilaire pour un montant de $1,450.00.

M. Charles Lalancette fait une réclamation de $2,191.45 à la Ville pour des dommages causés à sa propriété par suite de 4 inondations causés par des défectuosités dans l'aqueduc.

Les ramoneurs voient leur prestige baisser de beaucoup par suite des nombreuses réclamations qui suivent leur passage. Les unes sont pour des dommages, aux cheminées, les autres pour des ménages nécessités après leur passage dans des appartements fraîchement peints.

L'Agence Underwriter fait un rapport pour les taux d'assurance incendie à Jonquière. Effectivement les taux sont déjà baissés.

Le terrain de Jeux de St-Laurent de Jonquière demande à la ville les services de ses arpenteurs pour tirer les lignes d'une clôture. Ce qui est accordé sur le champ. Cependant une autre demande pour un octroi de $1,000.00 est reportée au comité des finances de la prochaine administration.

Me Augustin Brassard, directeur de la division Amérique-Latine de Radio-Canada, remercie le Conseil pour la résolution de félicitations à son égard — trait à sa nomination pour accompagner l'Empereur d'Ethiopie, durant son voyage au Canada.

L'on fit lecture d'une lettre d'un citoyen de Jonquière qui prétend que sa maison "n'a pas d'allure". Il soutient que l'évaluation municipale au montant de $5,900.00 est trop élevée et voudrait la voir diminuer sur l'ordre du Conseil.

La Société Historique du Saguenay demande une contribution à la Ville de $300.00. Mais l'on renvoie cette requête au prochain Conseil.

Durant le mois de mai les permis de constructions ont été accordés pour un montant de $757,600.00. Sur ce $430,000.00 étaient pour la construction du nouveau bureau de poste de Jonquière.

Le département électrique coûte très cher à notre Ville. L'on accepte de nombreux comptes à chaque

(suite à la 14e page)



Voici les membres du nouveau bureau de direction de la Chambre de Commerce des Jeunes de Chicoutimi. Au côté du président sortant de charge à l'extrême gauche, première rangée, nous remarquons J.-P. Deschênes, ex-secrétaire et premier vice-président pour la nouvelle année, le nouveau président de la Chambre, Gérard Bilodeau, le second vice-president Aurélien Tremblay. Les directeurs de la Chambre pour cette année, sont messieurs L. Châteauneuf, L. Côté, R.-M. Gravel, J. Laflamme, P.-A. Bergeron, J. Chevrier, D. Cossette, Me. Dufour, G. Gilbert, F. Jean et P.-M. Larouche. Les élections se sont déroulées hier soir, à l'école Saint-Michel. Le président sortant de charge, B. Grimard a remis deux trophées à deux comités.

Petit Carnet

Va-t-on municipaliser?

Donnez des menus en français.

A la St-Jean-Baptiste, prenons des résolutions.

Le Colisée est dans une impasse.

Pour pêcher le saumon, il faut une canne de pêche.

L'élevage des cokers est assez difficile.

"Seul l'amour peut instaurer l'ordre dans les sociétés", déclare M. Héon à l'A.P.I.

Parlant du sens social dans une conférence de 8,000 mots, M. J.-Louis Héon, président du comité du recrutement de l'Association provinciale professionnelle des Industriels, a déclaré devant une assistance nombreuse venu prendre part aux dernières activités de la saison de la section régionale de cet organisme que "les hommes sont faits pour se connaître, s'aimer et se servir les uns les autres, en vue de promouvoir le bien commun de toute la société". Et d'ajouter le distingué conférencier, "ce même sens social serait conçu d'une façon bien incomplète si on lui donnait comme modèle les rapports des hommes entre eux, pris individuellement. Conséquemment, il faut regarder le problème social actuel au point de vue général, et d'individualisme des temps passés est condamné et condamnable".

Dans la définition de l'Esprit Chrétien, le conférencier voit les rapports que les hommes doivent avoir les uns pour les autres dans l'ordre réel qui s'impose pour qu'il y ait harmonie.

Aussi, selon lui, "l'esprit chrétien se démontre et se définit par l'amour que l'on doit avoir les uns envers les autres, et un chrétien est un être humain inséré dans une communauté ou dans un groupement hiérarchisé et vivant et tous dépendent invisiblement des uns et des autres; conséquemment, l'esprit chrétien est opposé à tout régime individuel ou collectif et son but essentiel est l'unité vitale à base d'amour réciproque".

C'est ce qui amène le conférencier à parler de l'élite, ou de la place prépondérante occupée par les chefs de la société et du rôle qu'ils doivent jouer pour remplir leur devoir à son égard. L'élite c'est donc, suivant M. Héon, toutes les personnes qui à cause de leur talents et leur situation ou de leurs responsabilités ont une influence marquée sur la vie sociale.

Puis après avoir étudié l'évolution des principaux mouvements politiques qui comme le socialisme, le capitalisme et le communisme ont encore aujourd'hui une influence prépondérante sur la vie sociale, il en vient à conclure que l'entreprise privée "est le seul et unique moyen de pouvoir maintenir le niveau dans lequel nous vivons tous qui, s'améliore de jour en jour."

Il en découle que la démocratie où l'entreprise fleurit est l'institution politique qu'il faut tendre constamment à affiner et dans laquelle le sens social a le plus de chance de se développer.

Pour que la démocratie atteigne son épanouissement, "nous sommes obligés de faire fructifier les talents qui nous ont été donnés", conclut le conférencier.

Et, "ce n'est ni en élaborant de nouvelles idéologies, ni en déformant nos institutions politiques que nous construirons une société meilleure. C'est en nous réformant nous-mêmes, en nous libérant des vices qui nous séparent les uns des autres. Alors, il deviendra possible au voisin d'aimer son voisin, à l'ouvrier d'aimer son patron, et au patron d'aimer son ouvrier. Seul l'amour est capable d'instaurer dans les sociétés humaines l'ordre que l'instinct a établi depuis des millions d'années dans le peuple des fourmis et dans celui des abeilles".

M. J.-Louis Héon, président de la Canadian Woolen and Knit Goods Association, avait été présenté par M. Louis-E. Dostie, président régional sortant de charge de l'A.P.I. A une réunion récente de l'A.P.I. régionale, les directeurs suivants avaient été élus. Leur nomination officielle a été faite par le président sortant de charge. L'élection du nouveau président se fera dans quelques jours. On été élu directeurs : MM. Louis Belley, Alphonse Brassard, J.-Louis Gauthier, Paul Beaulieu, T.-Léon Tremblay, J.-H. Duchesne, L.-S. Dostie, Francis Bouchard, Adélard Bouchard, J.-M. Lemay, Charles Maltais, Rosaire Gagnon, Paul Gagnon, Louis Dallaire et Adélard Gagnon.

Funérailles de M. A. Clouston

Vendredi dernier, avait lieu le service funèbre d'un des citoyens les plus connus de Port-Alfred. M. Alfred Clouston. M. Clouston est décédé subitement mardi le 15 juin à 4 hres de l'après-midi. Il était âgé de 55 ans et résidait à Port-Alfred depuis plus de 30 ans. Il travaillait pour la Consolidated Paper depuis l'âge de 20 ans.

Considéré et aimé de tous, M. Clouston ne quitte que des amis. Il laisse en deuil son épouse, Marie-Louise Gagnon, et 7 enfants: 3 filles: Clarisse, Colombe et Mme Gerry Cutter (Elizabeth), 4 garçons, Alfred (époux de Jacqueline Chicoine), Raymond, Emile (époux de Camille Tremblay) et Bertrand. Quatre frères et une soeur pleurent aussi sa mort. Ce sont MM. Velley Clouston de Priceville, Alphonse et René Clouston de Port-Alfred, Jos Clouston de Montmagny et Mme Edmond Bélanger (Corine Clouston) de Québec.

Messieurs et Mesdames Welley Gagnon, Ernest Gagnon, J.-M. Gagnon, Mathias Gagnon, Raymond Morin, Paul Côté, Julien Gagnon, Ludger Gagnon, Daniel Minier sont tous des beaux-frères et belles-soeurs du défunt et qui regrettent le départ d'un parent dont ils connaissent les grandes qualités.

C'est dans une église remplie de fidèles que le chanoine Médéric Gravel, cousin du défunt, chanta le service funèbre. Le R. Père Gobeil O.M.I., servait de diacre et M. l'abbé Gérard Gauthier servait de sous-diacre. Le corps de M. Clouston fut porté en terre par ses compagnons de travail: MM. Laurent Tremblay, Georges Dusseault, Onias Laberge, Edouard Lépine, Albert Deschamplain et Léonidas Simard. De nombreux parents et amis vinrent de partout rendre hommage au disparu et sympathisé avec sa famille. L'homme est passager sur terre et doit mourir par sa nature même, mais l'amour et l'estime sincère qu'il laisse après lui, sont toujours un gage et un signe d'une stabilité heureuse dans l'au-delà.

Les derniers préparatifs avant la fête de la St-Jean-Baptiste

L'organisation des célébrations de la St-Jean-Baptiste, à Chicoutimi, est maintenant presque complétée. Il ne s'agit plus que de mettre la dernière main à quelques détails. Comme le notait le président du Comité permanent de la fête nationale, M. Pierre St-Onge, "des démonstrations comme celles qui se dérouleront jeudi prochain, ne s'organisent pas en criant "Lapin". Il faut plusieurs assemblées pour arriver à de semblables réalisations. Beaucoup d'esprit d'abnégation et de la ténacité de la part de ceux qui composent ce Comité permanent était nécessaire."

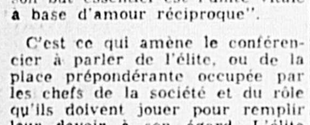
Comme on l'a déjà annoncé la parade de la fête nationale à Chicoutimi a pour thème général cette année "Nos Institutions". C'est par l'ensemble de ses institutions qu'un pays se développe et qu'une nation se fortifie. Il y en a d'indispensables, d'autres sont moins importantes ou même simplement complémentaires, mais toutes contribuent à la vie et à la prospérité générale.

Vingt et un chars allégoriques vont illustrer nos institutions, réalisées au Royaume du Saguenay, en les groupant en trois séries : les institutions religieuses, les institutions civiles et sociales, et les institutions économiques. Voici la liste des chars allégoriques qui représenteront les institutions religieuses : le diocèse, la paroisse, le séminaire, les hôpitaux, les Antoniennes de Marie qui célèbrent cette année leur cinquantenaire de fondation, Notre-Dame du Saguenay, la Croix de Ste-Anne et les religieuses du Bon-Conseil.

Les institutions civiles et sociales seront représentées par les chars suivants : la famille, la municipalité, l'école et la Bibliothèque; et notre économie par l'Agriculture, l'Industrie, le Commerce, le Téléphone, l'Electricité, le Transport, les Coopératives et enfin, le char allégorique, représentant Saint-Jean-Baptiste, précurseur de l'Agneau de Dieu.

Nous publierons demain le programme général des célébrations qui se dérouleront dans la cité de Chicoutimi à l'occasion des grandioses célébrations de la St-Jean-Baptiste, en préparation depuis plusieurs mois.

Hydra-Matic, le pionnier des transmissions automatiques en Amérique du Nord, fut fondée en 1939. Aujourd'hui, Hydra-Matic est la vedette de son domaine, car elle fournit des transmissions automatiques pour les voitures Cadillac, Oldsmobile et Pontiac, les camions, autobus et véhicules militaires GMC et les camions Chevrolet légers.



NE PERDEZ PAS VOTRE CHANCE

Vous songez depuis longtemps à devenir propriétaire, et probablement que le versement initial sur l'achat d'un terrain vous semblait trop élevé.

Pour aider à solutionner ce problème, et favoriser l'accès à la propriété, notre compagnie a pris des dispositions pour vous vendre

TERRAIN

$25.00

COMPTANT

La balance payable

$10.00 PAR MOIS

Ces terrains sont situés dans la Municipalité de Mistassini, près de l'église, anciennement la propriété de M. Fernand Gagnon.

S'adresser au Notaire Gaston Boily, Mistassini.

UNIVERSAL LAND DEVELOPMENT CO.

213 Boul. Charest QUEBEC

Importée de France directement chez

Vaisselle Steinberg's

pour la maison et le chalet



CHAQUE COUVERT COMPORTE 5 PIECES :

- Une ASSIETTE de 9 pouces
- Une ASSIETTE à pain et beurre
- Une ASSIETTE à dessert
- Une TASSE
- Une SOUCOUPE

Un couvert de 5 pièces *pour seulement* 1¢

avec au moins $30.00 de fractures VERTES

Toutes les factures Steinberg seront VERTES jusqu'au 17 juillet 1954. Ce sont les seules qui seront honorées.

Vous pourrez obtenir des COUVERTS DE 5 PIECES à votre magasin Steinberg tous les jours, du lundi au samedi. Mettez de côté au moins $30.00 de factures VERTES, apportez-les au magasin et, pour seulement 1c, vous recevrez un COUVERT DE 5 PIECES EN SEMI-PORCELAINE.

Exactement ce qu'il faut pour le chalet

SE TRANSPORTE AISEMENT — CHAQUE COUVERT EST ENVELOPPE DANS UNE BOITE

de fractures VERTES

PEINTE A LA MAIN
MODELE "COUPE" MODERNE

Cette vaisselle est en fine semi-porcelaine épouse l'élégante et nouvelle forme de coupe; elle a été cuite à feu intense, ce qui lui donne un lustre éclatant. Elle est d'un blanc pur égayé d'un motif de fleur bleue, peint à la main en jaune, bleu et foncé. Vous ne voudrez plus mettre la table qu'avec ces couverts attrayants.

PROCUREZ-VOUS CE SERVICE "D'ACCESSOIRES" pour compléter votre service de vaisselle

Pour la commodité des clients qui veulent avoir un service vraiment complet, Steinberg met à leur disposition le même genre de semi-porcelaine française (illustré ci-dessous).

- ASSIETTE A PAIN
- BOL A SALADE
- SUCRIER
- CREMIER

Les quatre articles vous sont offerts, sans besoin d'acheter autre chose, pour aussi peu que $1.59



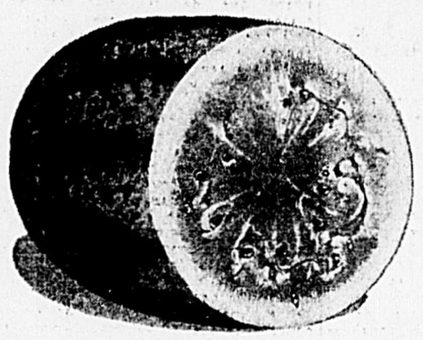
CHICOUTIMI — ARVIDA

Steinberg's

Steinberg vous suggère un rafraichissant

MELON D'EAU

JUTEUX A SOUHAIT! SUCRE



DE CALIFORNIE, ROUGE AU MORCEAU — LB 7c

MELON ENTIER (MOYENNE: 24 LBS) 1.09

FRAIS — DE LA CALIFORNIE

RAISIN

Vert, sans pépins LB 33¢ | Rouge Cardinal LB 29¢

Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations du marché

LES MARCHES STEINBERG DE CHICOUTIMI ET D'ARVIDA SERONT

OUVERTS MERCREDI SOIR jusqu'à 9 heures

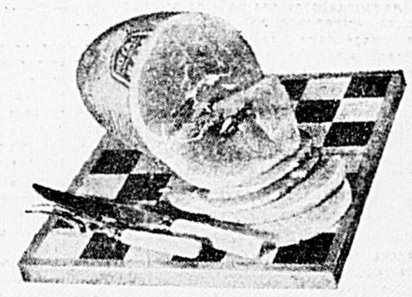
FERMERONT TOUTE LA JOURNEE A LA ST-JEAN BAPTISTE. VENDREDI, LE 25 JUIN, HEURES DE MARCHE ORDINAIRES.

GRATIS AUX DEUX MARCHES STEINBERG !



OBTENEZ UN COUTEAU A DEPECER AVEC TOUT ACHAT DE JAMBON ROYAL

JAMBON DESOSSE, DANS LA FESSE TOUT VIANDE ROYAL — LB 89¢



Boeuf rouge de la meilleure qualité

STEAK PORTERHOUSE OU DE SURLONGE LB 79¢

STEAK DE PALERON "Coupe sans perte". Tendre et très viandé. — Lb pour 35¢

Pour les fins gourmets !

SAUMON FRAIS DE L'ATLANTIQUE RICHE EN VALEURS NUTRITIVES — LB 89¢

LE BREUVAGE DE SANTE PAR EXCELLENCE !

JUS DE TOMATES BANQUET SURCHOIX BAS PRIX 2 boites 20 oz 25¢



KETCHUP LITTLEJOHN "TOMATO WHIP" BOUTEILLE 11 OZ. 23¢

APPRET à SALADES LITTLEJOHN POT 16 OZ 37¢ POT 32 OZ 67¢

COQUETEL de FRUITS "ALL GOOD" SURCHOIX BTE 20 OZ 31¢

SUCRE BLANC GRANULE SAC 5 LBS 44¢ SAC 10 LBS 87¢

EPARGNEZ 10¢ Flocons de SAVON PRINCESS PRIX COURANT 79¢ BTE GEANTE SEULEMENT 69¢

Un pain régulier de Palmolive gratis en achetant une grosse BOITE DE FAB AU PRIX COURANT 42¢ (savon dans la boite)

Un pain ordinaire de Cashmere Bouquet gratis en achetant UN GROS PQT. DE VEL PRIX COURANT 42¢ (savons dans la boite)

AU DEJEUNER DEMAIN



Brassard Frères Ltée CHICOUTIMI

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, MARDI, 22 JUIN 1954

AU THEATRE CAPITOL DE CHICOUTIMI

PROGRAMME
DIM.-LUN.-MAR.-MER. LES 20-21-22-23
Sur écran géant
Programme double
GRAND SPECIAL EN COULEURS
LES TROIS MOUSQUETAIRES
avec BOURVIL et GEORGES MARSHAL
en plus
L'ETERNEL RETOUR
avec JEAN MARAIS et MADELEINE SOLOGNE
aussi NOUVELLES

La défense du sud-est asiatique

L'Angleterre ne prendra pas d'engagement nouveau: Churchill

M. Pearson et la défense du continent nord-américain

Montréal (PC) — Le ministre des affaires extérieures, M. Lester Pearson, a prononcé hier un discours dans lequel il a annoncé que le Canada serait contraint d'intensifier son effort militaire dans le cadre de la défense du continent nord-américain. Nous espérons, a poursuivi le ministre, "que cet effort supplémentaire pourra être fourni sans pour autant affaiblir la défense atlantique".

Dans l'ensemble, a déclaré M. Pearson, qui parlait devant un groupe de 19 journalistes représentant 13 pays membres du pacte Atlantique, le peuple accepte ses responsabilités à l'endroit de l'OTAN.

"Toutefois, a ajouté M. Pearson, vous n'avez pas été sans remarquer au cours de votre voyage dans l'ouest et dans le grand nord que d'immenses étendues de territoire demeurant inexploitées . . . nous serions beaucoup plus heureux d'exploiter ces régions que de consacrer de vastes sommes d'argent à la défense nationale . . .

"Mais, là n'est pas notre unique responsabilité. La défense continentale fait également partie de nos attributions, défense qui, comme toute, entre elle aussi dans le cadre de la défense atlantique . . .

Abordant ensuite l'examen des aspects économiques du Pacte Atlantique, M. Pearson a déclaré que fort peu de choses avaient été réalisées sur ce plan.

L'une des difficultés majeures à cet égard, a poursuivi le ministre des affaires extérieures, réside dans le fait que des pays comme l'Australie et la Nouvelle-Zélande, avec lesquels le Canada entretient d'étroites relations économiques, ne sont pas membres de l'OTAN.

Interrogé ensuite sur le bien fondé d'un programme de défense du sud-est asiatique, M. Pearson a déclaré que, selon lui, un pacte de défense similaire à l'OTAN donnerait pas de bons résultats dans le sud-est asiatique, où, a-t-il précisé, l'agression revêt un caractère très différent des agressions auxquelles est appelé à faire face la communauté atlantique.

M. Pearson a par ailleurs exprimé l'opinion que le Canada ne pourrait pas se permettre de faire partie d'un quelconque programme de défense asiatique en raison de ses engagements déjà très lourds.

Les journalistes des nations atlantiques entreprendront aujourd'hui un voyage dans l'est du pays, terminant ainsi un séjour de trois semaines au Canada. Tous sont attendus à Paris le 29 juin.

Inondation de l'Ouest du Manitoba

Brandon, Manitoba (PC) — Des milliers d'acres de terre arable de l'ouest du Manitoba sont actuellement recouverts d'eau. Il y a quelques semaines à peine, cette région était frappée de tempêtes de sable et la sécheresse était alors considérée la plus grande menace à l'agriculture.

On a raporté hier que la rivière Assiniboire a sorti de son lit à plusieurs points, à une douzaine d'endroits environ. Les points de danger étaient hier soir localisés le long des frontières de la Saskatchewan et du Manitoba, et les eaux montantes gagnaient l'ouest.

A Brandon, 140 milles à l'ouest de Winnipeg, les eaux ont commencé à recouvrir les régions les plus basses mais on ne considère pas encore le danger très grave. Les eaux de la rivière sont encore à trois pouces de leur niveau de danger. Le niveau le plus haut de l'année a été enregistré au cours de la fin de semaine, 17 pieds et trois pouces au-dessus du niveau normal. On a commencé à ériger des digues autour des endroits les plus menacés.

Une grève à la Can. Vickers Ltd

Montréal (PC) — Dans une proportion de 4 un, quelque 450 machinistes de la Canadian Vickers Limited se sont prononcés en faveur d'une grève, lundi soir, pour appuyer leurs réclamations de salaires.

Le vote de grève fait suite à des négociations qui ont duré plusieurs mois entre l'Association internationale des machinistes (FAT) et les représentants de la compagnie, négociations qui portaient sur l'effet rétroactif d'un article de la sentence arbitrale.

Le syndicat a accepté le jugement d'un tribunal d'arbitrage qui leur accorde une hausse horaire de cinq cents, avec effet rétroactif au 18 août, date à laquelle expirait le dernier contrat. Mais la compagnie a rejeté la clause relative à l'effet rétroactif et n'a consenti à verser que l'augmentation de cinq cents, pourvu que le syndicat, en retour, signe une convention collective d'une durée de deux ans.

Echos des Communes

Ottawa (PC) — Le ministre de la défense nationale, M. Brooke Claxton, a laissé entendre qu'il était en faveur de l'adoption du fusil belge, mis au point par la Fabrique Nationale de Belgique, comme fusil standard de l'armée canadienne. Toutefois, a-t-il précisé à la Chambre des Communes, aucune décision ne sera adoptée avant que de multiples essais n'aient eu lieu. Le ministre a rappelé que la Grande-Bretagne avait adopté le fusil belge FN, de préférence à son "EM2".

* * *

Ottawa (PC) — L'excédent budgétaire de l'année financière en cours sera d'environ 4 millions de dollars. Telle est du moins la réponse formulée hier soir à la Chambre des Communes par le ministre des finances, M. Abott, en réponse à une interpellation du député progressiste-conservateur de Toronto-Greenwood, M. Macdonnell, qui a fait remarquer que les chiffres d'avril indiquent une diminution des recettes de $23,000,000 et une augmentation des déboursés de $24,000,000, par rapport à avril 53. Il n'y a aucune raison, a ajouté le ministre, pour reviser les estimés budgétaires sur les seuls chiffres d'avril, premier mois de l'année financière.

* * *

Ottawa (PC) — M. Claxton, ministre de la Défense, a déclaré hier aux Communes que la Russie dispose d'une flotte sous-marine plus puissante que celle de l'Allemagne au cours des deux guerres mondiales. Il a dit que ce serait un gaspillage coupable d'arrêter la construction de 14 escorteurs chasseurs de sous-marins pour la marine canadienne. La question de l'opportunité de poursuivre cette construction avait été posée par le major-général G.R. Pearkes, VC (PC—Esquimalt-Saanich).

* * *

Ottawa (PCg — M. Henry Hosking (L—Wellington-sud) a proposé hier aux Communes que l'armée canadienne prenne part à la canalisation du St-Laurent. Il a dit que de tels travaux de construction donnerait aux ingénieurs, électriciens, mécaniciens et signalisateurs de l'armée un entrainement incomparable. Il a fait remarquer que l'armée américaine fait un grand nombre de travaux de génie civil.

* * *

Ottawa (PC) — Le ministre de la Défense, l'hon. Brooke Claxton, a annoncé des modifications importantes à l'armée de réserve.

Le nombre des unités de réserve va être réduit d'une façon substantielle mais M. Claxton n'a pas précisé quelles unités seront abolies ou intégrées à d'autres unités.

* * *

Ottawa (PC) — Les Communes ont siégé hier pendant dix heures—la plus longue journée de la présente session — dans l'espoir de pouvoir proroger les sessions des cette semaine.

* * *

Ottawa (PC) — Le débat sur les crédits militaires a servi, hier aux Communes, de cadre à une discussion sur la valeur respective de l'infanterie et des blindés.

M. Gordon Churchill (PC—Winnipeg Centre-sud) qui, pendant la deuxième guerre mondiale, a commandé dans le nord-ouest de l'Europe le premier régiment canadien de transports blindés, a pris fait nistre de la défense, M. Claxton, et cause pour les blindés. Le mi-sergent-major d'artillerie dans la première guerre mondiale, s'est fait le champion de l'infanterie.

* * *

Ottawa — M. John Blackmore, crédit social de Lethbridge, a exprimé l'avis hier qu'à moins de contrôler la propagande communiste qui entre au Canada de quatre ou cinq manières le programme de défense du gouvernement ne vaut pas grand chose.

Mise en garde de Sa Sainteté

Cité du Vatican (PA) — Le Pape Pie XII a déclaré que plusieurs gens, particulièrement la jeunesse, s'exposent aux "séductions" des films immoraux.

La mise en garde du pape, exposée dans une lettre écrite par le pro-secrétaire d'Etat du Vatican, Mgr Giovani Batista Montini, a été transmise au congrès international du cinéma qui a commencé hier à Cologne, Allemagne.

Le Pape a incité les commissions catholiques du film à être fermes dans leur condamnation des films immoraux et à n'être pas influencées par les mérites artistiques ou l'intérêt du sujet.

M. France retarde son projet

Paris (Reuters) — Le président du Conseil, M. Pierre Mendès-France, a hier remis à plus tard ses projets d'aller immédiatement à Genève prendre part aux pourparlers sur l'Indochine. Il semble qu'il attend son heure pour se rendre à Genève.

Le nouveau cabinet français tient aujourd'hui son premier conseil. On s'attend qu'il approuve l'envoi immédiat en Indochine de toutes les forces disponibles, à l'exception des conscrits.

Jeudi, le gouvernement se présentera devant l'Assemblée nationale pour répondre à des interpellations sur sa politique étrangère et sur sa position à l'égard des problèmes d'Afrique du nord.

Selon les commentateurs français, les relations franco-britanniques devraient devenir, sous le nouveau régime, particulièrement cordiales. De leur côté, des fonctionnaires américains ont dit privément qu'il est bien possible que la prédominance de l'influence américaine en France pourrait bien décliner.

Cinquante années dans l'assurance-vie

M. J.-E. Bergeron, de Jonquière, comptera cinquante années dans l'industrie de l'assurance-vie le dimanche 27 juin. Pour marquer cette occasion mémorable, ses nombreux amis ont organisé en son honneur une réception qui aura lieu à l'hôtel Jonquière le soir de son anniversaire.



J.-E. BERGERON

Son Honneur le maire de Jonquière, Lorenzo Deschênes, présidera la soirée. M. H. W. Manning, Vice-Président et Administrateur délégué de The Great-West Life Assurance Company, viendra tout spécialement de Winnipeg pour se joindre aux amis du jubilaire en cette occasion.

M. Bergeron, en plus de marquer un demi-siècle dans l'assurance-vie, célèbrera aussi son soixante-quinzième anniversaire de naissance le 27 juin.

Le cabinet anglais est d'accord avec le Premier ministre. — Churchill et Eden partent jeudi. — Exploration de la politique américaine.

Londres (Reuters) — Le premier ministre Churchill a informé hier soir les membres de son cabinet qu'il dira en fin de semaine au président Eisenhower que la Grande-Bretagne ne prendra aucun engagement nouveau en ce qui concerne la défense du sud-est asiatique tant qu'il n'y aura une chance de régler la question indochinoise.

Le cabinet s'est déclaré entièrement d'accord avec le point de vue du premier ministre, point de vue qu'il exposera avec M. Eden, secrétaire au Foreign Office, au cours des entretiens que les deux hommes d'Etat vont avoir à Washington avec le président Eisenhower et le secrétaire d'Etat Dulles.

Une dernière séance de cabinet doit avoir lieu aujourd'hui, avant que MM. Churchill et Eden prennent jeudi l'avion pour Washington. D'autres questions y seront examinées, notamment l'invasion en cours au Guatémala.

Le cabinet a autorisé MM. Churchill et Eden à explorer à fond la position américaine sur l'organisation de la sécurité dans le sud-est asiatique, entre autres sur la question de la composition et des pouvoirs d'une alliance défensive. Mais il s'est rangé à l'avis du premier ministre, pour aucun engagement ne doit être pris tant que les pourparlers de Genève sur l'Indochine permettent d'espérer un règlement pacifique.

M. Winthrop Aldrich, ambassadeur des Etats-Unis à Londres, qui regagnera Washington pour les entretiens de la fin de semaine, a pris hier avec MM. Churchill et Eden les derniers arrangements. Le groupe britannique, qui comprendra, prévoit-on, une vingtaine de personnes au total, voyagera à bord du stratocruiser Canopus, le même appareil qui avait conduit, en décembre dernier, sir Winston aux Bermudes pour les conversations des trois Grands.

(suite à la 14e page)

La tournée de M. Massey

Ottawa (PC) — On apprend que le gouverneur-général, M. Vincent Massey, assistera aux cérémonies qui marqueront le 24 juin le centenaire de la cité de Roberval, province de Québec. M. Massey entreprendra à cette occasion un voyage dans huit centres ruraux de la province de Québec et de l'Ontario.

On précise que le gouverneur-général passera une journée à Roberval où il a été invité à un banquet ainsi qu'à une réception officielle. M. Massey visitera en outre l'exposition de Roberval et assistera au défilé des chars allégoriques.

De Roberval, le gouverneur-général se rendra à Chambord, à St-Félicien et à Dolbeau, durant la journée du 25 juin. Il sera à Chicoutimi le lendemain et à Stratford les 28 et 29. Enfin, M. Massey passera la journée du trente juin à Brantford et à Oshweken, Ontario.

Durant son court séjour à Chambord, St-Félicien et Dolbeau, le gouverneur-général visitera l'hôtel de ville de ces localités et aura des conversations avec les membres des conseils municipaux.

A Chicoutimi, M. Vincent Massey visitera l'hôtel de ville, un hôpital et un séminaire. Il passera en outre en revue une garde d'honneur avant de rentrer à Montréal d'où il prendra le train à destination de Toronto. En quittant la capitale ontarienne, M. Massey se dirigera à Stratford où il assistera au Festival Shakespeare.

L'opinion du général G. Simmonds

St-Jean, Nouveau-Brunswick (PC) — "Si une unité de réserve ne peut devenir une force efficace de combat après un an de guerre, a déclaré lundi soir le lieutenant-général Guy Simmonds, son existence ne justifie pas l'emploi de l'argent qui provient des contribuables.

Le chef de l'état-major général du Canada a déclaré, dans une interview, qu'il "aimerait que tous les jeunes Canadiens subissent 2 ans d'entrainement militaire". C'est là, toutefois, une question non pas militaire, mais politique. Et s'il doit être vraiment fructueux, l'entrainement militaire obligatoire nécessite l'appui moral du gouvernement et du peuple.

Les désastreuses inondations seraient passées dans l'Ouest

Saskatoon (PC) — Les eaux des rivières Carrot et Assiniboine recouvraient encore hier certaines parties de l'est et du nord de la Saskatchewan, mais la population espérait que le pire des désastreuses inondations était passé. Il n'a pas plu pendant la fin de semaine et le niveau de l'Assiniboine a baissé de cinq pouces.

M. Claxton laisserait son poste

Ottawa (PC) — Selon L'Ottawa Citizen d'hier, le bruit court que le ministre de la Défense, M. Claxton projetterait de quitter sous peu le gouvernement. Selon le journal, le nom de M. Claxton est mentionné pour prendre la tête d'une compagnie d'assurances.

Le même journal se fait également l'écho des bruits selon lesquels le ministre des Finances, M. Abbott, pourrait être nommé à la Cour suprême du Canada. Dans un article de première page, le Citizen dit que si les deux ministres quittent le cabinet, il n'est pas impossible que M. George Marler, député libéral à la Législature du Québec, obtienne un porte-feuille dans le cabinet fédéral et se présente dans la circonscription de M. Abbott, de St-Antoine-Westmount. Ce n'est pas la première fois qu'on parle de ces éventualités.

Selon l'article en question, le premier ministre St-Laurent devra effectuer un important remaniement de son cabinet si M. Chevrier, ministre des Transport, quitte lui aussi le gouvernement. On a déjà prononcé le nom de M. Chevrier comme directeur de l'organisme chargé d'administrer le canal du St-Laurent.

Pas plus que l'avaient fait MM. Abbott et Chevrier, M. Claxton n'a fait aucun commentaire sur les rumeurs qui le concernent.

Décision de la Cour Suprême

Ottawa (PC) — La Cour suprême du Canada a dépouillé hier le gouvernement fédéral d'une prérogative qu'il détenait depuis longtemps; celle de garder secrètes les déclarations d'impôt sur le revenu.

Dans une décision unanime, la cour suprême a statué que les tribunaux peuvent ordonner à l'administration l'ordre de produire ces documents fiscaux comme preuve dans une affaire de délit.

Cette décision qui est sans appel, a jeté l'émoi au ministère du revenu. Le ministre, M. McCann, a exprimé à titre personnel l'opinion que la loi devrait être renforcée pour maintenir le secret. Mais, a-t-il ajouté, c'est au cabinet qu'il appartient de prendre une décision à ce sujet.

La décision des neuf juges de la Cour suprême a maintenu un arrêt de la Cour d'appel de Colombie-Britannique demandant au ministère du revenu de produire les déclarations d'impôts de Bruce Snider et consorts, impliqués dans une affaire de jeu à Vancouver.

Nouvel ingénieur à Chicoutimi

Après de très brillantes études au Séminaire de Chicoutimi où il a obtenu son B.A. cum laude, monsieur Guy Bélanger vient de recevoir de l'Université Laval son Baccalauréat en Sciences appliquées, Génie Civil, avec distinction.



C'est sous la direction des plus grands spécialistes qu'il a étudié les techniques les plus récentes du Béton, armé ou précontraint, de la Structure métallique et des Travaux d'aqueduc et d'égout, pour ne citer que quelques unes des branches du Génie dont monsieur Bélanger a acquis la maîtrise.

L'ingénieur Guy Bélanger est entré au service de monsieur Ernest Dauphinais, Ingénieur Conseil de Chicoutimi, dont la renommée n'est plus à faire. Messieurs Dauphinais et Bélanger sont membres de la Corporations des Ingénieurs Professionnels de la Province de Québec et de l'Engineering Institute of Canada. Ils sont au service du public à 582 est, boulevard Lamarche, Chicoutimi.

Le Guatémala a fermé sa frontière au Honduras britannique

Belize, Honduras britannique (Reuter) — Le Guatémala a fermé sa frontière au Honduras britannique et a adopté une série de mesures destinés à stopper la progression des troupes rebelles du général Castillo Armos, qui groupent environ 7,000 hommes.

Le gouvernement du président Jacobo Arbenz avait déjà décrété la loi martiale sur tout le territoire guatémaltèque, lançant en outre un appel à la mobilisation. Les militaires guatémaltèques doivent en principe se rendre à la rencontre des troupes rebelles dans des taxis réquisitionnés et dans des véhicules privés.

Le président Arbenz, qui dirige le seul gouvernement dominé par les communistes de l'hémisphère occidental, croit savoir que la première grande bataille de la révolution guatémaltèque aura lieu aux abords de la base militaire de Zacapa, située sur la voie ferrée reliant le port de Puerto-Barrios à la capitale guatémaltèque, à mi-distance entre les deux villes.

(Une dépêche de la Presse Associée en provenance du Guatémala annonce que les troupes gouvernementales se massent dans les environs de Zacapa. La dépêche ajoute que les troupes de la garnison de la ville de Guatémala ont quitté la ville samedi soir dans des véhicules réquisitionnés.)

(La Presse Associée cite par ailleurs une déclaration émanant d'un pilote rebelle, selon laquelle les troupes guatémaltèques seraient en route vers Zacapa et Chiquimula.

La radio officielle du Guatémala a annoncé hier, par ailleurs, que deux nord-Américains se trouvaient aux commandes d'un avion rebelle qui a mitraillé la ville de Guatémala. La radio guatémaltèque ajoute que l'appareil a fait par la suite un atterrissage forcé non loin de Puerto Maderas, au Mexique. Le commentateur guatémaltèque ajoute que les autorités mexicaines ont été priées d'interner les deux aviateurs. L'un d'entre eux aurait été blessé.

On ne possède encore aucun détail précis sur la fermeture de la frontière entre le Honduras britannique et le Guatémala. Le Honduras britannique est située au nord-est du Guatémala et la République du Honduras au sud-est. Le port de Puerto-Barrios où sont débarqué les insurgés dirigés par le colonel Castillo se trouve à environ 20 milles du Honduras britannique.

(Citant un porte-parole de la société "United Fruit", la Presse Associée annonce toutefois que Puerto-Barrios se trouve encore aux mains des troupes gouvernementales. La P. A. ajoute que le gouvernement guatémaltèque a annoncé officiellement la capture par des rebelles des villes suivantes: Esquipulas, non loin de la frontière du Honduras, ville où les rebelles prétendent d'ailleurs disposer d'un aérodrome, Entre-Rios, Babanera, Morales et Jocotan. Toutes ces localités sont situées entre Esquipalas et Puerto-Barrios, le port guatémaltèque des Carraibes.)

L'appel à la mobilisation des taxis lancé par le président Arbenz rappelle la mobilisation des taxis utilisée par le gouvernement français durant la première grande guerre afin de stopper l'avanee allemande sur la Marne.

Plus de 8,000 personnes sont attendues pour la célébration grandiose de la Saint-Jean-Baptiste, à la Baie, le 23

Une des parades des plus sensationnelles composée de 4 fanfares, de nombreux chars allégoriques tant de la Baie que d'en dehors, circulera demain soir le 23 juin à travers les rues des villes soeurs de la Baie des Ha Ha. Notons tout de suite, que cette parade faite le 23 au soir, ne crée pas un précédent comme il a été souligné ailleurs, mais continue au contraire une coutume vieille déjà depuis plusieurs années.

Cette année, la parade partira du Foulon de Bagotville à 6h.15, défilera par les rues Victoria, Bagot, St-Louis, Gravel, Elgin. A Port-Alfred, elle continuera sur la 1ère rue, montera la 8e avenue et continuera à défiler par la 2e rue, par la 7e avenue, le 5e rue, 5e avenue et viendra rencontrer la 2e rue pour descendre sur la rue Ste-Anne, rue de la Baie, Victoria et viendra monter la rue St-Andre, tournera sur la rue St-Hubert et s'arrêtera au terminus: le Collège St-Joseph de Grande-Baie. On demande aux propriétaires et locataires de ces parcours de bien vouloir décorer les maisons pour cette grande fête nationale.

Au terminus, de brefs discours patriotiques seront prononcés par les autorités municipales et religieuses avant que soit présenté le clou de la fête: le feu de la St-Jean, feu d'artifice éblouissant accompagné et suivi de danses, exécutées par les scouts et les guides.

Voici tel que prévu l'ordre général que l'on suivra dans cette parade: 1— les officiers de la circulation; 2— La fanfare de Port-Alfred; 3— Le char de Saguenay Terminals (Notre-Dame du Saguenay); 4— Le Conseil des Chevaliers de Colomb; 5— Le char de Grenon et Fils (Chez-nous); 6— La Commission Scolaire de Grande-Baie; 7— La Garde Paroissiale de Grande-Baie; 8— Le char de la Ville de Port-Alfred (Dollard des Ormeaux); 9— Le Conseil de la Ville de Port-Alfred; 10— Le char de la Consolidated Paper Corp. (Au clair de la lune); 11— Les trois directeurs de nos collèges suivi de l'Exécutif de la St-Jean Baptiste de Chicoutimi; 12— Le char de la Commission Scolaire de Port-Alfred (La Chanterelle); 13— La Commission Scolaire de Port-Alfred; 14— Le char de Chicoutimi Transport; 15— La Commission Scolaire de Bagotville; 16— Les guides de Port-Alfred; 17— Les cadets et la Garde de Bagotville; 18— Les chefs de Police; 19— Le char de la ville de Bagotville; 20— Le conseil de la ville de Bagotville; 21— Le char de la Scierie Saguenay (le sapin); 22— Le Conseil de la Paroisse de Bagoiville; 23— La Chambre de Commerce Senior de la Baie; 24— La fanfare St-Francois Régis; 25— La Chambre de Commerce des Jeunes de la Baie; 26— La Chambre de Commerce senior de Port-Alfred; 27— Le char des Industries Saguenay Limitée (Madeleine de Verchère); 28— Les

(suite à la 14e page)

Dr Dominique Gaudry,
F. R. C. S. (C)
Spécialiste: Chirurgie, Gynécologie
Bureau: 144 Turnbull, Québec Tél.: 3-0429

M. l'abbé Ph. Cusson est nommé aumônier des Lacordaire

Par un communiqué émanant de l'Evêque, on nous apprend que M. l'abbé Philippe Cusson vient d'être nommé aumônier des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc, pour le district de Chicoutimi.

Pénitencier à un voleur de banque

L'Orignal, Ont. (PC) - Arthur Mann, 40 ans, d'Ottawa, a été condamné hier à sept ans de pénitencier après s'être reconnu coupable d'avoir pénétré par effraction dans les locaux d'une succursale de la Caisse Populaire de l'Orignal, le 16 juin.

Première réunion du Club Richelieu à l'Hôtel Jonquière

Le Club Richelieu de Jonquière tiendra ce soir sa première activité régulière par un souper à l'hôtel Jonquière.

Sous la présidence de M. François Lapointe, on y discutera de l'organisation finale de ce nouveau Club Richelieu.

SAGUENAY DRY GINGER ALE
SAGUENAY DRY
VIVIFIANT... comme un soleil



Au lieu de vous excuser APRÈS soyez certain AVANT
• Assurez-vous du numéro en consultant l'annuaire
• Attendez de percevoir le "ton du cadran" (m-m-m) avant de composer
• Composez le numéro avec soin
NOUS VOULONS QUE VOUS TIRIEZ LE MEILLEUR PARTI POSSIBLE DE VOTRE TELEPHONE

CJMT
Tous les soirs
à 9 heures
"Virtuoses et Chefs d'Oeuvre"
1450 SUR VOTRE CADRAN

A VENDRE
Club des Beaux Lacs Clairs
Permis de chasse et pêche, 38 milles carrés avec 7 milles de chemins améliorés et gravelée, une vingtaine de lacs pour pêcher la truite rouge, 7 chalands, 2 camps, ameublements, literie et batteries de cuisine pour 10 personnes.
AUSSI
BELLES TERRES
A VENDRE
avec roulant, bâtisses et animaux.
ARTHUR GIRARD
Sainte-Jeanne d'Arc
Tél.: 600-W-3

Dr Denis Nadeau
Médecine générale et Obstétrique
Rue Emile-Grouard, Côte Réserve
Tél.: 4-8169

Célébrons dignement
La St-Jean Baptiste
CLÉMENT DUFOUR & FILS ENR.
Spécialistes en fourrures
Vente, Echange, Réparation
367 EST, RUE RACINE CHICOUTIMI

PARTOUT ON RECONNAIT UNE ROBE LESSARD SUR LA CÔTE
AU ROYAUME DU SAGUENAY... C'EST LE ROYAUME DE L'ELEGANCE
LESSARD SUR LA COTE LTEE

FONDÉ EN 1887

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

ÉGLISE FAMILLE PATRIE

JOURNAL QUOTIDIEN INDÉPENDANT, AU SERVICE DES INTÉRÊTS RELIGIEUX, ÉCONOMIQUES ET SOCIAUX DE LA RÉGION DU SAGUENAY ET DU LAC ST-JEAN.

PUBLIÉ À CHICOUTIMI PAR L'IMPRIMERIE DU SAGUENAY, LIMITÉE.

316, AVENUE LABRECQUE

TÉLÉPHONE: 4-44.. LÉOPOLD TREMBLAY, GÉRANT GÉNÉRAL.

MEMBRE DE L'A.B.C. ET DE LA C.D.N.A.

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour l'impression de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuters ainsi que de toutes informations locales que Le Progrès du Saguenay publie. Tous droits de reproduction des dépêches, particulièrement du Progrès du Saguenay, sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. (Ministère des Postes, Ottawa)

	UN AN	SIX MOIS	TROIS MOIS	
Livraison par camelots :	$13.00	$6.50	$3.25	$0.25 par sem.
Livraison par la poste :	$ 7.50	$4.00	$2.25	$1.00 par mois
" " aux Etats-Unis :	$10.00	$5.50		
Autres pays étrangers :	$13.00			

CHICOUTIMI, MARDI, 22 JUIN 1954

M. Churchill en Amérique

Le voyage de Sir Wiston Churchill en Amérique est de nature à intriguer. Lorsque les chefs des grandes nations se déplacent ce n'est pas par caprice. Le vieux chef d'Angleterre, à la veille de prendre sa retraite, ne se rend pas à Washington et à Ottawa pour le simple plaisir d'un voyage. Il a certes des buts précis. Les correspondants de presse n'ont pu vraisemblablement obtenir de M. Churchill des détails sur l'objectif qu'il se propose. En politique internationale, les grand hommes ne parlent peu.

Il ne fait aucun doute que M. Churchill abordera l'échec de Genève. Il y a eu certaines divergences de vues entre les Etats-Unis et l'Angleterre et même si en ces dernières semaines tout a semblé rentrer dans l'ordre, les observateurs se demandent si la visite du premier ministre de la Grande-Bretagne n'a pas pour objet particulier de tendre une main plus amicale à M. Eisenhower et à M. Dulles.

Pour ce qui est de sa visite au Canada, M. Churchill n'a pas été plus loquace. Le premier ministre St-Laurent et M. Pearson sont intéressés à connaitre la position de l'Inde en Asie. Ils voudront sans doute aussi se renseigner sur la crise indochinoise, sur le rôle de l'Allemagne dans le projet de Communauté européenne de défense. Ce sont là de grands et graves problèmes et le Canada ne peut se désintéresser de ces questions d'envergure.

Tout ne va pas dans le meilleur des mondes. La conférence de Genève l'a démontré. Le passage de ces hommes d'Etat fournira des informations plus complètes.

M. Churchill a joué un rôle prépondérant lors du dernier conflit. Il est rompu à tous les problèmes diplomatiques. Son action est toujours profitable.

LA RUBRIQUE INTERNATIONALE

Une conférence qui traine en longueur

Lorsque la Conférence de Genève s'ouvrit le 26 avril, on ne pensait guère que son issue et ses chances de succès demeureraient aussi incertaines qu'elles le sont au mois de juin. On s'attendait à parvenir à un stade décisif dans deux ou trois semaines, ou en tout cas à la fin mai. Ou bien les ministres se seraient suffisamment entendus au sujet à la fois de la Corée et de l'Indochine pour laisser aux délégués le soin de régler les questions de détail, ou, comme quelque temps auparavant à Berlin, l'impasse serait devenue si évidente qu'ils auraient simplement reconnu leur impossibilité de s'entendre.

Rien de tout cela n'arrive. De semaine en semaine, la conférence se traine "comme un serpent blessé", sans qu'on note le moindre progrès dans les discussions. Il est bon d'examiner les raisons de ces lenteurs, car les faits ont naturellement soulevé des doutes sur "la diplomatie de conférence". *Discours préparés.*

Une chose qui a frappé la plupart des observateurs, à Berlin comme à Genève, est que la technique de la conférence demande, et même exige, un début assez lent. Le besoin de tenir le public au courant, et en contrepartie, le besoin de propagande, ont engendré la coutume de débuter par des séances dites "libres". Elles ne sont pas publiques et les représentants de la presse n'y assistent pas. Mais, dès que les débats du jour sont terminés, on les porte à la connaissance du public. Souvent, chaque délégation distribue le texte intégral des discours prononcés. En conséquence, rien dans ces séances ne rappelle même de loin des négociations. Elles consistent en une série ded iscours préparés, adressés non pas aux autre délégués, mais au monde en général. Au mieux, ce sont des répétitions de théories déjà bien connues ou de platitudes; au pis, de vaines polémiques qui n'engagent pas de réponses.

Séances secrètes retardées

Plus les délégations sont nombreuses, plus ce préambule, qui est maintenant devenu coutumier, dure longtemps. A Genève ce n'est que le 17 mai, c'est-à-dire trois semaines après l'ouverture de la conférence, que s'est tenue la première séance "secrète" sur la question d'Indochine. Auparavant, il y en avait eu une pour la forme sur la Corée. Une séance "secrète" est une séance dans laquelle tout ce qui se passe et tout ce qui se dit reste ou est supposé rester secret. A l'exception des entretiens privés entre les délégués, c'est ce qui offre les meilleures conditions de négociation, ou de travail. Ce n'est donc qu'au bout de trois semaines que l'on s'est réellement mis au travail à Genève, et l'impression de lenteur est un peu trompeuse. On peut considérer que la conférence s'est ouverte le 17 mai, et non pas le 26 avril.

Si l'on veut maintenir cette diplomatie "de conférence", il est clair qu'il faudrait changer la procédure, et renoncer à ce long et fastidieux préambule de discours tout préparés. Pour cela, il faut cependant avoir l'assentiment de l'opinion publique. La publicité est saine et précieuse. Il serait aussi indésirable qu'impossible de retourner aux vieilles méthodes de la "diplomatie secrète". Mais la publicité, lorsqu'elle est exagérée, se retourne contre elle-même. Préluder à des négociations difficiles par de longs débats publics n'est pas seulement un gaspillage de temps: c'est un procédé qui tend à mettre les nerfs à vif et à rendre irréductibles des opinions qui auraient besoin d'être conciliées, si l'on veut parvenir à un règlement des questions.

PATIENCE DE M. EDEN

Toutefois, même en tenant compte de cette lente entrée en matière, on peut trouver que la conférence traine fâcheusement en longueur. Dans certains milieux, on a critiqué M. Eden parce qu'il préconise constamment la patience. Si l'on note aucun progrès, ou aucun progrès sensible, dans les discussions, n'est-ce pas parce qu'on ne peut en faire? Si l'impasse est inévitable ne serait-il plus sage de regarder immédiatement les faits en face, et d'abandonner toute tentative de réconciliation des irréconciliables?

Pour la plupart d'entre nous, observateurs à Genève, qui étions morfondus, irrités, souvent pleins de doute sur la bonne foi des communistes, c'était un raisonnement bient tentant. Mais il a le défaut de supposer vrai ce qui est en question, et de négliger les conséquences possibles de l'aveu d'un échec.

Il est certain que les communistes ne sont nullement pressés de régler la situation, et qu'ils ne sont pas d'une humeur très conciliante; mais il n'est pas encore du tout certain qu'ils ne veuillent aucun règlement. Ils ne peuvent pas plus que nous envisager les conséquences possibles d'un échec avec enthousiasme ou même avec sénérité. Il est plus probable qu'ils cherchent à conclure un marché aussi avantageux que possible, mais néanmoins un marché.

Si mes hypothèses sont bonnes, la politique de M. Eden est justifiée. Si elles sont fausses, et que nous allions à un échec, en dépit de tous ces efforts, nous aurons montré que la faute ne doit pas nous en être imputée, ce qui n'est pas sans importance. De toutes manières, nous aurions tort de nous laisser influencer par l'irritation que peut nous causer cette conférence "au ralenti".

EPHEMERIDES

LE PROGRÈS

IL Y A 25 ANS
Le 22 juin 1929

Monsieur Lucien Denis était l'hôte dimanche de son amie, Mlle Marie Gauthier.

La vente de Charité organisée par les dames de Sainte-Anne pour la future église de Kénogami a remporté un franc succès.

Nous apprenons que monsieur le docteur A. Riverin vient d'être nommé au poste de shérif pour le district de Chicoutimi.

Déraillement d'un convoi de marchandises

Sioux-Lookout, Ont. (PC) — Un convoi de marchandises du Canadien National a déraillé vendredi soir à environ 20 milles à l'ouest d'ici. Dix des soixante wagons du train qui se dirigeait vers l'ouest ont quitté la voie, mais personnes n'a été blessé. Le service a été interrompu durant toute la nuit. Les porte-parole du chemin de fer disent qu'on ignore encore la cause du déraillement.

M. Truman est à l'hôpital

Kansas-City, Mo. (PA) — M. Harry S. Truman a subi samedi une intervention chirurgicale au cours de laquelle on lui a enlevé la vésicule biliaire et l'appendice. On dit que l'état général de l'ancien président est excellent. M. Truman souffrait énormément depuis vendredi lorsqu'il est tombé malade. Sa convalescence se déroulera normalement.



Les agents distributeurs de la Brasserie Molson ont tenu récemment leur réunion annuelle à Québec sous les auspices de la compagnie. Dans la photo ci-dessus l'on remarque, de gauche à droite, MM. JEAN-PAUL GAGNON, LUCIEN DESBIENS, HARTLAND DE M. MOLSON, président de la Brasserie Molson, ARTHUR TREMBLAY, agent à Chicoutimi, JEAN BELIVEAU, étoile de hockey et représentant de la Brasserie, LAVAL TREMBLAY, représentant à Alma, CLERMONT DION, représentant à Roberval et BERTRANT RANCOURT, représentant à Dolbeau.

Statistiques des Congrégations religieuses d'hommes dans le monde

(C.C.C.) — Dans la revue suisse ORIENTIERUNG parait une liste donnant le nombre de membres des Congrégations religieuses masculines de par le monde, du moins celles qui comptent plus de 1,000 membres. En voici la liste:

ORDRES	1940	1952	Augmentation %
Jésuites	24,198	30,014	24.7
Franciscains	22,788	24,993	9.6
Capucins	12,828	14,185	10.1
Bénédictins	9,249	10,500	13.6
Dominicains	6,074	8,543	40.5
Conventuels	2,422	3,650	51.2
Ermites de S.-Augustin	2,826	3,565	26.4
Carmes déchaux	2,748	3,433	25.4
Trappistes	2,877	3,420	18.7
Piaristes	1,973	2,300	16.3
Carmes	1,710	2,134	24.9
Frères de la Miséricorde	1,950	2,065	6.5
Cisterciens	1,311	1,594	21.1
Prémontrés	1,487	1,551	4.3
Servites	903	1,511	67.5
Camilliens	777	1,050	39.0
Total :	96,121	114,508	19.13
CONGREGATIONS			
Salésiens	10,656	16,910	58.7
Rédemptoristes	6,277	7,850	19.2
Oblats de Marie-Immaculée	4,868	6,042	24.1
Lazaristes	4,743	5,004	5.5
Spiritains	3,396	4,500	32.5
Missions de Steyl	4,371	4,261	
Passionistes	3,150	3,400	7.8
Pères Blancs	2,097	2,930	41.6
Missionnaires du Sacré-Coeur	2,185	2,916	33.3
Clarétains	3,550	2,800	
Marianistes	2,185	2,535	16.0
Société du Coeur-de-Jésus	1,557	2,530	62.4
Congrégation de la S.-Croix	1,237	2,198	77.6
Maristes	1,722	1,848	7.3
Oeuvre de la Providence		1,766	
Assomptionistes	1,207	1,680	39.2
Frères de S.-Viateur	1,084	1,650	52.2
Picpus	1,183	1,634	38.1
Pallotins	1,385	1,612	16.4
Scheutistes	1,300	1,594	22.6
Salvatoriens	981	1,550	58.0
Montfortains	1,010	1,427	41.3
Société des Missions africaines	1,094	1,396	30.2
Société du S.-Sacrement	737	1,250	69.6
Total :	61,975	81,013	33.54
INSTITUTS RELIGIEUX			
Frères des Ecoles chrétiennes	14,353	14,747	2.7
Frères Maristes	6,551	8,000	22.1
Christian Brothers	2,130	2,226	4.5
Frères de Ploermel	1,730	2,200	27.2
Frères de la Présentation	213	1,915	99.1
Frères de la Charité	1,489	1,548	40.0
Frères de S.-Gabriel	1,173	1,350	15.1
Total :	27,639	31,986	15.73

Manque de courtoisie qui est trop tapageur

On dira peut-etre que le bruit n'est pas une cause directe d'accident ni une affaire de sécurité et que la ligue de Sécurité de la province de Québec n'est nullement concernée dans le tapage infernal que peuvent faire certains automobilistes lorsque, par suite d'en embouteillage ou encore lorsque plusieurs voitures sont en parade de noces, ils font enmieux. Se servir du klaxon sans mieur. Se servir du klaxon sans aucune raison n'est peut-être pas une cause d'accident mais c'est une cause d'ennui et le chauffeur courtois au volant se gardera bien d'être un sujet d'ennui pour les *autres. Il y a milles façons* d'être courtois au volant et il faut l'être en tout et partout.



Nos abonnés de
Jonquière et Kénogami
peuvent maintenant dicter leurs
ANNONCES CLASSÉES
à la téléphoniste de notre
Bureau de Jonquière
jusqu'à 5 heures la veille de chaque jour de publication.

Téléphone: 2-6714

LE PROGRÈS DU SAGUENAY
BUREAU DE JONQUIERE

Le festival de la ville de Paris

Le festival international d'Art dramatique de la ville de Paris comportera, outre la participation étrangere présentée par douze troupes importantes donnant seize pièces, vingt-deux spectacles interprétés par quatorze troupes françaises.

Il s'agit en fait de quatre groupes, le premier avec la Comédie-Française, le théâtre Saint-Georges, avec Jean Mercure, le théâtre Hébertot, le deuxième constitué par les centres de province, le troisième par les jeunes animateurs René Clermont, Sylvain Dhomme et Jacques Fabbri, le quatrième par des compagnies corporatives et universitaires. L'équipe, les Théophiliens et la troupe de la Cité Universitaire.

Ainsi le Festival de Paris avec trente-huit spectacles et plus de cent cinquante représentations, dont cinquante étrangères, apparait-il, dès maintenant, comme l'un des plus importants du monde.

Les Indiens endorment avec des fleurs...

Il vient d'arriver une curieuse aventure à un chercheur d'or qui travaillait aux confins sauvages de l'Equateur et du Pérou. Selon un de ses amis, un botaniste qui se trouvait avec lui, il a été endormi avec des fleurs. Ayant reçu accidentellement une balle dans la jambe, il fut soigné par les Indiens Jivaros. Ceux-ci se souvièrent de sa douleur comme les plus modernes des chirurgiens; ils lui firent boire un liquide extrait d'une fleur, qui le plongea dans un paisible sommeil de 36 heures. A son réveil, la balle avait été extraite. Le seul effet désagréable fut un trouble des yeux qui dura cinq jours.

Le botaniste qui a raconté cette étrange anesthésie primitive, a précisé que la plante utilisée par les Indiens était du genre datura, dont certaines espèces donnent des narcotiques puissants. (SIIS)

Une cuti-réaction pour les oreillons

Des chercheurs américains viennent de mettre au point un test-véritable "cuti-réaction", comme pour la tuberculose - qui permet de savoir si on a déjà eu les oreillons, et si on a été immunisé contre la maladie.

L'élément principal du test est un "antigène", c'est-à-dire une de ces substances qui provoquent l'apparition, dans le sang, de défenses naturelles appelées "anti-corps". Celui-ci est obtenu en inoculant le virus des oreillons à des embryons de poulet. On l'injecte dans l'avant-bras; si le patient à déjà eu les oreillons depuis plus de deux mois, une pustule rouge se forme sur sa peau en 48 heures. Cette réaction positive indique aussi qu'il a acquis l'immunité (SIIS)



DU NOUVEAU!

APPRENEZ L'ANGLAIS AU FOYER
PAR LA RADIO

FRAIS D'INSCRIPTION: $25.00

COURS SPECIALEMENT REDIGE POUR LA RADIO — VINGT-CINQ EMISSIONS D'UNE DEMI-HEURE — ATTESTATION D'ETUDES

EPARGNEZ $5.00

RABAIS DE $5.00 POUR LES 200 PREMIERES INSCRIPTIONS — MODES DE PAIEMENT: $20.00 AU COMPTANT OU PREMIER VERSEMENT DE $10.00 ET BALANCE DE $12.50 AVANT LE 15 SEPTEMBRE 1954.

POSTE CKRS — LE DIMANCHE 12.30 hres à 1.00 hre P.M.
Première émission (26 septembre 1954).

Découpez ici s.v.p.

Sans aucune obligation de ma part, veuillez s.v.p. me faire parvenir des renseignements supplémeniaires au sujet de votre cours d'anglais. ☐
Ci-inclus mon chèque ou mandat de poste $20.00 ☐ $10.00 ☐
(Inscrivez un X dans l'un des carrés ci-dessus).

Nom : .....

Rue ou casier postal : .....

Ville : ..... Comté : .....

Adresser comme suit :

L'ANGLAIS AU FOYER PAR LA RADIO, ENR.
C. P. 507, ARVIDA, P. Q.
ou au poste C.K.R.S. — Jonquière.

Sixième d'une série d'annonces destinées à renseigner le public sur l'apport d'Alcan et de Saguenay Power et de leurs Associées à l'économie de la région du Saguenay.

L'industrie de l'aluminium contribue à



LA MISE EN VALEUR DU SAGUENAY

Les eaux tumultueuses des rivières Saguenay et Péribonka ont été harnachées pour engendrer l'énorme énergie électrique nécessaire à la production de l'aluminium. Cette énergie est également au service de toutes les autres industries saguenéennes comme de toutes celles désireuses de venir s'établir au Saguenay.

Les centrales hydroélectriques de l'Aluminum Company of Canada, Limited ainsi que celle de Saguenay Power Company, Limited ont produit l'an dernier au delà de 12 milliards de kilowatts heures. Cette énergie, outre qu'elle a donné du travail à des milliers de saguenéens; a été employée au service domestique ainsi qu'à l'électrification rurale.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LIMITED
et ses compagnies associées au Saguenay
SAGUENAY TERMINALS LIMITED
LA COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER ROBERVAL-SAGUENAY

SAGUENAY POWER COMPANY, LIMITED
et ses compagnies associées au Saguenay
LA COMPAGNIE ELECTRIQUE DU SAGUENAY
LA COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER ALMA & JONQUIERES
SAGUENAY TRANSMISSION COMPANY, LTD.

Votre Horoscope.

Pour consulter votre horoscope lisez le paragraphe qui figure au-dessous du mois dans lequel tombe votre anniversaire de naissance. Si vous êtes né, disons le 1er juillet, alors consultez le paragraphe au dessous des dates 22 juin au 23 juillet. En même temps vous apprenez sous quel signe du zodiaque vous êtes né. Dans le cas du 1er juillet, c'est le Cancer. Inutile de dire que l'horoscope n'est considéré ici que comme jeu inoffensif, dont les indications n'ont aucune valeur de certitude.

Mercredi, 23 juin

DU 21 MARS AU 20 AVRIL — (LE BELIER) — Situation encourageante maintenant. Vous tendez vers les carrières artistiques et les travaux domestiques. C'est un beau jour pour vous.

DU 21 AVRIL AU 20 MAI — (LE TAUREAU) — Vous aurez du changement dans vos occupations peut-être même de nouvelles aventures. Ne vous confiez pas à qui que ce soit.

DU 21 MAI AU 21 JUIN — (LES GEMEAUX) — Vous avez un esprit ingénieux mais ne changez pas vos occupations journalières. Aimez à reconnaître la qualité de vos efforts. Soyez sincère.

DU 22 JUIN AU 23 JUILLET— (LE CANCER) — Vous aussi, soyez sincère avec vous-même, si vous ne recherchez que l'essentiel, vous obtiendrez d'heureux résultats. Soyez progressif.

DU 24 JUILLET AU 22 AOUT (LE LION) — Soyez ambitieux. Vous arriverez à un haut grade quand vous aurez fait connaître vos grandes qualités. Aujourd'hui est votre jour d'exploits.

DU 23 AOUT AU 23 SEPTEMBRE — (LA VIERGE) — Achevez vos affaires commencées. Quand vous commencez quelque chose finissez-le. C'est un jour pour vos talents spéciaux.

DU 24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE: — (LA BALANCE) — Nouvelles opportunités. Ne soyez pas trop arbitraire dans vos méthodes, dans vos procédures.

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE: — (LE SCORPION) — Domaines difficiles, problèmes et situations ardus que vous pouvez résoudre que par votre patience. Ayez confiance en ceux qui sont plus fortunés que vous.

DU 23 NOVEMBRE AU 22 DECEMBRE: — (LE SAGITTAIRE) Nouvelles transactions, coopération avec de nouveaux venus, les affaires associées seront avantageuses pour vous et les autres.

DU 23 DECEMBRE AU 21 JANVIER — (LE CAPRICORNE) — L'industrie, le commerce et un travail laborieux vous apporteront de grands avantages. Aptitudes pour les affaires civiles.

DU 22 JANVIER AU 20 FEVRIER — (LE VERSEAU) — Votre planète n'est pas dans une position pour le changement. Vous bénéficierez pour tous vos efforts honnêtes.

DU 21 FEVRIER AU 20 MARS (LES POISSONS) — Vous avez les qualités pour occuper une haute fonction. Cependant, il faut toujours travailler et ne jamais se lasser.....

PRESAGES POUR CEUX QUI SONT NES AUJOURD'HUI Disposition pour l'aventure, mais vous avez tendance à être égaiste. Sachez reconnaître vos fautes et essayez de les corriger vant qu'elles ne blessent les autres. Développez votre personnalité. Exercez votre patience, tolérance. Les travaux manuels et d'esprit sont innés en vous. Charmante personnalité.

Une vente

Quand 500 femmes veulent atteindre un but en même temps, il y a parfois un peu trop d'enthousiasme en chemin c'est ce qu'a sin pour dames de la rue Saint-réalisé le propriétaire d'un maga-Catherine ouest de Montréal.

Les femmes envahirent le magasin qui annonçait une réduction totale du stock à moitié prix... elles poussèrent, bousculèrent, hulèrent, jouèrent au tramway de cinq heures, si bien qu'elles brisèrent une vitrine évaluée à $600. Quelques-unes de ces dames en reçurent un choc émotionnel, mais personne ne fut blessé.

L'histoire ne dit pas si la vente valait la peine de se déranger.. cette fois, le propriétaire fait preuve de prudence.

La Côte de l'Or, en Afrique, exporte plus de 7 millions de tonnes de bois de construction et industriel chaque année. Le chiffre n'était que de 600,000 tonnes par année avant la dernière grande guerre.



4714 SIZES 34—48

Anne Adams

Voici un modèle d'ensemble de plage qui devrait faire votre conquête.

Dames, tailles: 34-36-38-40-42-48.

Envoyez 35c en argent, pas de timbres-poste, le no du patron, la taille, votre nom, otre adresse, le tout à l'adresse suivante: Le Progrès du Saguenay, 316 ave Labrecque, Chicoutimi.

Réussir sa vie



Lorsqu'on regarde autour de soi avec l'oeil lucide et objectif de l'observateur, on est frappé de voir tant de vies brisées, ratées, médiocres parmi ces jeunes gens comblés de talents et sur qui tous, parents, professeurs, entourage, fondaient leurs plus légitimes espoirs. Alors, on cherche d'où vient le mal... Pourtant l'idéal de tout homme bien né qui s'engage dans un état de vie déterminé n'est-il pas de bien réussir dans cet état, c'est-à-dire, tout simplement de réussir sa vie? C'est que la plupart du temps, faute de lumière, faute de réflexion, faute de courage peut-être ces jeunes ont pris la mauvaise direction. Tristesse de ces vies mal adaptées, dispersées aux quatre vents. Tristesse qu'exprime si bien cette parole de Georges Duhamel "Une des plus grandes misères de notre époque grande et confuse, c'est le détachement que les hommes marquent partout au métier qu'il leur faut pratiquer". Alors, on cherche un remède à ce détachement... Il n'y en a qu'un, l'éternelle panacée qu'est venu nous apporter le Chirst sur la terre: l'Amour. Amour de ce que l'on veut, de ce que l'on choisit, de ce que l'on fait. Mais l'amour présuppose la connaissance, et c'est pourquoi avant d'aimer l'état de vie auquel on se destine, il importe d'en connaitre tous les aspects. Où les jeunes puiseront-ils cette connaissance? D'abord, certes et avant tout, dans la prière et la réflexion. Mais cela n'est pas suffisant, il faut y ajouter l'étude des livres autorisés.

C'est pourquoi, s'adressant d'une façon toute spéciale aux finissants et finissantes de nos collèges et couvents, à tous les jeunes de 16, 18 20 ans, le Centre Catholique de l'Université d'Ottawa présente son cours d'Orientation dans la Vie. Ce cours par correspondance a pour but de donner aux jeunes une connaissance sûre, claire, méthodique des divers états de vie qu'ils peuvent embrasser. Il est un magnifique couronnement à une dernière année scolaire: il est un emploi tout désigné pour les jeunes qui sont à la recherche d'une occupation de vacances...

Vous voulez des temoignages sur l'opportunité et l'efficacité de ce cours? Ils nous parviennent par centaines. "Ce cours m'a fait un bien immense. Il m'a ouvert les yeux sur la vocation que je devais suivre. Aujourd'hui, tout m'apparait tellement clair, simple et facile que j'ai presque de la peine de ne pas avoir suivi ce cours plus tôt..." tion de ma part, les renseignements sur le Service d'Orientation dans la Vie, par correspondance.

Finissants et finissantes, il n'en tient qu'à vous de ne pas avoir le même regret... Inscrivez-vous dès maintenant au Cours d'Orientation dans la vie. Encore de l'étude! Eh! oui, la vie est une leçon qu'on a jamais fini d'apprendre complètement. Ne vaut-il pas mieux le faire aujourd'hui, pendant qu'il est temps? Vite à l'oeuvre, et...

BONNES VACANCES!

Je désire recevoir, sans obliga-

Nom .....

Adresse .....

Le Centre Catholique, 1, rue Stewart, Ottawa. Tél. 5-675L.

Pour la ville de Montréal: 1600 rue Berri, Montréal, Pl. 1954.



7332

Alice Brooks

Avec sa large jupe cette gentille poupée protégera votre grille-pain.

Envoyez 25c en argent, pas de timbres-poste, le no du patron, votre nom, votre adresse, le tout à l'adresse suivante: Le Progrès du Saguenay, 316 ave Labrecque, Chicoutimi.

Si vous désirez recevoir votre copie du nouveau catalogue de Broderie Alice Brooks 1954, envoyez 25c dès maintenant.

Une trouvaille des savants

La production agricole de la Nouvelle-Zélande est déterminée en grande partie par des méthodes rationnelles d'agriculture et d'amélioration des sols. En effet, les sols manquent généralement de phosphore, dont le remplacement est onéreux. Or, des savants néo-zélandais ont mis au point récemment de nouvelles méthodes de fabrication électrolytique d'engrais provenant de roches locales. Une nouvelle industrie va ainsi naitre, qui permettre de réduire les importations. (UNESCO)

Noyade de M. Geo. Gagné, samedi

Van-Bruyssels (PC) — M. Georges Gagné, âgé d'une quarantaine d'années, s'est noyé samedi dans les eaux de la rivière Métabetchouan, à Van-Bruyssels à quelque 70 milles de Québec. Il était à l'emploi du ministère provincial des Terres et Forêts.

Echange de programmes de T.V.

Huit pays d'Europe "échangent" ce mois-ci des programmes de télévision. Des liaisons bilatérales, établies dès le début de juin entre la Grande-Bretagne, la France, la Belgique, les Pays-Bas, l'Allemagne, la Suisse, l'Italie et le Danemark, permettent de relayer des images télévisées selon quatre définitions différentes, sur un réseau de 6,000 kilomètres, dans 80 stations différentes.

Les programmes sont consacrés à des aspects de la vie dans chacun de huit pays: ainsi, la Suisse diffuse, le 6 juin, une émission sur le Festival des Narcisses à Montreux, tandis que la TV italienne présentera, le 2 juillet, un programme intitulé "Visite à Sienne". Parmi les autres émissions prévues il convien de signaler une fête d'enfants, relayée de Hollande le 14 juin, un programme danois consacré au fêtes de la Nuit de la St-Jean (le 23 juin), ainsi que les championnats internationaux de football qui se dérouleront en Suisse, etc.

D'autre part, le premier stage d'étude international organisé à l'intention des producteurs de programmes de télévision éducative et culturelle aura lieu à Londres, du 5 au 27 juillet, sous l'égide de la BBC et de l'Unesco. Les producteurs de onze pays participeront à ce stage. (UNESCO)

CÉLÉBRONS DIGNEMENT

La St-Jean Baptiste

SOYONS FIERS DE NOTRE PASSE

Jadis la France sur nos bords
Jetta sa semence immortelle
Et nous secondant ses efforts
Avons fait la France nouvelle

Ateliers de Fourrure Ltée
Gagnon Frères

CHICOUTIMI TEL.: 4-4413 - LOC. 4

Pour faire, à la maison, un excellent BREUVAGE LALLEMAND Extrait de malt houblonné PEERLESS

Grâce à l'extrait de malt houblonné, rien de plus facile que de préparer chez soi un breuvage rafraichissant et peu coûteux . . . breuvage piquant, corsé, pétillant, qui vaut les plus fameux breuvages de marques connues.
Rendement: 5 gallons
Seulement $1.20 la boite
SI L'ÉPICIER NE L'A PAS EN STOCK, SE SERVIR DU BON DE COMMANDE CI-DESSOUS
VOUS TROUVEREZ CI-INCLUS $ ..... POUR ..... BOITES D'EXTRAIT CLAIR ☐ FONCÉ ☐ (NE PAS ENVOYER D'ARGENT, SE SERVIR DE MANDAT POSTAL)
Fred A. Lallemand & Cie, Ltée,
1620, rue Prefontaine,
Montréal, P.Q.
NOM .....
ADRESSE .....

CÉLÉBRONS DIGNEMENT

La St-Jean Baptiste

SOYONS FIERS DE NOTRE PASSE

Pharmacie Chicoutimi PHARMACIE HAMEL ENR.

28 est, rue Racine 4-4655 — 449 est, rue Racine 4-4525

CHICOUTIMI

LA SANTÉ PAR LE PAIN



Les jeunes tout particulièrement en période de croissance ont besoin d'une nourriture convenant le mieux à leur développement.

Durant le temps des vacances les jeunes dépensent beaucoup plus d'énergie au jeu et à la vie au grand air.

Le pain est essentiel à leur santé et doit trouver place dans leur alimentation quotidienne. C'est une source de vitamines indispensables.

Plus d'énergie

Plus d'entrain au jeu.

Développement physique normal.

Accroissement normal.

Plus de santé et de résistance.

C'est notre souci de vous offrir des produits sains.
Vous pouvez vous fier aux produits Alice de la

LA HUCHE sans pareille inc.
BOULANGER PATISSIER
PAIN ALICE — PAIN AU LAIT

UNE INDUSTRIE DE CHEZ-NOUS QUI MERITE VOTRE ENCOURAGEMENT

Voici la St-Jean-Baptiste

Voici la St-Jean,
la belle Journée!

Au feu de la St-Jean
les coeurs assemblés
rediront à pleine voix:

Vive la joie!
Vive la St-Jean!
Vive le Canada!
où tous les coeurs sont rois!

LE ROYAUME DE L'ÉLÉGANCE
LESSARD LTÉE
SUR LA CÔTE
405 RUE RACINE CHICOUTIMI P.QUE

LOUISE et LOUIS — par Seeg

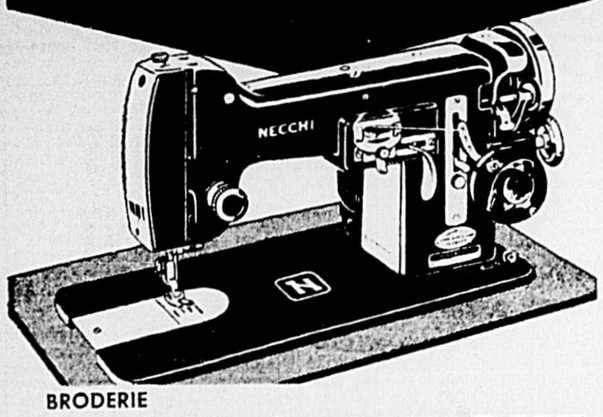


PHILOMENE — par Ernie Bushmiller



Voyez la Superbe NOUVELLE

NECCHI MIRA



BRODERIE

TOUT A FAIT AUTOMATIQUE

Plus de travail de finition à la main!

NECCHI coud les boutons, fait les boutonnières, les bords au point invisible, les monogrammes, reprise . . . très belle broderie possible même pour une novice, parce qu'avec une NECCHI le travail se fait par lui-même.
La nouvelle NECCHI BU MIRA dans sa merveilleuse teinte gris-pâle et son commutateur-régulateur, son nouvel enfilage mécanique et sa nouvelle lumière enchassée.

Modèles NECCHI disponibles à partir de $124.00



MODÈLE Coronation
404 CONSOLE
Sa table arrondie pour vous donner plus d'espace et de confort.

NECCHI SEWING MACHINES (Canada) LTD.

3445 Park Avenue,
Montréal, P.Q.

VENDEURS AUTORISES

à BAGOTVILLE
J.-H. DUCHESNE LTEE
TEL.: 353.

à CHICOUTIMI
AUX SOIERIES ENR.
284 EST, RACINE TEL.: 4-4785

à JONQUIERE
SOIERIES FRANCINE Ltée
180. ST-DOMINIQUE TEL.: 2-2844

à KENOGAMI
ROCK ELECTRIQUE LTEE
71 KING GEORGE TEL.: 2-5827

Vous pouvez obtenir des démonstrations à chacun de ces endroits

Des représentations au "Théâtre de la Nature"

Des parents avouent sans honte qu'en pleine saison d'été leurs enfants s'ennuient à la campagne. Aveu inconcevable, inadmissible! Parler d'ennui quand le plus merveilleux des spectacles se joue à quelques pas? Que n'ouvrez-vous les yeux. Rien de plus facile que d'aller se distraire dans cet immense théâtre à ciel ouvert. Pas de queue au guichet, pas de billet, pas un sou à débourser. Tous les jours pour votre plaisir, Dame Nature donne des représentations. Elle nous garantit de l'air pur, de la lumière à profusion, de la place pour tout le monde.. Sur la scène immense, une troupe de féerie joue une pièce sans cesse variée, toujours palpitane d'intérêt, riche de leçons et de saines émotions. Entre, le monde animal donne son grand spectacle.

Aucune raison de s'ennuyer quand la troupe des bêtes vous sollicite partout par sa vie grouillante, ses formes typiques, ses attitudes inimitables. Regardez! Jardins, champs, bois, air, terre, ruisseau, végétaux, étangs: autant de scènes sur lesquelles des acteurs à 2, 4, 6, 8, 100 pattes... et même sans membres, ouent la comédie à votre intention. Quelle pièce est à l'affiche aujourd'hui? Jetons un rapide coup d'oeil sur le programme.

Voici le jardin. Penchez-vous sur les plantes, retournez les feuilles, examinez attentivement les tiges, le sol, les mottes, les roches. Des papillons Blancs, jaune, bariolés, multicolores, voltigent autour des légumes oiseaux-mouches rutilants, abeilles blondes, sphinx grisâtres fréquentent les fleurs et en hument les sucs. Ici, des chenilles, à grands coups de mandibules, broutent les feuilles; là, une tribu de pucerons verts, en rangs serrés, pompent la sève. Ailleurs, une grosse punaise, verte ou brune, vide une larve avec sa seringue. A l'ombre des haricots, limaces et escargots se promènent sans bruit, glissant sur leur unique semelle luisante. Des vers s'étirent à l'entrée de leur galerie; d'un coup de langue un crapaud attrappe une imprudente mouche.

Voici les champs. Un son de crécelle fait vibrer l'air brûlant: le concert des sauterelles bondissantes commence. Tout un orchestre fait sa répétition. Les fibres aigus des grillons, noirs comme des nègres, se joignent à la symphonie. Un carabe cuivré, grimpé sur ses longues pattes dorées, est à la poursuite d'une proie. Une fourmi besogneuse remorque péniblement vers son garde-manger une victime trois fois plus lourde qu'elle. D'un tas de pierrs débouche une couleuvre qui ondule vivement dans l'herve. Sur les tiges grêles luisent des crachats de couleuvres, c'est-à-dire le gîte des aphrophores écumeuses qui craignent la sécheresse. Un mulot galone le long des rigoles. Surprise, une marmotte siffle à votre approche et regagne majestueusement son terrier sous une souche.

Voici le ruisseau, voici l'étang. Qui donc raie ainsi le miroir des eaux? Une bande de patineurs experts couleur d'ébène. Qui donc tournoi follement sans arrêt? Un ballet de gyrins inlassables. Ploc! une grenouille vient de plonger. Mettez-vous au guet, elle reviendra tout à l'heure prendre l'air après avoir lavé son plastron nacré. Peut-être vous gratifiera-t-elle d'un pincement de sa contrebasse? Des gougeons naifs, curieux et gourmands viennent mordre à un bout de ficelle. Pendant que vous admirez l'épanouissement de cette vie aquatique, une libellule solitaire, ailes bruissanes et diapanes, fait l'inspection de son territoire de chasse au-dessus de vos têtes. Dix espèces d'oiseaux viennent se désaltérer à dix pas de vous.

Voici le bois, le bois frais, calme, mystérieux. Deux écureuils roux, la queue retroussée, escaladent lestement une épinette et là-haut, moqueurs, font entendre leur scripp strident en dégustant une noisette. Tantôt un mignon suisse rayé zigzague dans les talles de fougères. Attention, vous avez fait détaler un lièvre au poil presque roux. La frousse aidant, il fait des bonds prodigieux. Un bruit de moteur à gauche. Non, c'est un perdrix qui va se brancher dans un massif de sapins. De minuscules oiseaux chantent en artistes; un pic-bois martelle l'écorce de son bec. Déployant leurs longues ailes, des rapaces tournoient au-dessus des arbres en quête d'un repas. Votre pied frappe une souche vermoulue. Tiens! qu'en sort-il? Un gentil lézard roussâtre ou une salamandre dodue, noire, soigneusement vernissée.

La méthode sans cailloux

Depuis deux ans, dans toutes les écoles, de la 1ère à la 6e année, à Jonquière, les titutlaires ont tenté de revigorer l'enseignement du français parlé et écrit d'après la méthode "SANS CAILLOUX" du Dr Berthe Gagnon. Ce laps de temps relativement court peut-il permettre de conclure définitivement aux avantages de la métode? A la lumière de l'expérience, on peut répondre, semble-t-il pour un oui catégorique.

En efet, les résultats probants constatés par les autorités scolaires, les titulaires, les parents et des visiteurs compétents s'unissent pour louer à l'unanimité et pour recommander avec instance que les efforts se poursuivent et s'amplifient si possible.

La tâche est devenue plus facile, car le personnel enseignant s'est pénetré de l'esprit de la méthode et les enfants adoptent graduellement une mentalité réceptique qui soutiendront les efforts et les rendront plus fructueux.

Comme la méthode favorise l'enseignement collectif du français parlé et écrit, ce sont tous les élèves des classes qui bénéficient des leçons orales et pratiques.

C'est une fierté à developper que celle de bien parler. Mais elle ne va pas sans celle des bonnes manières et de la bonne tenue. Voilé pourquoi les procédés de la méthode insitent sur la formation de la personnalité entière de l'enfant pour le préparer aux principales manifestations de sa vie sociale présente et future.

22,166 prêts pour des logements

Le 31 mai dernier, a annoncé l'hon. Maurice Duplessis, 22,166 prêts avaient été acceptés en vertu de la loi votée en 1948 par la majorité de l'Assemblée législative pour coopérer au règlement de la crise du logement. Seule l'opposition soi-disant libérale a combattu violemment cette loi.

Les prêts consentis en date représentent un montant de $149,882,000 et la province s'est engagée à payer $44,091,044 pour aider à l'emprunteur, en acquittant elle-même 3% d'intérêt sur les prêts. L'engagement moyen de la province par emprunteur s'élève maintenant à $1,989.12.

Grâce à cette loi de l'habitation, 22,166 nouvelles maisons ont été construites dans la province, dont 18,632 maisons à un seul logement et 3,534 à deux logements. Ces nouvelles maisons comprennent 25,700 logements et abritent environ 120,000 personnes.

La valeur immobilière des maisons et des terrains s'élève à $203,124,632 dont $19,067,178 pour les errains et $184,057,454 pour les maisons.

La fanfare du R.C.R. relevée d'Europe

La musique du Génie royal canadien à Vadder Crossing C.-B., partira tard le mois prochain pour l'Europe en vue d'y relever la musique du Royal Canadian Regiment qui reviendra au pays. Celle-ci est en Allemagne avec la 1ère brigade d'infanterie depuis six mois.

Le capitaine Albert Brown, d'Oakville, Ont., est directeur de musique. Il dirigera ses musiciens durant la tournée européenne.

La musique du Génie royal canadien, au nombre de 37 musiciens, s'assemblera à l'école royale canadienne de Génie militaire, à Vedder Crossing, avant de s'embarquer.



LE GOUVERNEUR-GENERAL PRESIDE A UNE INVESTITURE — Le soldat J.-G. Guay, du Royal 22ième Régiment de Québec, reçoit des mains de S. E. le Très Honorable Vincent Massey, gouverneur-général du Canada, la médaille militaire, pour sa bravoure extraordinaire et son amour du devoir. Plusieurs autres vétérans de la campagne de Corée ont aussi reçu des décorations.

Aide militaire aux nations de l'OTAN

L'Armée canadienne enverra quatre cargaisons de munitions et de pièces de rechange pour véhicules au Danemark, à l'Italie et au Portugal durant le mois de juin, en vertu du programme d'aide mutuelle de l'OTAN.

Deux des cargaisons sont destinées à l'Armée italienne. L'Armée danoise et l'Armée portugaise en recevront chacune une.

Ce sera fête civique à St-Félicien dans l'après-midi du 25

Voici le texte de la proclamation de la fête civique donnée par le maire de Saint-Félicien à l'occasion du passage du Très Honorable Vincent Massey, gouverneur-général du Canada.

Attendu que la ville de St-Félicien sera honorée de la présence du gouverneur-général du Canada, le très honorable Vincent Massey, le 25 juin prochain à une heure et trente de l'après-midi.

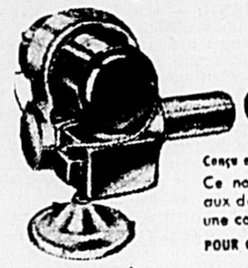
Attendu qu'il convient de recevoir convenablement ce digne représentant de sa Majesté la reine Elizabeth II.

En conséquence, nous, maire de la ville de St-Félicien, proclamons l'après-midi du 25 juin 1954 soit de midi à 6 heures de l'après-midi demi congé civique afin de permettre à toute la population de saluer le gouverneur à l'arrivée du train spécial en gare.

Donné sous notre seing et sceau à St-Félicien, le 21 juin 1954.

R. LEFEBVRE, maire

Un autre produit de qualité CHAMPLAIN le BRÛLEUR À L'HUILE CHAMPLAIN



Conçu et réalisé pour CHAMPLAIN par Gilbert & Barker

Ce nouveau modèle élimine la perte d'huile aux départs comme aux arrêts et il vous assure une combustion réglée et efficace.

POUR CE BRÛLEUR SUPÉRIEUR UNE HUILE À CHAUFFAGE SUPÉRIEURE

Vous obtenez plus de chaleur par dollar avec l'huile à chauffage CHAMPLAIN.

PAYABLE EN 24 MOIS FRAIS D'ADMINISTRATION MINIMES

CHAMPLAIN

Assurez-vous dès à présent de votre réserve d'huile pour l'hiver prochain et oubliez complètement le problème du chauffage!

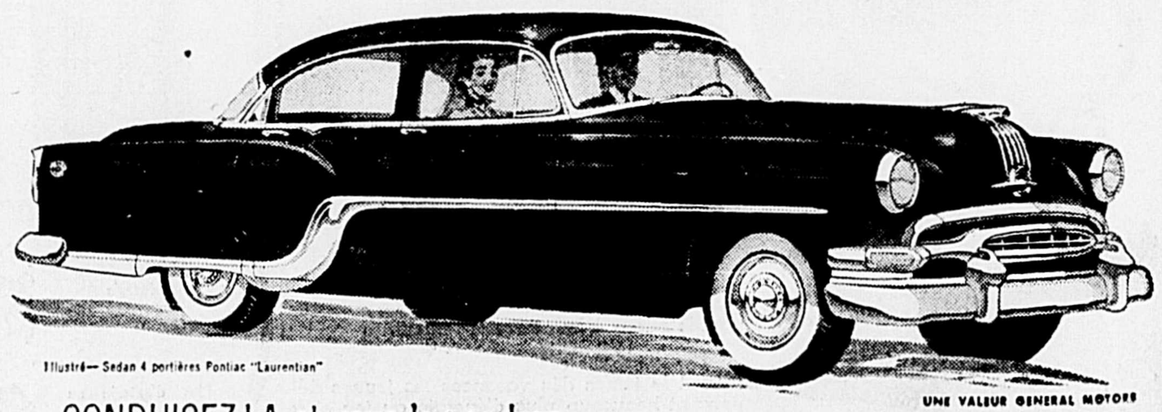
Téléphonez, venez ou écrivez à:
Home Fuel Service,
CHAMPLAIN OIL PRODUCTS LTD.,
Boulevard Lamarche, Téléphone: 4-4971
ou Harvey & Frères, 142 rue St-Joseph,
Téléphone: 4-4992

Pour chaque DOLLAR que vous placez, la Pontiac vous donne de nombreuses valeurs vraiment étonnantes.

Prenez, POUR commencer, le choix incomparable de Pontiac— 31 modèles en six grandes séries.

Songez que votre DOLLAR obtient aussi une fameuse valeur de performance dans les célèbres moteurs à haute compression de Pontiac.

LA franche vérité, c'est que la voiture PONTIAC, avec ses caractéristiques régulières et facultatives, EST exceptionnelle. Avec servo-direction, servo-freins, commandes automatiques des glaces et du siège avant, elle est IMBATTABLE, car elle vous offre, à prix économiques, les caractéristiques de voitures de luxe!



Illustré— Sedan 4 portières Pontiac "Laurentian"

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

CONDUISEZ-LA et vous la voudrez . . .
DEMANDEZ LE PRIX et vous l'achèterez

Pontiac

P-2054CF

BOIVIN & FILS AUTO LTÉE

31. RUE JACQUES-CARTIER — — CHICOUTIMI

27 Années au Service du Public

Le 15 juin 1927, M. Armand Roberge et son frère Paul ouvraient un modeste magasin sur la rue Victoria à Bagotville, sous la raison sociale de **Roberge et Frère Enr.** Depuis ce jour, 27 années se sont écoulées, qui sont le spectacle d'un progrès presque continuel. Et aujourd'hui, ce magasin se présente comme l'un des magasins des plus modernes non seulement de la Baie des Ha! Ha!, mais même de la région.

Un petit département pour dames, avec une seule employée, tel fut le modeste début de 1927. Cinq ans plus tard, M. Paul Roberge quitte son frère pour commencer une ferronnerie à son propre compte. Toutefois cela n'empêche pas M. Armand d'ouvrir en 1933 un nouveau département, à la disposition des hommes cette fois. En 1935, ce sont les enfants qui deviennent objet de sollicitude spéciale: le sous-sol du magasin transformé, devient un véritable royaume des petits.

Grâce à une bonne administration, les affaires progressant de plus en plus, M. Armand Roberge devient en 1938 acquéreur de l'immeuble qu'il occupe actuellement à 33, rue Victoria et ouvre un autre grand département connu sous la raison sociale: **Le Bazar Limitée, opérant** un 5-10-15 à $5.00 qui peut rivaliser avec n'importe quel autre de la région. Cette année en 1954, la rénovation générale de la devanture du magasin confiée à M. Boucher de Saguenay Terrazo, Chicoutimi est encore un signe de progrès et de modernisation dont M. Roberge veut toujours se faire le spécialiste.

Aujourd'hui le magasin **Roberge et Frère Enr.** de Bagotville, dont M. Armand Roberge est l'unique propriétaire, comprend un édifice évalué à plus de $150,000.00 renfermant 4 magasins avec un personnel régulier de 25 employés.

Le jeune Armand, qui garçon faisait son apprentissage à entasser des pochès de blé et de farine dans les hangars de son père, M. Eusèbe Roberge, marchand de Laurierville, Canton de l'Est, et le jeune homme qui plus tard en 1926 quittait sa ville natale dans sa petite automobile "Star" pour regagner le Saguenay à bord d'une goélette, était peut-être loin de se douter qu'il deviendrait un jour un des plus importants marchands de la région du Saguenay.

Mais il y avait une chose dont il était convaincu, c'est que la constance d'un travail intelligent conduit toujours au succès.

Roberge & Frère ENR.

33. RUE VICTORIA
BAGOTVILLE

Ce chèque est valable jusqu'au 17 juillet 1954.

PAYEZ AU PORTEUR $ $20.00

LA SOMME DE VINGT 00/100 DOLLARS

La valeur commerciale de ce chèque à notre magasin est la suivante:

$20.00 sur achat d'un paletôt de $39.50 et plus
$20.00 sur achat d'un habit de $39.50 et plus
$20.00 sur achat d'un manteau de $39.50 et plus
$20.00 sur achat d'un costume de $39.50 et plus

Roberge & Frère ENR.

PAR Armand Roberge

LE SURHOMME

par William Ritt et Clarence Gary





IL INSPECTE SON CHAMP — Le président Eisenhower et son fermier Ivan Feaster, marchent à travers le vaste champ sur la ferme du Président à Gettysburg. Pendant cette inspection, le président compris pour la première fois que son champ est éligible au grand concours agricole qui rapporte de magnifiques prix pour les concurrents. (Central Press)

* * *

Si les laminations des moteurs produits par la division Delco Appliance de General Motors, au cours d'une année (265,200,000) étaient emplilées l'une sur l'autre, la pile serait 43½ fois plus haute que le mont Everest.

* * *

La Buick de cette année comporte plus de changements de style et mécaniques que toute autre Buick antérieure. Quatre-vingt-trois perfectionnements majeurs ont été effectués dans les modèles 1954.



La délégation commerciale japonaise qui étudie le marché canadien, était de passage à Arvida cette semaine, en visite de plaisir et d'information personnelle. Sur la photo nous voyons au premier plan, deuxième de gauche, M. Yosaburo Ito, chef de mission, et au deuxième plan, premier à gauche M. Yuujiro Iwai, chef-adjoint. (Arvida DNC)

L'empire français souffre de nombreuses fissures qui compromettent son existence

Note de la rédaction Les vagues de l'opposition s'abattent sur les flancs de l'Empire que la France a construit des deux côtes du monde. L'Indochine n'est naturellement pas à l'état de repos tandis que le nationalisme s'agite en Afrique du Nord. William L. Ryan a mené son enquête dans ces deux régions, comme en France.

(Par William L. Ryan)

Tunis (PA) — Nguyen Nguoc peine dans les risières d'Indochine. Au Maroc, Mohammed Aly veille sur les troupeaux de chèvres.

L'orage politique gravite autour de ces paysans aux avant-postes de l'empire français, mais ne les atteint pas. Illétrés, ils attachent peu d'importance à ceux qui les dirigent. Ils veulent qu'on les laisse en paix afin de vivre tout comme vivaient leurs grands-pères.

Mais, comme un violent contraste il y a ceux qui pensent, des hommes comme Habib Bourguiba de Tunisie, Mohammed Kouane d'Algérie et Allal El Fassi, du Maroc. Ce sont des leaders nationalistes qui cherchent à repousser hors d'Afrique la domination politique des Français. Il se trouve toutefois — ironie du sort — qu'ils doivent leur éducation à la France.

Même Ho chi Minh, chef communiste qui s'est emparé du mouvement nationaliste en Indochine, doit en partie son éducatino à la France.

Déjà, dans le passé, les chefs indigènes considéraient les Français comme de prodigieux réalisateurs. La France était forte et leur promettait un meilleur niveau de vie. Mais, la grandeur de la France, compromise dans deux guerres mondiales, a lézardé les murs de l'empire. L'indochine leur glisse des mains à l'Est. Un nouveau problème, cette fois en Afrique Nord, s'aggrave.

Dans ce monde d'aujourd'hui, avec les réseaux de communications, la propagande, la subversion et le nationalisme sans cesse croissant, les méthodes qui prévalaient il y a 50 ans, lorsque la France était au sommet de sa gloire, ne suffisent plus.

"La force ne nous effraie plus," m'a déclaré un nationaliste africain. "Les Français massent des troupes et exécutent la Marseillaise pour créer sur nous une impression de force et de gloire, mais nous n'en sommes plus impressionnés."

L'infortune de la France s'explique ainsi ce pays est de moins en moins habilité à affronter le problème complexe que pose la défense de ses propres positions dans le monde contemorains.

L'infortune du peuple de l'Union Française qui aspire à l'indépendance nationale s'énonce ainsi. Ils s'exposent à l'exploitation des puissances étrangères. Il porte peu que leurs ambitions soient prises en bonne part par les occidentaux, leur avenir est lié à la lutte de la civilisation occidentale *pour sa* survivance.

L'instabilité politique dans les régions vitales pour la défense est un luxe très couteux aux yeux de l'Occident.

La France a consolidé son empire alors qu'elle était au sommet de sa puissance et sa gloire. Après avoir essuyé une défaite aux mains des Prussiens en 1870, la France était animée de la volonté de qu'elle deviendrait une puisance mondiale. Elle a établi son autorité en Extrême-Orient. Se tournant vers l'Afrique Nord, elle a fait un protectorat de la Tunisie. Elle a mis le pied au Maroc et, en 1912, y établissait son autorité.

Elle a mis fin aux querelles des tribus, construit des roues, des ports de mers, des industries, de grandes cités blanches. Elle a procuré aux indigènes la santé et l'hygiène. Elle leur a aussi procuré l'éducation.

Le prestige de la France s'est maintenu aux yeux de ces peuples jusqu'à ce que la France ne s'écrase aux pieds d'Hitler.

Aujourd'hui la France va d'une crise à l'autre. Plusieurs hommes d'affaires se sont retirés d'Indochine, pour s'établir en Afrique du Nord. Mais, voyant là aussi les signes de pertubations, ont gagné des régions plus tranquilles de l'Afrique occidentale.

$42 millions pour l'habitation

Les Caisses Populaires dans le Québec ont prêté $142 millions pour aider le financement de la construction de 80,993 maisons au cours de la dernière année. Le Gouvernement provincial pour sa part a payé la moitié de l'intérêt exigé sur les prêts. A date les fonds gouvernementaux engagés à cette fin s'établisent à $42 millions.

Diplômés du Collège militaire

Dix-neuf diplômés de cette année au Collège militaire du Canada à Kingston se joindront à des unités de la 25e brigade en Corée durant le mois de juillet.

Ces jeunes gens ont obtenu leur diplôme le 31 mai a titre d'officier cadet, étant breveté le lendemain au grade de lieutenant dans l'Active. Ils voyageront par avion de Vancouver en extrême-Orient, la première envolée quittant le Canada vers la mi-juillet et la seconde, environ une semaine plus tard.

Voici les unités auxquelles ces officiers ont été assignés

A l'escadron "D", Royal Canadian Dragoons, les lieuts C.C. Ferguson, Toronto, G.J. Martin, Vancouver, G.K. Clendinnen, Hamilton.

Au 3e régiment, Royal Canadian Horse Artillery, les lieuts A.E. Cambon, Québec, J.J. Donahue, Kosk, Ont., G.R. Fanjoy, Peterborough, M.A. Hulseman, Sault-Ste-Marie, R.F. Mann, Fort William et T.H.C. Goodfellow, Ottawa.

Au 3e escadron de campagne, Génie, les lieuts G.B. Hott, Ottawa, I.R. Ballantyne, Kitchener, A.L. Altwasser, Vancouver, B.D. Blair, Guelph et T.T. Baba, Chatham.

Au 2e bataillon du Queen's Own Rifles of Canada, le lieut E.L. Bobinski, Montréal.

Au 2e bataillon, The Black Watch, Royal Highlanders of Canada, le lieut F.A.M. Tremayne, Sutton West.

A la 38e ambulance automobile, Intendance, le lieut R.W.S. Collins, Parkside.

Au 42e atelier d'infanterie, GEM, le lieut J.H.F. Jennekins, Longbranch.

Au 1er parc de campagne des magasins militaires d'infanterie, le lieut H.W. Wyers, Ralston.

Octroi probable de $150,000 pour St-Hyacinthe

Claude Déry, journaliste du "Samedi" de Montréal rapportait dans l'édition du 16 juin dernier que le séminaire de St-Hyacinthe recevra probablement un octroi de $150,000 du Gouvernement provincial à même les millions qu'on entend consacrer à l'enseignement, maintenant que le Québec possède son propre impôt sur le revenu.

Cadets de l'armée en vacance à Banff

Deux cent trente-cinq cadets du Corps royal des cadets de l'Armée canadienne jouiront durant l'été de trois semaines à Banff dans le coeur des Rocheuses. Ces cadets ont été choisis spécialement pour leur compétence durant leur service dans le corps. Ce voyage de trois semaines à Banff est une récompense.

Le camp de cadets à Banff est maintenu par l'Armée canadienne pour les cadets qui sont choisis chaque année en raison de leur compétence académique et athlétique. Ces jeunes gens sont choisis parmi 56,000 cadets dans 550 corps à travers le Canada.

Au camp, situé à trois milles de Banff au pied de la montagne Cascade, les cadets consacreront leur temps à s'entrainer, à circuler dans les montagnes, à nager, à pêcher, à canoter et à faire de l'alpinisme. L'entrainement militaire englobera environ 40 pour cent de leur temps.

Cette année, le camp ouvrira le 18 juillet pour clore son activité le 8 août.

CELEBRONS DIGNEMENT

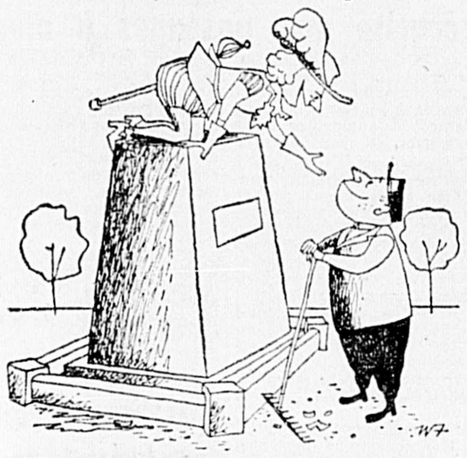
La St. Jean Baptiste

SOYONS FIERS DE NOTRE PASSE

SHERWIN-WILLIAMS PAINTS

399 EST, RUE RACINE
CHICOUTIMI

Tout le monde en parle!



"RED CAP"... LA BIERE À LA SAVEUR SECRÈTE DE

$100,000

Partout dans le Québec, un nombre sans cesse grandissant de personnes affirment que la bière Red Cap est la meilleure bière qu'ils aient jamais bue!

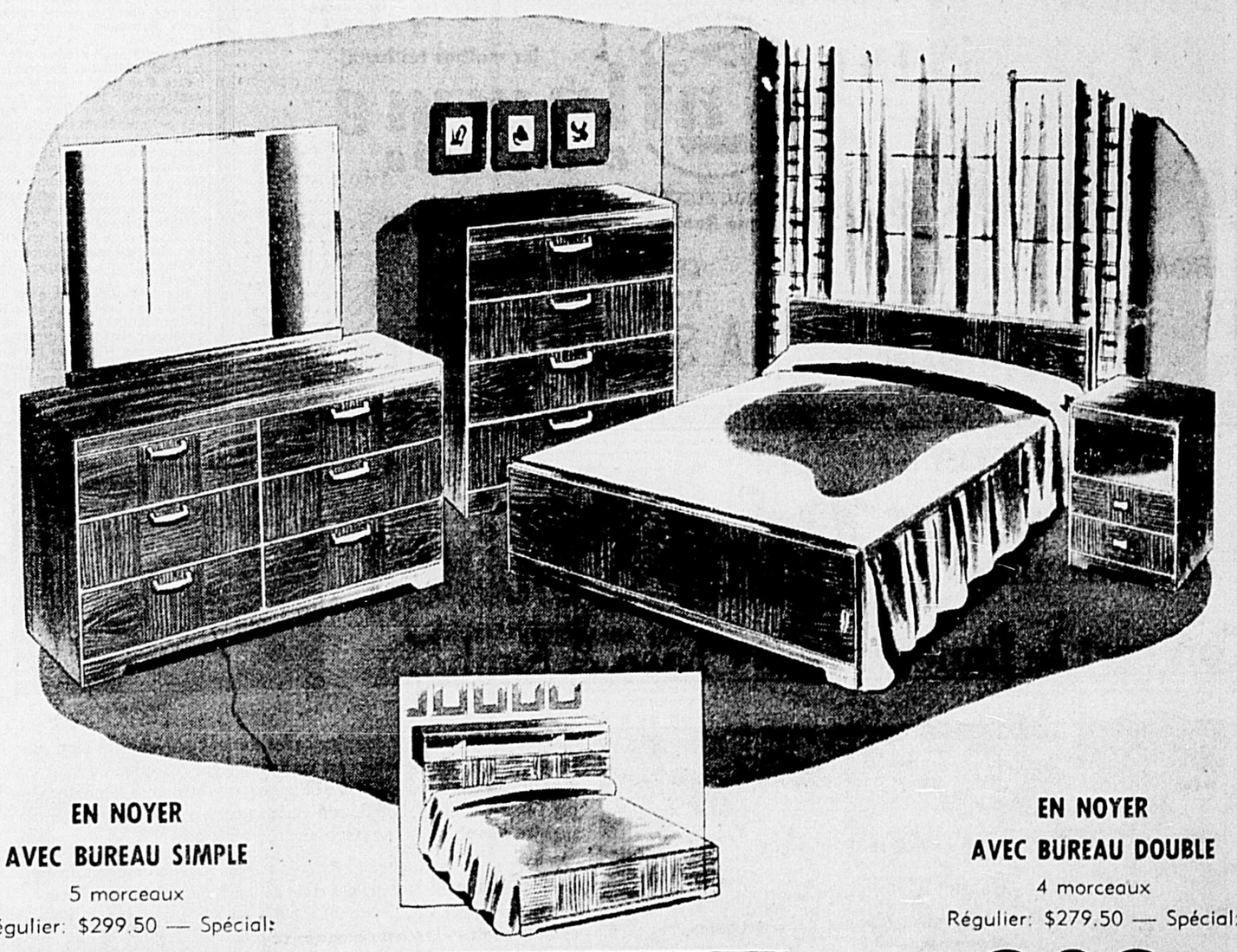
Garantie de remboursement: si par hasard vous n'êtes pas de cet avis, renvoyez l'étiquette d'une bouteille de Red Cap, accompagnée de vos nom et adresse, à Carling Breweries Ltd., Montréal, Qué. — et votre argent vous sera remboursé.

CARLING BIÈRE Red Cap

SPÉCIAL de la SEMAINE

Une offre incroyable jamais vue!

MOBILIERS DE CHAMBRE A COUCHER MODELE 1954



EN NOYER
AVEC BUREAU SIMPLE
5 morceaux
Régulier: $299.50 — Spécial:
$229.50

Miroir "Plate Glass" bisauté

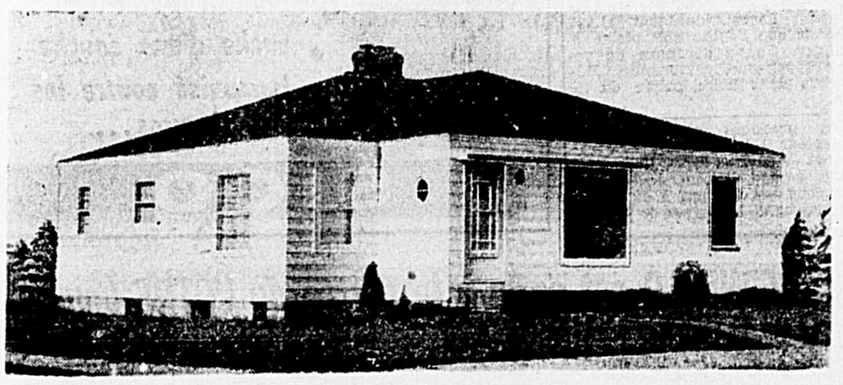
EN NOYER
AVEC BUREAU DOUBLE
4 morceaux
Régulier: $279.50 — Spécial:
$209.50

MEUBLES POTVIN TREMBLAY Ltée.
ACCESSOIRES ELECTRIQUES

251-255 avenue Ste-Anne Tél.: 4-7705 — 419 rue Racine-Est Tél.: 4 6105

(Près du pont Ste-Anne) CHICOUTIMI (Sous-sol J.-G. Boivin)

POUR LA MAISON MODERNE



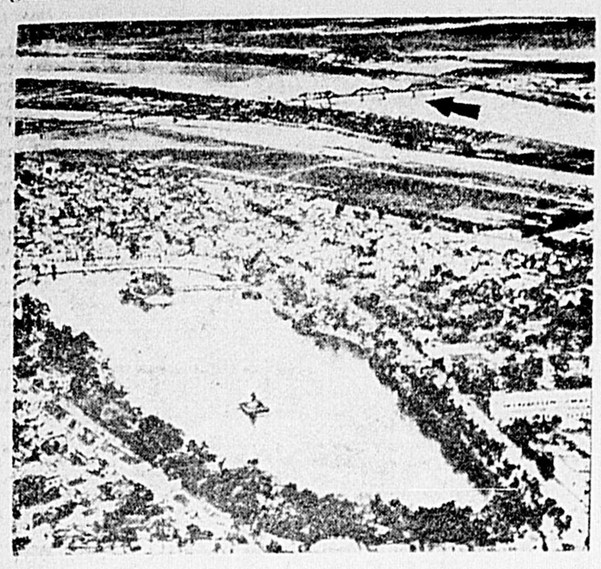
SEUL JALBERT LTEE VEND ET POSE LES CELEBRES FENETRES D'ALUMINIUM

"WEATHERSTONE"

PLUS DE 3,000 UNITES WEATHERSTONE ONT DONNE SATISFACTION DANS LA REGION.

Jalbert LIMITEE

125 est, Racine Chicoutimi 4-4405



LES REBELLES A 30 MILLES D'HANOI — Cette vue aérienne d'Hanoi, capitale de l'Indo-Chine, montre dans l'arrière-plan (fleche) le pont reliant la ville à la terre ferme de l'autre côté de la rivière Rouge. Ce pont stratégique est vital dans le reseau des défenses de la ville d'Hanoi et par conséquent la cible des communistes Vietnamois. Les experts militaires croient que la position des soldats français dans le Vietnam est désespérée du fait que la principale colonne des troupes communistes ne se trouve plus qu'à 30 milles de la capitale.

Célébration de la fête nationale à Jonquière-Kén.

La fête de notre patron national, S. Jean-Baptiste, ne prendra pas l'envergure habituelle à Jonquière, dû au fait que la ville de Roberval organise cette année des démonstrations spéciales pour le 24 juin.

Cependant le 23 au soir, une parade de tous les corps publics de Kénogami et Jonquière partira de l'église Ste-Cécile de Kénogami pour se rendre au Palais des Sports de Jonquière — en passant par les rues Ste-Famille et St-Dominique.

Des feux d'artifices seront lancés en arrière du Palais du Sports après quelques allocutions patriotiques.

Présenté par M. Ray. Maynard, maître de cérémonie, M. Maurice Hamel, agronome et président de la Société St-Jean-Baptiste, prendra la parole. Ensuite nous entendrons successivement, M. Laurent Lacroix, maire de Kénogami, M. Lorenzo Deschesnes, maire de Jonquière, M. Sigismond Girard, qui parlera au nom des jeunes, M. Fernand Girard, député fédéral, et finalement, M. le Dr J.-Ed. Bergeron, fondateur de la Société St-Jean-Baptiste et président de cet organisme durant près de 20 ans.

Beau succès de la dixième réunion de l'Ecole des Parents d'Alma

Il faut féliciter les parents d'Alma pour leur persévérance dans l'étude que leur propose l'Ecole des Parents depuis deux ans. Il aurait été facile de terminer leurs activités avec le mois de mai. Mais pour donner un exemple vivant à leurs enfants qui doivent eux continuer à étudier jusqu'en fin de juin les parents tiennent à avoir des réunions en juin. C'est pour cette raison qu'hier soir une belle assemblée formait l'assistances à la 10ième réunion régulière de l'année.

Après un mot du président M. R. Morissette pour remercier les parents, les bonnes Soeurs de leur hospitalité et la Commission scolaire pour sa générosité, le maitre de cérémonie, M. Edmond Hargrenon.

Comme d'habitude le conférencier s'est exécuté avec aisance, abondance et humour. Il a fait comme une synthèse de tout ce qui avait été dit sur l'adolescence au cours des réunions de l'année qui portaient sur cette question. Et de cette synthèse, il a cherché à dégager les moyens, les règles de conduite qui doivent être adoptés par les éducateurs pour réussir avec les adolescents.

Résumons pour l'intérêt des lecteurs cette causerie qui ne sera pas publiée pour la bonne raison que le conférencier ne l'a pas écrite d'avance. Il parlait en se servant de quelques notes.

Pour réussir avec les adolescents il faut n'avoir pas fait trop d'erreurs graves avec eux durant leur enfance. Si le solage est bon, il sera plus facile de lever l'édifice. Quand il y a problème chez un adolescent, il faut généralement remonter à son enfance pour en découvrir la cause. Il faut donc se souvenir que l'éducation est une façon de faire vouloir l'enfant se former lui-même. Former son physique, son intellect, son affectivité, sa moralité, sa sociabilité. C'est apprendre aux enfants à devenir graduellement plus libres et responsables.

Pour réussir avec les adolescents il faut continuer l'oeuvre de l'éducation mais en donnant d'avantage de corde à l'adolescent en jouant d'avantage sur sa responsabilité et son besoin de liberté. Mais pour cela il faut **connaitre** tout ce qui doit se passer chez l'adolescent normal, il faut ensuite **aimer** l'adolescent et enfin **servir** l'adolescent et l'adolescente.

Connaitre les conséquences des développements physiques: résistance générale diminuée, gaucherie des gestes, mollesse du maintien, besoin très grand de nourriture, on le dirait gourmand, besoin de sommeil, excitabilité, attention difficile, émotivité, fatigabilité, etc.

Connaitre les conséquences des développements intellectuels de cet âge: curiosité plus vive, obstination, esprit de contradiction, repli sur soi, rêveries évasions, rigidité de pensée, absolutisme, raisonneur, capacité d'analyse de soi et des autres, etc.

Connaitre les conséquences des développements affectifs: besoin d'aimer, éveil de l'amour sensible et sexuel, camouflage des sentiments, attachement aux joies sensibles, peur des sens, fréquentations précoces, amourettes, besoin d'expérimenter tout, etc.

Connaitre les conséquences des développements de la sociabilité: besoin d'aventure, initiative, formation de clans, besoin de servir la société, esclave des conventions de son groupe, snobisme et grossièreté parfois, fanfaronnerie, etc.

Connaitre enfin les conséquences de la formation de sa moralité: crise presque inévitable, pour des instincts, fascination par le plaisir troublé par la chair, volonté faible, désir d'indépendance farouche, doute facile, crainte d'être perdu, désir de haute vertu, essai de désincarnation, etc.

AIMER l'adolescent et l'adolescente parce que c'est une personne humaine, baptisée, confirmée, dans laquelle la grâce agit; aimer les qualités; générosité, hardiesse, audace, goût de l'aventure, amour de la beauté, aimer les talents; intelligence, dextérité manuelle, tendances artistiques, goût pour le mécanique, talents musicaux, etc.

AIMER le fait, la réalité, que l'adolescent doit devenir adulte et pour cela il doit se séparer des parents, devenir autonome dans ses pensées, son vouloir et son agir, il doit se débrouiller de plus en plus tout seul.

AIMER l'adolescent c'est respecter son âme, sa conscience, sa dignité humaine, sa fierté, son affection, son besoin d'expression.

Et enfin pour réussir avec eux, il faut SERVIR l'adolescence. C'est-à-dire être pour elle un modèle vivant; savoir les rassurer sans les sermonner, leur faire confiance pas seulement en théorie mais pratiquement, leur confier des responsabilités et non faire seulement semblant de les rendre responsables; leur laisser prendre des initiatives; conseiller sans commander; demander leur avis; discuter fraternellement avec eux; donner au foyer et à l'école un climat de sécurité, d'amitié discrète, attiser l'enthousiasme, pousser à la supériorité.

Servir l'adolescent c'est aussi être chef et camarade avec lui; posséder une doctrine sûre; savoir lui expliquer tout bonnement la beauté du plan de Dieu sur les forces de l'amour en lui. C'est l'aider à devenir libre et responsable. C'est, quoiqu'il arrive l'aimer et prier sans cesse pour lui.

Après cette causerie on fit des élections pour le bureau de direction de l'année prochaine. Tout le bureau de l'année dernière a été réélu en bloc et on a ajouté deux couples comme conseillers. Ce sont M. Mme Roger Ouellet, ouvrier; M. Mme Irénée Lavoie, cultivateur du Village St-Georges.

Et ce fut le forum consacré aux vacances prochaines de nos adolescents et de nos plus jeunes. D'heureuse suggestions sont venues aider les parents pour qu'ils organisent les vacances le mieux possible. Les plus jeunes aux terrains de jeux, les plus âgés groupés dans la JOC et nous savons que cette association sait organiser avec intelligence les loisirs des jeunes adolescents.

L'abbé Dufour a tiré les conclusions en félicitant les parents de leur assiduité et en les encourageant à organiser les vacances de leurs jeunes avec esprit chrétien. La vie religieuse et morale n'a pas de vacance. Le besoin de Dieu et de sa grâce est plus grand même pendant ces temps difficiles des vacances. La paresse et l'ignorance ne sont pas des vertus et ce sont ces deux plaies qui causent des ravages pendant les vacances de nos jeunes. Sachons prévenir pour ne pas avoir à guérir.

Et avant de chanter O Canada, le maitre de cérémonie a fait au nom de l'Ecole des Parents les recommandations suivantes: a) récompensez un peu vos enfants pour leurs succès scolaires; b) à l'occasion de la St-Jean-Baptiste, devenez membres des Cercles des Philanthropes; ce sera du patriotisme vécu et pratique; c) décorez vos maisons le 24 juin car c'est notre fête nationale; d) encourageons la construction de la piscine sur l'Ile Ste-Anne; e) annonçons à tout le monde, à nos amis nos voisins, la clôture de notre deuxième année d'activités, le 27 juin, dans l'église St-Joseph, par une magnifique conférence donnée par le Rév. Père Louis-Marie Régis, O. P., conférencier recherché de l'Ecole des Parents de Montréal. Il faudrait que l'église soit pleine à craquer. Ca va dépendre de votre propagande personnelle. Réservons donc notre soirée du 27 juin.

Les pressions atteintes dans l'injecteur de carburant General Motors — environ 30,000 livres par pouce carrée — sont égales aux pressions qui existent à 12 milles au-dessous de la surface de la mer.

De nouveaux émetteurs de télévision

Ottawa (PC) — Le Bureau des Gouverneurs de la société Radio-Canada a invité le gouvernement fédéral à autoriser la construction et l'entrée en service de trois nouveaux émetteurs de télévision privée, l'un à Moncton, Nouveau-Brunswick, l'autre à Brandon, Manitoba, et le troisième à Sault-Ste-Marie, Ontario.

Radio-Canada a en outre demandé qu'un de ses émetteurs soit installé à St-Jean, Terre-Neuve. Toutefois, précisent les gouverneurs de la société, si ce projet est irréalisable ou, en tout cas, rejeté par le gouvernement, un permis de télévision pourrait être accordé à un poste privé.

Le document, qui a été mis au point à St-Jean, Terre-Neuve, au cours du dernier week-end, comporte au surplus des recommandations favorables à l'égard de demandes formulées au sujet de l'entrée en service de deux nouveaux postes de radio, l'un à Peace-River, Alberta, l'autre à Galt, Ontario.



M. Marcel Turcotte, propriétaire de la maison d'épicerie en gros L. Gendron Enrg., de Valleyfield, dont nous apprenons l'élection à la présidence de l'Association des Epiciers en Gros de la Province de Québec Inc., lors des assises annuelles tenues ces jours-ci à Tadoussac.



Des manifestants ont fait irruption dans la Chambre Basse du Japon pour combattre un bill revisant le système policier du Japon. Cette loi tendait à centraliser toutes les forces policières sous le contrôle du gouvernement. Des habits furent déchirés et 66 personnes furent blessés dont une sérieusement dans cette bagarre qui dura 20 minutes.

La Commission des Transports propose une façon d'améliorer la sécurité aux passages à niveau

Ottawa (PC) — La Commission des Transports propose une nouvelle façon d'améliorer la sécurité aux passages à niveau et a incité le Parlement a augmenter d'une façon marquée sa contribution à cette fin.

Dans un rapport déposé aux Communes hier après une étude de plus d'un an, les Commissaires recommandant au Parlement d'augmenter à $5,000,000 ses crédits annuels au trésor du Fond des passages à niveau. Le gouvernement contribue actuellement $1,000,000.

La Commission souligne aussi qu'elle espère établir des programmes nationaux de sécurité au passage à niveau un an à l'avance au lieu de dépendre sur la façon insuffisante d'étudier les problèmes un par un.

On recommande que le gouvernement fédéral assume une plus large part des frais entrainés par les entreprises individuelles, et on exprime aussi l'espoir que les gouvernements provinciaux aideront les municipalités à financer les travaux destinés à améliorer les conditions aux passages à niveau.

Le ministre des Transports, l'hon. Lionel Chevrier, en déposant le rapport de la Commission, n'a donné aucune indication sur ce que le gouvernement se propose de faire à ce sujet, mais on prévoit que des mesures législatives fondées sur les recommandations de la Commission seront présentées à la favorable à l'augmentation du prochaine session du Parlement.

Le gouvernement a ordonné l'enquête de la Commission au début de l'an dernier et on sait qu'il est Fond des passages à niveau.

On propose aussi d'augmenter la contribution fédérale aux entreprises de passages à niveau qui est fixée actuellement à 40 pour cent du coût du projet ou $150,000 au maximum. On propose de la porter à 60 pour cent et de monter le maximum à $300,000.

Des 32,553 passages à niveau au Canada, 3,230 seulement sont protégés. En 1951, on a signalé 463 accidents provoquant la mort de 191 personnes et des blessures à 522 autres.

ÊTES-VOUS UN BON HOMME D'AFFAIRES?



Pour réussir en affaire il faut avoir une personnalité bien marquée. Votre toilette joue un grand rôle dans l'impression que vous faites sur votre clientèle. Un choix judicieux de votre complet vous aidera à mieux réussir en affaire.

N'agissez pas au hasard mais confiez-nous la confection de vos vêtements.

- Un choix de tissus nouveaux et exclusifs,
- Une coupe impeccable
- Les modèles dernier cri
- Un service d'ajustage

Voilà ce que vous offrent

les maitres tailleurs
Laflamme & Cie Ltée
MANUFACTURIERS DE VETEMENTS
317-321 est, rue Racine — CHICOUTIMI

HOMMAGE A ROBERVAL VILLE CENTENAIRE

CELEBRONS DIGNEMENT NOTRE FETE NATIONALE
LA ST-JEAN BAPTISTE

NOUS PRÉSENTONS
une nouvelle variété pour votre bébé
CHAQUE BOITE CONTIENT L'ÉQUIVALENT D'UN JAUNE D'OEUF


57

PEINTURE SICO

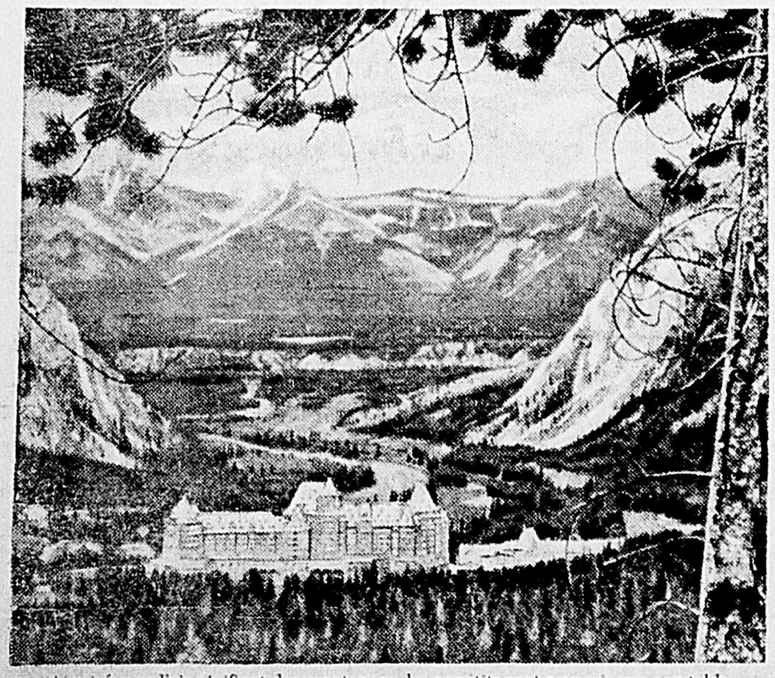
demandez le Super-blanc


permanent Perm-Opac
- cache d'une couche
- immunisé contre les moisissures...

PEINTURE SICO LTEE QUEBEC

Au fameux hôtel Banff Springs on sert le fameux Café Chase & Sanborn





Aiguisés par l'air vivifiant des montagnes, les appétits sont assouvis par une table exquise et abondante dans les luxueuses salles à dîner de l'hôtel Banff Springs.

Reconnu comme l'une des plus belles stations estivales du monde entier, l'hôtel Banff Springs est vraiment digne du splendide paysage qui lui sert de cadre. Il se distingue par sa structure imposante, par l'élégance et le style de son aménagement, et par son brillant registre rempli de noms célèbres.

Des mets savamment apprêtés par des chefs de renommée mondiale ajoutent aux délices d'un séjour dans ces lieux enchanteurs. Les repas savoureux y sont fidèlement accompagnés d'un café de choix — le Chase & Sanborn.

Chez vous — tout comme dans les plus grands hôtels du Canada — l'incomparable qualité du Chase & Sanborn apportera un cachet de distinction en toute circonstance. Pourquoi n'en serviriez-vous pas dès demain?

un Café Célèbre depuis près d'un siècle!



Également en sacs économiques.

MODERNFOLD est enfin à la portée de VOTRE bourse...



LA PORTE MODERNFOLD ATTRAYANTE ET DURABLE, — décore l'espace que perd une porte battante.

Une production accrue nous permet de l'offrir à ce nouveau bas prix

Non, l'étonnante porte-accordéon Modernfold n'est plus un luxe . . . Tout foyer, si modeste soit-il, peut maintenant se permettre ce chef-d'oeuvre d'élégance et de robuste construction. En un rien de temps, grâce à Modernfold, vous ajoutez ici un boudoir tranquille, une salle de télévision, — et là, un coin pour la couture, ou de l'espace utile dans votre cuisine. Les portes Modernfold, solides et durables, sont offertes dans une grande variété de riches teintes "décorateur", qui les font s'adapter partout.

à compter de $41.50

TERMES FACILES qui s'adaptent à votre budget.

TÉLÉPHONEZ À GL. 2394

et un représentant de Modernfold ira vous proposer — à domicile et sans obligation — des suggestions et un choix de couleurs.



En un clin d'oeil, une salle de télévision.

JALBERT LTEE 125 EST, RUE RACINE CHICOUTIMI, P.Q.

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Province .....

Le fameux coureur, Gérard Côté sera le représentant du Canada

Hamilton (PC) — Un vétéran coureur de longues distances, qui a porté une attention toute particulière à son tempo et à sa vitesse par une chaleur de 85 degrés, a gagné samedi l'épreuve d'essai pour représenter le Canada dans les marathons des Jeux de l'emprire, à Vancouver.

Gérard Côté, 39 ans, de St-Hyacinthe, le vétéran de nombre victoires et de courses célèbres, a pris les choses aisément dans la première étape du parcours de 26 milles, avec le résultat qu'il a finalement pu prendre le pas et les devants sur 25 inscrits dans la course. Il sera très probablement le représentant numéro un du Canada dans le marathon tenu aux Jeux de l'empire. Côté a cependant été relativement lent. Il a parcouru la distance en trois heures, dix minutes, et 46 secondes.

Les Stokell, un Angais de 34 ans de Victoria, C.-B. était en avant à la première moitié de la course. Côté était alors en quatrième position. Stockell s'est cependant évanoui sur le chemin du retour et il a fallu lui prodiguer des soins médicaux pour le ranimer.

G. Hillier, de St-Jean, Terre-Neuve, a également été victime de la chaleur et il a cédé le pas à Côté dans les derniers milles.

A la ligne d'arrivée, Barry Rush de Hamilton, était un mille derrière Côté. Tous les autres concurrents encore en lice étaient des milles derrière Côté et Rush.

...dites adieu à toutes taches ingrates



Le nettoyage à sec Sanitone enlève TOUTE saleté

Insistez sur notre fameux service de nettoyage à sec SANITONE. Les couleurs, la coupe et les tissus sont restaurés à l'état neuf. Ne laisse aucune même la senteur de la tation est enlevée. Sous vous qu'il n'en coûte pas plus pour qu'aucun autre service de nettoyage. Essayez-le aujourd'hui et constatez par vous-même.

Nettoyeurs Idéal enr.
SANITONE
DE VOTRE LOCALITE

Piggot suspendu pour six mois

Ascot, Angleterre (PA) - Lester Piggot, le jeune jockey de 18 ans qui a conduit Never Say Die à la victoire dans le derby d'Epsonm Downs, au début du mois, a été suspendu vendredi pour une période de six mois par le Jockey Club britannique. Piggot a été accusé de rudesse sur la piste.

Piggot a été suspendu après la course d'hier, dans laquelle il a conduit Never Do Well, un autre cheval appartenant à un Américain dans les stakes Edouard VII.

15ième anniversaire de la L.O.C.

Trois-Rivières (PC) - La Ligue Ouvrière Catholique du Canada doit célébrer, en fin de semaine, son 15e anniversaire de fondation. Quelque 300 délégués prendront part à la réunion au cours de laquelle le cardinal Paul-Emile lLéger portera la parole. Les fêtes seront inaugurées par un grand dîner, samedi soir, au Palais du Commerce de Trois-Rivières.

Plus tôt, Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, célébrera la messe et adressera la parole aux délégués, représentant les 143 fédérations de la L.O.C. au Canada.

N'achetez pas vos MEUBLES avant d'avoir visité R. POTVIN LTÉE
375 Montcalm Chicoutimi



Mais qu'est-ce qu'un braconnier?

Un braconnier selon le sens de conservationiste, c'est un individu qui chasse et qui pêche en temps défendu, ou qui chasse ou pêche en temps permis, ne respecte pas les lois de la chasse et de la pêche. Il n'y a peut-être pas lieu de s'en surprendre tellement puisque pendant plusieurs années nos ancêtres ont chassé et pêché comme bon leur semblait, souvent pour assurer leur existence, et parce que le gibier et le poisson leur paraissaient tellement abondant qu'il n'était pas question de son épuisement éventuel. Le braconnier est un individu qui ne se préoccupe pas aujourd'hui de la règlementation, parce qu'il envisage les lois de la chasse et de la pêche, même envisage le sens commun uniquement comme une barrière à son oeuvre de destruction favorite.

Avec les lois sociales de nos jours, pension de vieillesse, assurance chômage, allocation familiale, etc..., il n'y a pas de famille dans la nécessité absolue d'avoir à braconner pour sa subsistance. Et nous considérons le braconnier modèle 1954, comme une personne ayant simplement aucune notion du civisme, laissant libre cours à son instinct de destruction. Les leçons ni les exemples ne suffisent pas. Plusieurs braconniers ont déjà payer de leur vie leur témérité, mais ces exemples que le braconage n'a jamais porté profit, ne semble avoir aucun effet salutaire.

Certains législateurs qui sont porter à intercéder clémence en faveur des braconniers en maille avec la justice, rendraient un grand service aux braconniers eux-mêmes en leur laissant subir les pénalitées imposées ou imposables.

Nous sommes donc tous dans notre mépris pour les braconniers et leurs protecteurs, et de la nécessité des lois de la chasse et de la pêche, parce qu'aujourd'hui, l'on se rend facilement compte que si l'on abandonnait aux caprices de chacun le soin de déterminer les quantités d'animaux ou de poissons qui peuvent être tués, notre faune terrestre et aquatique serait depuis longtemps disparue. Cette leçon pratique nous a même été prouvé par la disparition totale de certaines espèces de poissons dans plusieurs de nos lacs et rivières. Certains territoires furent complètement dévastés par la main de l'homme, et il faut maintenant procéder à de couteux moyens de restauration.

S'il peut être difficile de changer les idées des braconniers, et des videux de lacs, il est beaucoup plus facile à des jeunes membres de clubs, des nouveaux sportsmen, de comprendre immédiatement les lois de la chasse et de la pêche dans leur véritable signification et de faire autour d'eux une propagande qui aboutira tôt ou tard, à la disparition complète si possible, des braconniers. Vous avez probablement vous-même déplorer des dommages à vos propriétés, après avoir dépenser des sommes considérables pour l'empoissonnement, bref, l'amélioration de votre domaine, vous êtes peut-être de ceux qui avez vu vos efforts anéantis par une des personnes crapuleuses, par un simple coup de dynamite peut-être, et vous étiez impuissants à *faire une preuve pour les traduire* en justice. Bien messieurs, ce n'est pas la police qui chassera les braconniers de nos forêts, seule l'opinion publique réussira peut-être.

Donc, conscient que nous sommes de la conservation, nos gouvernants ont établi des lois, destinées non pas à nous empêcher de chasser ou de pêcher, mais à règlementer la chasse et la pêche de façon à tenter d'assurer la surveillance des espèces. La conservation veut simplement dire l'usage sensé et intelligent de notre faune. Limiter les prises au rendement d'un certain territoire.

Nous sommes d'accord ici encore que toutes les lois existantes ne pourront jamais assurer la mise en force des normes élémentaires de conversation sans la collaboration complète de chaque citoyen. Par conséquent laissons les braconniers se demêler seuls avec la justice, ou si vous voulez, imaginons pour quelques instants qu'il en a plus. Leur cas étant réglé atomique!

Considérons plutôt nos richesses, ici au Saguenay-Lac St-Jean. Nous avons le privilège d'avoir de vastes territoires libres d'accès, particulièrement pour la pêche. Le problème dans certaines régions que nous connaissons est justement de ne pas avoir d'endroits libres pour le citoyen qui n'a pas le privilège d'être membre de club, et où diriger le touriste. Il leur faut canceller des territoires déjà sous bail pour créer des parcs publics d'étendue très restreinte, et faire du réensemencement d'espèces sportives.

Le réensemencement est un procédé coûteux, les américains en savent quelque chose par expérience, si l'on consulte un peu les statistiques de certains Etats, comme par exemple la Pennsylvanie. C'est à coup de milliards qu'ils ont réussi à restaurer partiellement certains territoire.

Enfin . . . ici à Chicoutimi ou au Lac St-Jean dis-je, nous avons deux vastes parcs public. Le parc des Laurentides et le Parc Chibougamou. Vous allez entendre dire, oui mais il faut payer pour pêcher . . . oui . . . c'est vrai, . . . mais pensez-vous que la personne qui loue ou possède un territoire ne paye pas non plus? . . . pour aller au théâtre, au hockey, aux courses ou participer à d'autres sports ou amusements il faut payer. Les jours d'aller à la pêche pour cinquante sous sont maintenant choses du passé, c'est de valeur mais il faut bien se rendre, c'est-à-dire accepté l'actualité.

En plus des parcs, la vaste étendue du Lac St-Jean et la majeure partie de ses tributaires, la Rivière Saguenay, La Grande-Décharge, sont des territoires entièrement libres où le public peut facilement avoir accès sans restrictions. Il n'y a pas si longtemps que les droits de pêche sur la Grande Décharge du Lac St-Jean était un privilège exclusif d'un certain groupe d'américains. Ces droits n'existent plus. Et que pensez-vous de la rivière Chicoutimi et de son renommé Portage-des-Roches, dont je laisse à Mtre Savard l'avantage d'en vanter toutes les avantages. S'arrête-t-on suffisamment pour évaluer le privilège de prendre de la truite, et d'autres espèces sportive à quelques milles seulement d'un centre comme Chicoutimi? . . .

Que représente pour les dix milles pêcheurs de ce district, la ouananiche au Lac St-Jean et ses tributaires, la touladie de la Rivière Ste-Marguerite, et du Saguenay, enfin le doré, le brochet, la truite de mer, et les autres espèces du Saguenay sans oublier l'esturgeon?

Pensez-vous qu'il n'y a pas lieu de faire les efforts sérieux pour conserver ces richesses et en assurer le survivance par une saine exploitation? — Par votre prestige et votre influence, vous pouvez tous et chacun, participer à la vaste campagne d'éducation populaire en éclairant l'opinion publique à ce sujet.

L'actif de la Faune . . .

En plus de sa valeur récréative, la faune représente de fortes sommes dépensées chaque année par les chasseurs et les pêcheurs, au point que la revue financière y consacre l'espace considérable, prouvant son importance dans l'économie nationale. La chasse et la pêche est une industrie une mise de fond d'environ un milliard trois cent douze millions et demi dans la seule province de Québec. C'est fantastique, c'est presqu'un question de Ripley, de croyez-le ou non.

Toutes les branches d'affaires et des particuliers sans nombre, tirent profit des quelques cinquante-deux millions dépensés chaque année pour la chasse et la pêche sportive dans notre province de Québec.

Selon un relevé fait aux Etats-Unis, basé sur les dépenses de vingt-trois millions de pêcheurs, il a été estimé que chaque sportsman dépense annuellement environ $600. Dans la province de Québec, aucun statisticien jusqu'à présent n'a fait de relevé, parmi les 350,000 détenteurs de permis de pêche et de chasse. Nous pouvons cependant rapprocher ces chiffres en les modifiant quelques peu et le faire avec une certaine assurance d'exactitude. Supposant que le sportsman québécois ne dépenserait que la moitié de la somme dépensée par chaque américain, soit environ $300 et prenons seulement la moitié des détenteurs de permis, nous aurions le total nullement exagéré mais imposant de $52,560,000. Somme qui selon l'information financière représente 4% d'une valeur de $1,512,500,000; soit plus que tous les autres sports ensemble. Se basant sur ces chiffres nous pourrions dire que les 10,000 sportsmen du district dépensent annuellement $3,000,000. Pour leur sport de la chasse et de la pêche, (en équipement, accessoires, transport, etc.)

La valeur de clubs et des améliorations apportées sur les territoires chaque années dans la province est évaluée à près de quinze millions. Et vous savez peut-être qu'il se paie chaque année environ trois millions et demi en salaire pour les guides, loyers et dépenses diverses par les propriétaires et les membres de clubs de chasse et pêche.

Les animaux à fourrures représentent une valeur d'environ deux millions par année. Beaucoup d'autres arguments peut-être moins matériels sont en faveur de la chasse et la pêche sportive, mais de nos jours l'évaluation en dollars attire plus l'attention. Les chiffres prennent une importance capitale pour les personnes dont les entreprises bénéficient d'une façon ou d'une autre du roulement des sommes aussi substantielles. Il est difficile de trouver une entreprise qui n'en tire pas profit directement ou indirectement.

Jusqu'à présent messieurs, nous sommes tous d'accord sur les points cités. A savoir : le braconnage, la nécessité de la conservation, et l'actif important de la faune. Où nous ne sommes pas tous d'accord toutefois, sont les moyens à prendre, les mesures à adopter ou à recommander pour remédier, et établir un programme futur. C'est justement ce désaccord qui a fait surgir la Fédération des Associations de Chasse et de pêche du Québec et d'autres organismes qui luttent pour la survie de ses ressources.

La Fédération des Associations de Chasse et Pêche du Québec, fondée en novembre 1946 représente maintenant plus de 330 clubs et associations dans la province dont le nombre total de membres représente environ 35,000 membres.

La Fédération est administré par des directeurs élus par les sportsmen dans tous les districts de la province, et tenue en haleine par un secrétariat permanent. Un groupe d'hommes d'affaires consacre leur temps, leur énergie, et beaucoup d'argent au succès de la Fédération, Je dois admettre que nous n'avons pas toujours reçu l'aide que nous espérions recevoir de la part d'intérêts financiers à qui pourtant nous rendons service. Toutefois les intérêts commerciaux et industriels en viennent graduellement à trouver leur propre profit en coopérant à l'effort commun. Mais ce mouvement progresse encore trop graduellement et l'on perd un temps précieux.

Je n'ai pas à répéter ici les difficultés des débuts de la Fédération et de sa bataille continuelle pour la survivance. Nous avons malgré tout plusieurs belles réalisations bienfaisantes à notre actif. Je veux en souligner quelques-unes dans le domaine de l'éducation populaire :

1—La promotion du Timbre de la Conservation, distribué maintenant chaque année dans la province.

2—La promotion du Salon du Sportsman à Montréal, visité par 120,000 personnes depuis deux ans.

3—La formation d'un comité de liaison réunissant les représentants de diverses associations de protection et de la conservation des forêts.

4—La réunion annuelle du Comité des Oiseaux Migrateurs considéré justement comme le parlement québecois des questions relatives à la chasse et la protection des oiseaux migrateurs. (Incidemment, vous me permettez une parenthèse pour vous dire que ce comité s'est réuni la semaine dernière, et nous avons lieu de croire que la saison de la chasse à l'outarde au Lac St-Jean ouvrira le 11 septembre, soit environ les mêmes dates que l'an dernier, et la limite quotidienne sera la même.

5—La promotion de la publicité accordée à la Semaine Nationale de la Faune en Avril de chaque année.

La Fédération a surtout réussi à réveiller l'opinion publique dans maints milieux jusqu'ici indifférent au sort de la faune. Il y a sept ans, un seul journal quotidien de la métropole et de langue anglaise publiait une chronique bi-hebdomadaire de chasse et de pêche régulièrement. Maintenant presque tous les journaux quotidiens de la province ont des chroniqueurs spécialisés, et l'espace consacré à la faune à sensiblement augmentée. Vous avez aussi de nombreuses chroniques radiophoniques. Le thème de certains programmes est en marge de la faune.

"Le réveil Rural" en parle souvent; la Famille Plouffe; Séraphin; le Calendrier du Pêcheur sur le réseau français de radio-CaCnada le jeudi soir à 7.30 hres.

Enfin, vous constatez plusieurs réalisations publicitaires et éducatives que nous aurions même pas espérer il y a dix ans.

Plusieurs compagnies et manufacturiers ont été convaincus de diriger leur publicité vers le thème de la chasse et de la pêche sportive, ou de la conservation et protection des forêts, habitat de la faune. Vous avez maintenant quantité de petites revues en circulation, almanach du pêcheur, album du sportsman, guide du pêcheur, etc. . . . chacun contribuant à sa manière à glorifier l'aspect sportif de la chasse et de la pêche et surtout en mettre en vedette la valeur économ[illegible] de la faune québecoise.

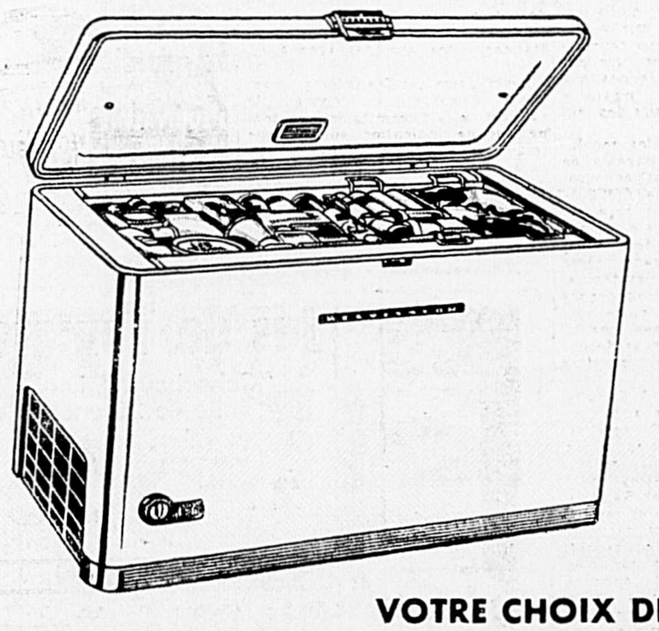
Le prestige dont jouit la Fédération aujourd'hui, est le résultat d'avoir réussi à coordonner le travail des diverses associations et une compréhension plus intelligente des problèmes communs des associations, des sportifs eux-mêmes, et des gouvernements.

La fédération a également réussi à convaincre nos législateurs d'apporter certaines modifications bienfaisante aux lois, et d'en surveiller l'application. Nous admettons que notre système de protection en vigueur, entre-autres des garde-chasse partageant les amendes, est désuet, mais nous savons que la législature provinciale à déjà fait beaucoup dans la bonne direction et il y a lieu d'espérer d'heureuse améliorations dans le système de mise en vigueur de la loi, prochainement, et également l'adoption d'un budget plus adéquat pour les besoins actuel de protection. Nous devons également signaler le progrès accompli dans le domaine biopour améliorer les conditions de la pêche.

La Fédération a également fait surgir, indirectement peut-être, mais contribué tout de même à la formation de l'importante Association des Outfitters du Québec. Cet organisme a préconisé la revi*sion récente* de la brochure du Département provincial de la Chasse et de la pêche relativement à la liste des outfitters licenciés. Nous verrons peut-être bientôt une classification des outfitters licenciés, ce qui sera grandement utile aux sportsman, particulièrement les visiteurs, et peut-être aussi verrons-nous prochainement le licenciement et la classification des guides.

(A SUIVRE)

OBTENEZ L'ESPACE et la BEAUTE A BAS PRIX!



AVEC UN CONGELATEUR Kelvinator

Qui s'adapte tout aussi bien au besoin de la ferme que de la maison. Son fini de Permalux blanc est facile à nettoyer et à garder propre. Ces superbes coffres-congélateurs sont de dimensions variées et le petit modèle de 9.4 pi. cu. est idéal pour la cuisine moderne, contenant jusqu'à 325 livres d'aliments congelés qui se conserveront sainement et parfaitement pendant des mois.

POUR LA FERME

Vous pouvez obtenir de grands congélateurs allant jusqu'à 20 pi. cu. pouvant contenir environ jusqu'à 750 lbs d'aliments congelés.

VOTRE CHOIX DES MODELES SUIVANTS:

CONDITIONS DE PAIEMENTS FACILES

9 pi. cu.	12 pi. cu.	17 pi. cu.	20 pi. cu.
$319	$375	$595	$650

LE RAYON DES MEUBLES — Gagnon Frères — DE VOTRE LOCALITE



VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE CHEVROLET LE PLUS PROCHE

Les épiceries de la famille Saguenéenne

Epiciers — LES MAGASINS BLACKBURN CHICOUTIMI JONQUIERE — Bouchers

COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES

LIVRAISON GRATUITE PAR TOUTE LA VILLE

LES PRIMES DU MOIS SONT SUPERBES

avec chaque achat de viande, vous avez droit à un coupon pour le tirage d'un magnifique FER ELECTRIQUE AUTOMATIQUE POIDS PLUME de belle valeur; en plus, plusieurs prix de présence tirés au sort, à la fin du mois.

PRIME AVEC CHAQUE ACHAT DE $7.00

Avec chaque achat de $7.00 et un léger supplément, vous avez droit à nos magnifiques primes de la semaine, soit: une nappe 14 x 26, aux teintes gaies. Tasse et soucoupe, une assiette à viande ou à soupe (possibilité de compléter un service) une serviette ou 3 débarbouillettes ou 2 verres.

EXIGEZ VOTRE PRIME

POULET — VIDE — GRADE A — 4 A 6 LBS — 67c LB

CRETONS — Pur porc — 53c LB

EPAULE — de veau — 35c LB

BOLOGNA — tranché — 27c LB

MAYONNAISE — CRAFT — 8 OZ. 27c — 16 OZ. 48c

POIS VERTS — LA CHINE — No 4 CHOIX — 2 BTES 38c

BISCUITS RITZ — CHRISTIE — BTE Moyenne Grosse — 21c 39c

CORN FLAKES KELLOG — GROSSE BOITE — 27c

FEVES à CHOP SUEY — GROSSE BTE – 28 OZS — 19c

PAMPLEMOUSSES — NO 96 — 5 POUR 29c

ORANGES SUNKIST — NO 344 — 2 DOZ. 49c

CAFE PUR — FRAIS MOULU — 1.39

C'EST UN FAIT . . . NOS VIANDES SONT LES PLUS TENDRES . . .

CHICOUTIMI: No 1 - Henri 4-5141 | No 2 - Alfred 4-3760 | No 3 - Yvan 4-3662 | No 4 - Lucien 4-6173
JONQUIERE: No 5 - Georges 2-5993



La Chorale de l'Uniervsité de aBthurst, Nouveau-Brunswick, actuellement en tournée au royaume du Saguenay, a donné jusqu'ici trois concerts à Chicoutimi, un à Grande-Baie, un à Port-Alfred, un à Kénogami, un à Roberval et un à Dolbeau. Elle se fera entendre aujourd'hui à Saint-Félicien et demain à Saint-Jérôme et sera de retour à Chicoutimi jeudi pour prendre part à la célébration de la Saint-Jean-Baptiste. Ce groupe d'Acadiens nous est délégué par le Conseil de Vie Française comme ambassadeurs auprès de leurs compatriotes du Québec pour les inviter à participer aux fêtes du deuxième centenaire de la Dispersion, qui aura lieu l'an prochain à Grand'Pre.

Le budget de la défense au Canada motivé par la menace des Russes

(Ottawa (PC) — Malgré la menace russe, dont il était déjà question à cette époque, les crédits militaires de deux milliards de dollars actuellement en cours d'examen à la chambre des Communes auraient proprement stupéfié les députés canadiens d'il y a 76 ans.

En effet, un vaisseau russe armé de canons et porteur d'un corps de débarquement avait croisé au large des côtes canadiennes de l'Atlantique en 1878 dans le but, disait-on alors de bombarder Halifax et un certain nombre de ports du littoral.

Au surplus, une escadre de navires de guerre battant pavillon de l'empereur de Russie avait jeté l'ancre dans la baie de San Francisco. Il ne fut pas question toutefois de bombes à hydrogène.

Mais, néanmoins, l'inquiétude qui s'en suivit prouva une certaine effervescence dans les milieux militaires et des mesures relatives à l'installation de batteries d'artillerie cotière à Esquimalt, en Colombie britannique, furent adoptées par le parlement. Les crédits militaires atteignirent presque un million de dollars (le deux-millième des crédits a cette année, provoqué lui aussi par une menace russe.)

En fait, les crédits militaires canadiens étaient encore inférieurs à 20 millions de dollars en 1930, époque à laquelle les forces armées du pays groupaient environ 6,000 hommes pour les trois armes. Le total actuel se monte à 113,000 hommes et officiers.

En principe du moins, la Confédération de 1867 assura au gouvernement canadien l'entière responsibilité des services de défense du pays, tant dans la marine que dans l'armée de terre (en fait, les derniers contingents britanniques ne quittèrent le pays qu'en 1906). Aujourd'hui, un certain nombre de détachements américains sont stationnés en territoire canadien, encore que ni le ministère de la défense nationale, ni l'ambassade des Etats-Unis à Ottawa, ne consentent à fournir à ce sujet des renseignements précis.

En 1868, le Canada obtint un prêt d'un million cent mille livres sterling qui devaient être consacré exclusivement à la défense nationale.

Mais l'argent, finalement, fut investi dans la construction des chemins de fer. L'année suivante, la milice active groupait 43,541 hommes, tandis que la population comptait 3,571,097 individus et que les crédits militaires se montaient à $1,245,972. L'armée groupe aujourd'hui 50,000 soldats de métier, la population atteint 15 millions d'âmes et les crédits affectés à l'armée de terre se montent à environ 507 millions de dollars.

En 1881, trois ans après la menace russe, les batteries d'artillerie s'écroulèrent au cours d'une manoeuvre effectué à Pictou, en Nouvelle-Ecosse. La Grande-Bretagne fit alors don au Canada d'une corvette à vapeur, la "Charybdis" mais la navire se trouvait dans un état tel qu'il fut retourné.

En 1893, des camps permanents furent choisis, et, en 1896, à la suite des menaces de guerre avec les Etats-Unis (au sujet de la frontière du Vénézuéla, les crédits militaires passèrent à $2,136,000 retombant d'ailleurs deux années plus tard à $1,643,000. En 1911 le Canada acheta deux croisseurs à la Grande-Bretagne, pour la somme de $1,286,666. Trois ans plus tard, Sir Wilfrid Laurier proposa que le pays consacre 35 millions de dollars (le prix actuel d'un porte-avions) à l'achat de deux flottes de guerre, l'une pour l'Atlantique, l'autre pour le Pacifique. Mais le parlement rejeta ce projet.

En 1920, la Grande-Bretagne donna au Canada un croisseur, deux destroyeurs, deux sous-marins, de même que 5 millions de dollars d'avions et de matériel divers. Par contre, au cours des quatre dernières années, le Canada envoyé en Europe 545 millions de dollars de matériel de guerre.

"Par suite du manque d'argent" la milice canadienne ne comprenait en 1923 que des officiers et des sous officiers. L'anné suivante, la solde fut réduite et de nombreux "militiens" abandonnèrent l'armée L'artillerie, pour sa part, était dans l'impossibilité de faire des manoeuvres par suite du manque de munitions, c'est à dire d'argent.

En 1936, la marine obtint des crédits de $2,380,000. On prévoit cette année des crédits de 337 millions de dollars, c'est à dire 50 fois plus importants. Il y a 18 ans, l'armée de l'air canadiennes provouait des dépenses de $3,777,000 Les crédits du CARC doivent atteindre 989 millions de dollars.

Plébicite le 2 et 3

Plébiscite les 2 et 3

Le congrès des municipalités qui vient de se terminer au Manoir Richelieu de la Malbaie, s'est prononcé à l'unanimité en faveur de la rémunération des membres des conseils de ville.

On sait que dans la région, cette coutume est établie depuis quelques années. Cependant la ville de Jonquière fait exception, mais les 2 et 3 juillet prochains les contribuables devront se prononcer sur un nouveau règlement autorisant un salaire annuel de $2,000.00 pour le maire et de $1,000.00 pour chaque échevin.

Les dangers qui guettent le citadin en villégiature

Après un hiver long et rigoureux un printemps maussade et pluvieux, il semble que comme l'oiseau en cage, nous ayons soif d'espace, de lumière et de soleil.

A côté de l'hygiène des milieux, il y a la sécurité des milieux, et partant, la prévention des accidents, toutes choses qui concernent au même titre le bien-être de la communauté en général.

Quels sont alors les accidents que les gens de la ville doivent éviter quand ils vont à l'étranger, en excursion, en week-end, en vacances?

Il y a d'abord les accidents de voyage, de la route, surtout en automobile. Nous n'insisterons pas là-dessus; les journaux en sont remplis.

Dans les maisons d'été, on n'a pas les mêmes commodités qu'en ville pour l'eau à boire, les égouts, l'électricité, le gaz. Ici, c'est le puits ou la source, le puisard ou la latrine, la lampe ou le fanal, le poêle à l'huile ou à bois.

La cuisson et le chauffage au bois, l'éclairage à l'huile comportent des risques auxquels nous ne sommes pas habitués ni à ceux que présentent les bâtiments de la ferme, ou la foudre sous un arbre isolé.

Viennent ensuite les empoisonnements alimentaires dus à l'ingestion de sandwiches à la viande préparés la veille et apportés en excursion l'été sans être gardés au froid. A la maison d'été, l'approvisionnement inadéquat de glace naturelle compromet la conservation des produits laitiers et viandes fraiches; c'est pourquoi il faut acheter la nourriture en petite quantité.

En pique-nique, les aliment préparés d'avance et tenus à la chaleur sont un foyer idéal pour la multiplication des staphylocoques.

Un autre risque est celui de l'ingestion de petits fruits, de graines de cigue, de baies de chèvre-feuil-le, de champignons vénéreux, et même de fraises, framboises, mûres et bluets non cueillis à maturité.

A part les aliments mal conservés, l'eau et le lait peuvent causer de graves ennuis. A la campagne, nous n'avons pas toujours la protection que nous offrent les grandes villes, tels que eau filtrée et chlorée, lait pasteurisé.

Que l'eau vienne d'un lac, d'un ruisseau ou d'une source, même d'un puits, ne la buvez pas sans l'avoir fait bouillir avant, parce que malgré sa belle apparence, cette eau est peut-être contaminée en surface ou par infiltration en provenance d'un puisard voisin ou d'un émissaire d'égout.

Le lait non pasteurisé n'est peut-être pas produit dans les meilleures conditions possibles de vaches saines, traite bien faite et conservation adéquate. Evitez alors d'utiliser du lait cru pour que vous-mêmes et vos bébés soyez exempts de dysentirie, d'entérie ou de diarrhée.

N'oublions pas non plus les accidents des loisirs et des jeux: coups de soleil, noyades ou asphyxies partielles à la suite d'un bain voulu ou forcé à l'occasion d'une excursion en canot; non plus ceux dus à la pratique des sports violents: tennis, balle au mur, badminton.

Chaque année, des douzaines d'enfants meurent pour avoir joué dans des endroits dangereux ou non autorisés. Les endroits à proscrire sont: les excavations, carrières, maisons abandonnées, dépotoirs, chantiers de construction, etc... Toutes sortes d'accidents attendent l'enfant qui s'y aventure.

Plusieurs petits sont morts récemment, étouffés dans des glacières ou réfrigérateurs inutilisés, la porte se referme d'elle-même sur eux et s'ils ne sont pas vus d'avance, ils ne peuvent plus sortir de ces cabinets étanches à l'air. On peut toutefois conjurer le danger en enlevant la clenche, le caoutchouc qui rend la porte étanche, ou en perçant des trous à travers celle-ci. Il reste les dangers courus dans les excursions en forêt, ou à travers champs: morsures d'insectes, plantes vénéneuses, animaux sauvages, feux de forêts, et tant d'autres.

Enfin, la pêche et la chasse ont leurs désagréables surprises; blessures aux yeux causées par l'hameçon, chavirement de l'embarcation, sorties au large quand il pleut ou vente.

A la chasse, on ne doit pas tirer sur tout ce qui remue sans savoir s'il s'agit vraiment de gibier, ni plaisanter en pointant l'arme sur les compagnons. Le canon du fusil doit pointer au sol, la hache ou le de même que les pièges à gibier. Les vêtements doivent être chauds et voyants afin de différencier nettement la nature et le gibier du chasseur.

Quand on a perdu le sentier, il faut demeurer calme et ne pas chercher à retourner au camp lorsque la nuit est tombée. Il vaut mieux faire un feu et veiller pour garder ses forces. La journée de demain sera assez longue pour vous faire retrouver la piste. A ette fin, des entailles aux arbres, l'observation de la mousse et de la pousse des branches aident le chasseur averti; mais la boussole devrait être la première sauvegarde de ce nemrod.

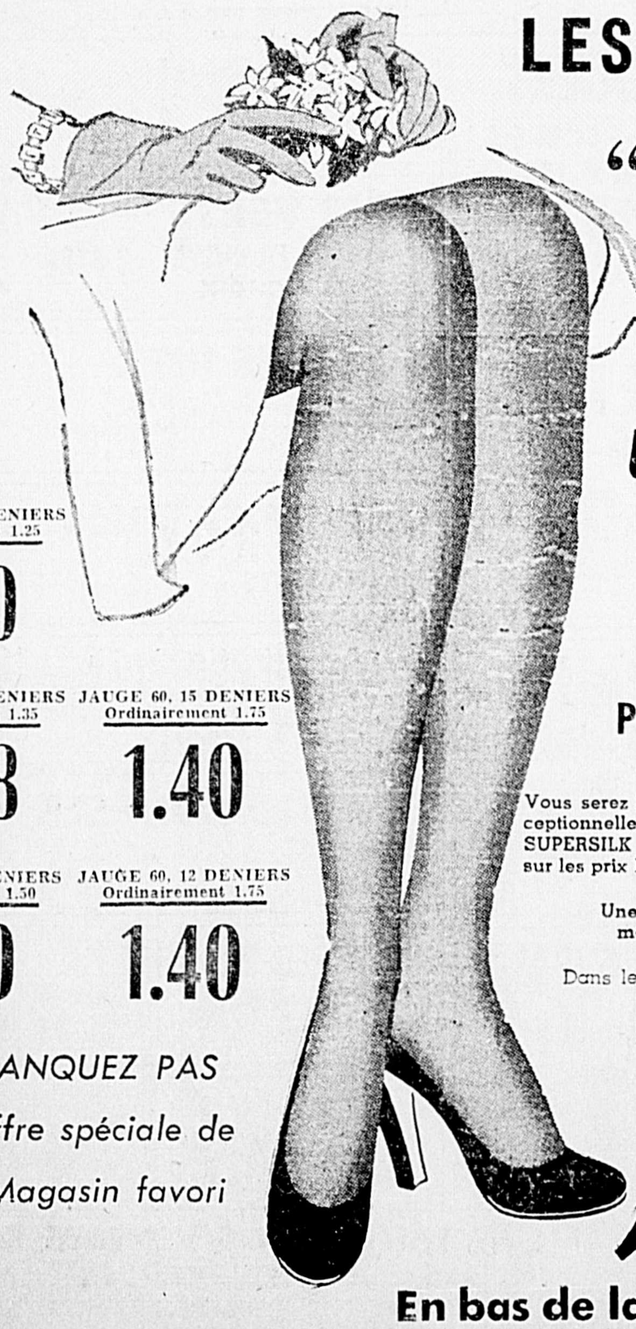
La période des vacances en est une de détente et de repos; ne le ternissons pas par les accidents énumérés ci-haut. Observons tous les préceptes de sécurité, d'hygiène et de propreté; sachons profiter des largesses que la Providence a mises dans la nature, sans exposer sa santé ni sa vie, pour jouir pleinement de bonnes et saines vacances. Voilà ce que vient de déclarer devant l'Association canadienne de Santé publique M Roméo Mondello, ingénieur en chef et surintendant de l'inspection sanitaire de la ville de Montréal dans une longue communication dont ceci n'est que le résumé.

Chez Lessard en bas 20% de rabais sur

LES BAS NYLON "WHISPER"

SUPERSILK

UNE OFFRE SPECIALE POUR CETTE SEMAINE



JAUGE 42, 30 DENIERS
Ordinairement 1.25
1.00

JAUGE 45, 30 DENIERS
Ordinairement 1.35
1.08

JAUGE 60, 15 DENIERS
Ordinairement 1.75
1.40

JAUGE 51, 15 DENIERS
Ordinairement 1.50
1.20

JAUGE 60, 12 DENIERS
Ordinairement 1.75
1.40

Vous serez bien avisés de profiter de cette offre exceptionnelle ! Les bas nylon renommés "WHISPER" SUPERSILK sont vendus avec réduction de 20% sur les prix habituels.

Une qualité pour tous les usages : marche ou jour, soir ou sorties.

Dans les teintes les plus en vogue cet été.

NE MANQUEZ PAS cette offre spéciale de votre Magasin favori

Lessard

En bas de la côte Chicoutimi

SPECIAUX

Du 22 au 30 juin



Chez votre

EPICERIE S.E. — SOYONS UNIS NOUS SERONS FORTS

Service — Economie

AUX MAMANS AFFAIREES

Votre enfant sera reçu avec tous les égards d'un client chez votre épicier S.E. Votre liste d'épiceries sera préparée avec soin et le change lui sera remis méticuleusement.

Voici la liste des EPICIERS S. E. où vous pouvez vous procurer CES SPECIAUX

ARTHUR BEAULIEU
ANGLE STE-ANNE ET LORNE
TEL.: 4-4922

ANTONIO BLANCHETTE
475 AVE DREAN
TEL.: 4-5635

GILBERT BRASSARD
222 BLVD ST-IGNACE
TEL.: 4-5080

EMILE BOIVIN
663, RUE TACHE
TEL.: 4-4777

WILLIE COTE
393 EST, RUE RACINE
TEL.: 4-3280

LS-GEO. FORTIN
SHIPSHAW — TEL.: 2-6520

ARTHUR LAROUCHE
130 BLVD RIV-DU-MOULIN
TEL.: 4-4521

XAVIER LAROUCHE ENR.
68 OUEST, RUE JACQUES-CARTIER
TEL.: 4-3387

ROGER LEVESQUE
590 COTE RESERVE
TEL.: 4-6546

OSCAR LEVESQUE
PAROISSE ST-JEAN-EUDES
TEL.: 8-5190

EPICERIE MONTCALM
ANGLE ST-JOSEPH ET MONTCALM
TEL.: 4-5185

PERRON & TREMBLAY
527 ANGLE TACHE ET LORNE
TEL.: 4-5565

MAGASIN PAUL ENRG.
439 EST, RUE RACINE
TEL.: 4-3836

JOS. POTVIN LTEE
379 AVE MONTCALM
TEL.: 4-3717

RIVERIN & PERRON ENR.
208 RUE BOSSE
TEL.: 4-5325

CLEMENT ROY
230, CHEMIN ST-PAUL
TEL. : 4-8228

EDGAR SIMARD & Frère Ltée
311 AVENUE BEGIN
TEL.: 4-3871

ALBERT TREMBLAY
211 RUE BOSSE
TEL.: 4-5381

WILFRID TREMBLAY
262 COTE RESERVE
TEL.: 4-5394

ANTOINE VILLENEUVE
467, AVENUE MORIN
TEL.: 4-4141

TOMATES
Fraiches en cello
le paquet 17c
Prix sujet à la fluctuation du marché

Livraison gratuite dans toute la ville

ECOUTEZ tous les jours CJMT à 9 h. 58

CRETONS "Saguenay"



Boite de 15 onces
63c
Boite de 7 onces
2 boites pour
69c
Participez au grand Festival des Cretons Saguenay

ACHETEZ 2 Paquets de mélange à gateaux "Robin Hood" pour 59c
Obtenez gratuitement un coupon de 20¢ pour l'achat d'une livre de café à votre choix

Spaghetti "Dinner" de Gattuso
le paquet 43c

Jus de Tomates
"Culverhouse" Fancy
Boite de 20 onces
2 pour 25c

Catsup National
grosse bouteille
38c

Riz River Brand
boite de 2 livres
la boite 36c

Lait Evaporé "Borden's"
2 boites pour 29c



SIROP "Bee Hive"
Boite de 2 livres
2 boites pour
69c

"Granix" Géant



le paquet 7?c

Poulet "Esta"
Jarre de verre de 15 onces
la jarre 1.78

SUCRE
en poudre, en paquet de 1 lb
3 paquets pour 35c

Quotidien dévoué aux intérêts de la région

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, MARDI, 22 JUIN 1954

Supportons toujours notre quotidien

Roberval célèbre avec éclat son centenaire

Cent ans sous l'égide de l'Immaculée-Conception, patronne de Roberval. — L'historique, des débuts à maintenant. — L'éducation et les Ursulines. — L'organisation municipale, l'industrie et le commerce. — Lieu de villégiature.

Le Centenaire de Roberval ne pouvait pas mieux coincider avec l'année mariale, en cette année où l'on célèbre aussi un événement religieux de première importance puisque c'est le centième anniversaire de la proclamation du dogme de l'Immaculée Conception. Or, il se trouve toujours par une heureuse coincidence, que l'Immaculée Conception soit aussi la patronne sous l'égide de laquelle fut au tout début placée la ville qui a grandi en lui gardant sa foi la plus vive.

Ce centenaire, il restera longtemps dans la mémoire des plus jeunes pour l'éclat avec lequel on l'aura célébré et pour la ferveur avec laquelle on s'y est associé au cours des nombreuses manifestations qui l'ont marqué.

Et c'est un peu pour cette raison que "Le Progrès du Saguenay" veut aujourd'hui, d'une façon plus spéciale le commémorer en offrant à tous les lecteurs du Royaume du Saguenay, et à ses abonnés de l'extérieur, cette page qui relate de l'histoire de cette ville heureuse et pleine d'espoir malgré ses cent ans, les faits les plus marquants et les étapes les plus glorieuses.

Pour cela, nous empruntons les notes qui suivent à un article de Robert Valois, telles que publiées en 1914 dans le programme souvenir édité à l'occasion de la fête St-Jean-Bte, notes qui sont de l'avis de notre historien local, M. le chanoine Victor Tremblay, une reproduction pass blement fidèle des faits qui ont jalonné la croissance du village dont on célèbre cette année le centenaire.

Ces notes ont évidemment été complétées et couvrent la période qui commence en 1914.

LA FONDATION

Le premier colon qui vint s'établir à Roberval, ou plutôt à la Pointe-Bleue comme on disait alors, fut feu Célestin Boivin, en 1855. Célestin Boivin était natif de la Baie St-Paul, comté de Charlevoix; son exemple fut bientôt suivi par un bon nombre de ses paroissiens, car quelque temps plus tard, une trentaine de camps en bois rond, ornaient déjà la rive Est du Lac St-Jean.

Le premier curé de Roberval fut le Rév. A. Bernier, de 1860 à 1863. L'humble chapelle alors dédiée au culte, était à la Pointe-Plate et le presbytère était la maison aujourd'hui occupé par M. Xavier Tremblay. Plus tard, la chapelle devenant trop petite, l'église actuelle (Notre-Dame) fut construite.

En 1863, le premier curé de Roberval fut remplacé par feu M. l'abbé Prime Girard, qui mourut en 1871, après huit années de sacrifices et d'abnégation. Son corps repose dans l'église Notre-Dame.

Son successeur fut feu l'abbé F. X. Delâge, vicaire forain et oncle de l'hon. Cyrille Delâge.

En 1878, il fut remplacé par M. l'abbé Joseph-Ernest Lizotte. M. Lizotte a laissé un souvenir ineffaçable dans la population de Roberval. Curé jusqu'en 1900, il prit une part active au développement de Roberval: son presbytère était le rendez-vous des principaux hommes d'affaires non seulement de Roberval, mais de toute la région et même de la ville de Québec. Il y aurait tout un chapitre important à écrire sur le rôle qu'a joué l'abbé Lizotte durant cette période du développement de Roberval, qui a vu arriver la première locomotive du chemin de fer, la construction de l'hôtel Roberval, l'érection du village en municipalité, l'établissement d'une manufacture de lainage, le développement des moulins Scott et Du Tremblay, l'installation de la lumière électrique, du téléphone, etc. etc. Ajoutons à ces qualités, une charité ardente pour ses paroissiens dans l'exercice de son ministère. La population du village et de la paroisse, à l'arrivée de l'abbé Lizotte était d'environ 500 âmes, à son départ elle s'élevait à 3,000 âmes.

M. l'abbé Joseph Paradis, son successeur, se confina à l'exercice de son ministère. Ce fut un saint prêtre, qui se dépensa vite au salut de ses paroissiens. Il mourut en avril 1908, et son corps repose à côté de celui de l'abbé Prime Girard.

M. l'abbé Paradis fut remplacé par M. l'abbé Georges Bilodeau, un enfant de Chambord. Nous devons à M. l'abbé Bilodeau le règne bienfaisant de la prohibition, la fermeture des buvettes, ces écoles de perdition pour les jeunes gens. C'est en 1911 que M. l'abbé Bilodeau, de concert avec M. le Dr Jules Constantin, alors maire de la ville, réussit à faire voter la prohibition.

M. le chanoine Rossignol (maintenant à sa retraite) succéda à M. l'abbé Bilodeau, en 1919, puis fut remplacé par le curé actuel, M. l'abbé Bourgoing. Une autre paroisse a été fondée à Roberval, St-Jean-de-Brébeuf, en 1932. Le curé est M. l'abbé Georges Tremblay, curé fondateur.

L'ORGANISATION MUNICIPALE

C'est le 4 mai 1859 que la première municipalité de Roberval fut organisée; elle comprenait les townships de Métabetchouan, Charlevoix Roberval, les terres des sauvages de Ouiatchouan et tous autres territoires qui devaient être arpentés à l'Ouest, ou tous les établissements qui devaient être ouverts avant qu'un arpentage ait lieu. Le premier maire de cette grande municipalité fut, Jean-Marie Potvin et il eut pour successeurs immédiats Théodule Bolduc et J.-Thomas Parent. En 1872 commence le démembrement des différentes municipalités locales. Les premières à se détacher de Roberval sont celles de Chambord et de St-Prime, laissant à la municipalité de Roberval le canton dont elle porte le nom. Ses premiers magistrats furent: MM. Euloge Ménard, 1872-1873; Sylveste Bouchard, 1873-1878; Jean-Bte Parent, 1878-1881; Télesphore Pilote, 1881-1884; Omer Martineau, 1884-1887; Joseph Potvin 1887-1890; Césaire Tremblay, 1890-1893; B.-A. Scott, 1893-1906; Emile Potvin, 1906-1907; Edouard Bédard, 1910-1910; Joseph Lavoie, 1910-1912; Luc Simard, 1912 1913; Isidore Couture, 1913-1914; Henri Boivin, 1914.

En 1883, le village de Roberval fut érigé en municipalité, et ses maires furent: MM. Israel Dumais 1883-1885; W. T. Donohue, 1885-1889; Télesphore Pilote, 1889-1891; Geo. Audet, 1881-1894; L.-P. Bilodeau, 1894-1896; L.-E. Otos, 1896-1898; Arthur Du Tremblay, Dule Bernier, 1902 (un mois); L.-P. Bilodeau, 1902-1903 (mai).

A cette date une métamorphose nouvelle s'opéra: le petit village de 1883 devint ville avec une population d'environ 2,000 âmes. Feu M. L.-P. Bilodeau en fut le premier maire. Arrêtons-nous un instant devant ce patriote, disparu trop tôt, à la force de l'âge—58 ans—. Feu M. Bilodeau était un patriote dans toute la force du mot. Il aimait le Lac St-Jean et particulièrement Roberval, qu'il voulait grande et belle. Toutes les oeuvres sociales et patriotiques trouvaient en lui un membre des plus dévoués. Sous des manières un peu brusques, il cachait un coeur d'or, toujours prêt à rendre service. Il fallait le fréquenter un peu intimement pour apprécier son riche caractère. Comme maire de la ville de Roberval de 1903 à 1906 et de 1908 (août) 1909, nous lui devons l'hôtel de ville, bien qu'il fut construit sous le règne de son successeur, feu le notaire Dumais. C'était son projet favori; il en avait assuré l'exécution lorsque la mort vint le ravir aux siens. Un nouvel hôtel de ville a été construit en 1929. Ses funérailles furent faites par la ville. Entre ses deux passages à la mairie, il fut remplacé par le Lieutenant-Colonel B.-A. Scott. On doit à M. Scott l'organisation des comités municipaux et la réforme de notre comptabilité municipale. Ce fut sous son règne que la Cour Superieure vint siéger pour la première fois à Roberval, sous la présidence de feu l'hon. juge Gagné. M. Scott eut pour successeur feu le notaire Dumais qui mena à bonne fin la construction de l'hôtel de ville, devenu maintenant le Palais de Justice. En 1911 feu le Dr Jules Constantin entre à l'hôtel de ville avec un programme bien arrêté et qu'il fit triompher sur toute la ligne. Ce programme comportait entre autres: la prohibition, la restauration des finances municipales et enfin la vente ou le transport de l'hôtel de ville au Gouvernement.

UNE ERE NOUVELLE

Le Dr Constantin, après avoir réglé toutes ces questions importantes, se retira de la mairie et fut remplacé par M. Arthur Du Tremblay. Une ère nouvelle s'ouvrait: L'ère des bons chemins. Il fallait un homme audacieux et entreprenant pour conduire à bonne fin des travaux aussi difficiles que ceux du macadam dans la ville de Roberval. M. Du Tremblay était l'homme de la nouvelle situation, et il s'est acquitté de cette tâche avec un grand succès. c'est ainsi qu'après s'être signalé en 1898-99 par la construction d'un superbe aqueduc, il a doté Roberval en 1913 de bons chemins où l'on circule avec aisance. La paroisse a suivi l'exemple.

Une figure qui se détache, à l'occasion de tous ces travaux est celle de M. J.-B. Carbonneau, député et président de la Société St-Jean-Baptiste. Toujours prêt à rendre service, il ne ménagea ni ses peines, ni son temps. Une oeuvre à laquelle M. Carbonneau a attaché son nom, c'est l'organisation du district judiciaire de Roberval. Depuis 1912, le comté est complètement séparé de celui de Chicoutimi, à ce point de vue.

LES URSULINES

Le Couvent des dames Ursulines de la ville de Roberval, fondé en 1881, rend des services inappréciables à la vallée du Lac St-Jean.

Tous nos lecteurs se rappellent sans doute du terrible incendie du 6 janvier 1897 où sept religieuses perdirent la vie. Le Couvent a été reconstruit à neuf.

En 1909 ce Couvent a été affilié à l'Université Laval et délivre les diplômes de cette grande Université. Pour couronner dignement l'oeuvre principale de cette communauté, des instances pressantes ont été faites au gouvernement pour qu'il confère à ce titre d'Ecole normale classico-ménagère.

Le 23 octobre 1913, la révérende Mère St-Raphael a célébré avec grandes pompes ses noces d'or. Mgr Bégin, archevêque de Québec, revêtu depuis peu de la pourpre romaine, y assistait ainsi que S.G. Mgr Labrecque, évêque de Chicoutimi.

En 1931, eurent lieu les noces d'or du couvent des Ursulines. S. Exc. Mgr Lamarche a présidé les fêtes inoubliables.

Roberval possède aussi un collège pour garçons, fondé en 1907. Cette école est sous la direction des frères Mariste. Plusieurs des jeunes gens qui sont sortis de cette école occupent des positions importantes dans le commerce ou la finance. Le Gouvernement y a établi une station météorologique vers 1911. De grandes fêtes ont eu lieu à l'occasion des noces d'argent de cette institution.

Puisque nous sommes au chapitre de l'instruction, il convient de mentionner la création, en 1909, d'un nouveau district d'inspection des écoles catholiques primaires, comprenant le comté du Lac St-Jean. M. J.-Ed. Boily est le premier titulaire appelé par le Gouvernement provincial à la charge d'inspecteur d'écoles pour ce nouveau district. Il fut nommé le 26 juin 1909. M. Boily est maintenant inspecteur régional.

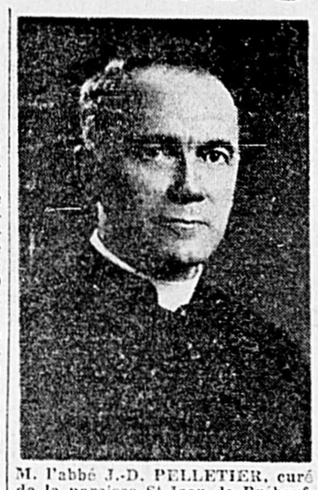
INDUSTRIE ET COMMERCE

La petite et la moyenne industrie sont actives à Roberval. Grandes scieries, manufactures de portes et châssis, de canots, fonderie, etc. emploient une main-d'oeuvre imposante. Un développement industriel un peu plus accentué serait cependant fort à propos et ferait de Roberval le "paradis" de la région.

La ville de Roberval, tout en subissant une plus forte concurrence commerciale depuis qu'elle n'est plus le terminus du chemin de fer, n'en demeure pas moins l'un des centres commerciaux les plus importants du comté.

Marchands de gros et de détail font, dans toutes les lignes, d'excellentes affaires. Par son palais de justice, son couvent, son collège, son hôpital, Roberval est vraiment le centre du comté et chacun laisse un peu de son argent au cours des visites nombreuses dans cette capitale commerciale: Deux banques facilitent les opérations commerciales: La Banque Canadienne

(Suite à la page 13)



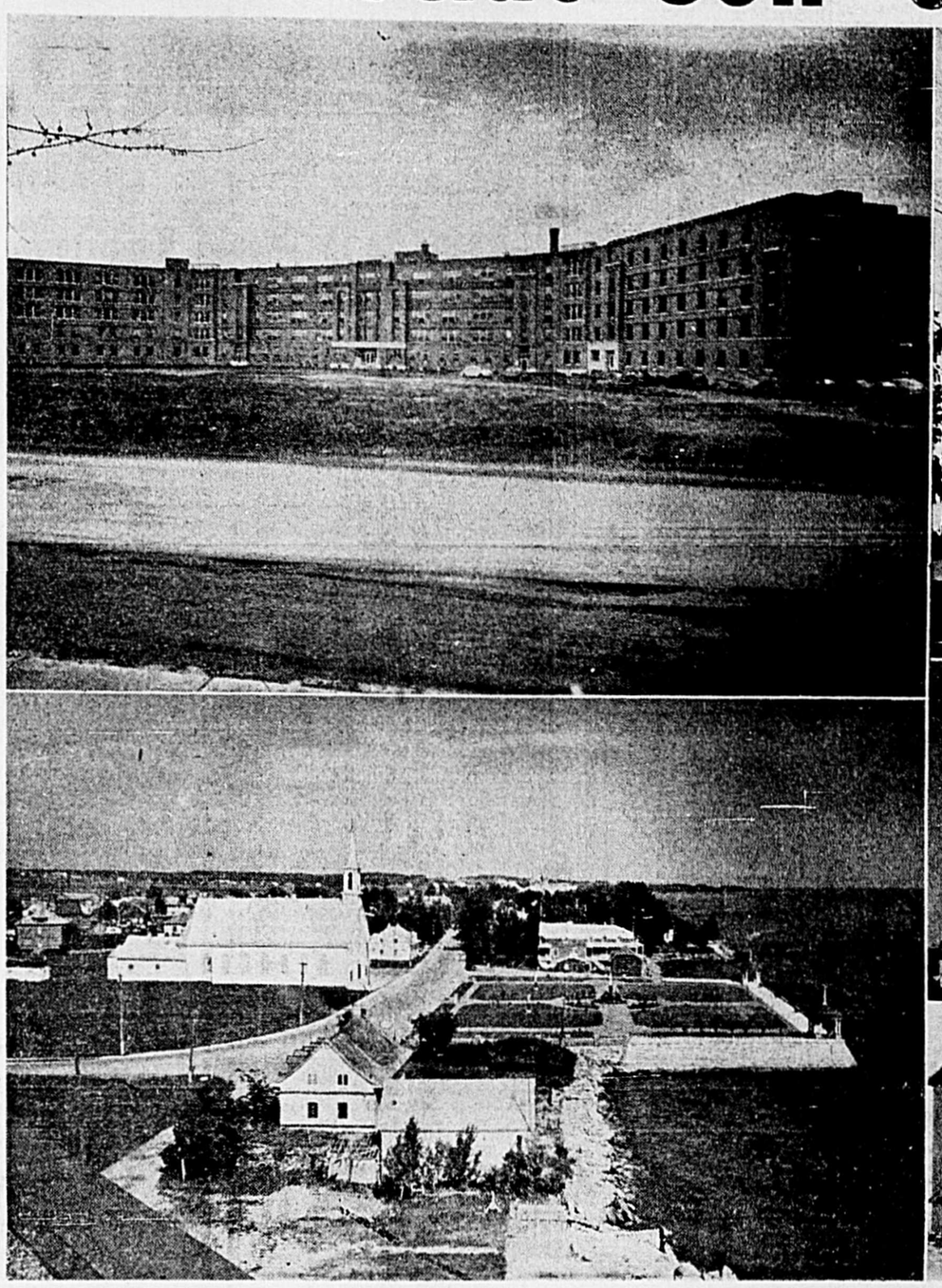
M. l'abbé J.-D. PELLETIER, curé de la paroisse St-Jean de Brébeuf. (photo Lemay, Chicoutimi)



M. le chanoine J.-A. TREMBLAY, vicaire forain et curé de la paroisse Notre-Dame de Roberval.



Le Dr ADRIEN PLANTE, maire de la ville de Roberval.



LE CENTENAIRE DE ROBERVAL qu'on célèbre avec tant d'éclat cette année rend hommages à plusieurs institutions vénérables. Parmi ces institutions qui ont tellement contribué à la vie religieuse de la ville centenaire il faut mentionner les deux paroisses dont les églises apparaissent ici. En haut à gauche, l'église St-Jean de Brébeuf et au centre à gauche, l'église Notre-Dame du Lac; une institution éducationnelle est celle du collège Notre-Dame, agrandi l'an dernier, et le couvent des Ursulines qui n'apparait pas ici; une institution d'hospitalisation dont la renommée est nationale, celle du Sanatorium St-Michel de Roberval et l'Hôtel-Dieu. Cette institution comprend en plus de l'Hôpital et du Sanatorium une Maternité. Enfin, en bas à droite, on a une vue à vol d'oiseau de Notre-Dame du Lac et du Parc de toute beauté qui l'entoure.

(Photos Studio J.-E. Chabot, Roberval)

A tous les membres des

CHAMBRES DE COMMERCE DES JEUNES

de la région

Vous êtes cordialement invités à visiter notre VILLE CENTENAIRE au cours des célébrations qui marqueront cet événement important dans les annales de ROBERVAL.

LA CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES

DE ROBERVAL

M. Jean-Marc Leclerc, président.

A LA VILLE CENTENAIRE

ROBERVAL

chaleureuses félicitations de

LA PAROISSE DE

ST-ALEXIS DE GRANDE-BAIE

Son Honneur le Maire P.A. Tremblay

ECHEVINS :

Osias Tremblay — Edouard Gagnon
Joseph Tremblay — J.-Joseph Barbeau
Joseph Simard — Fidèle Grenon

Secrétaire-trésorier : Louis-Philippe Lavoie.

LA PAROISSE NOTRE-DAME

Premier noyau de

la ville de

ROBERVAL

célèbre cet été un siècle d'existence

Son épanouissement et celui de Roberval sont des témoignages tangibles de la sollicitude de la Providence à l'égard des pionniers et de ceux qui ont continué leur oeuvre.

CURÉ

Chanoine Albert Tremblay

L'Armée canadienne et le recrutement d'aides-infirmières

Le Service royal de santé de l'Armée canadienne commence le recrutement d'aides-infirmières (femmes) pour service dans l'Active. Dès qu'elles auront terminé leur entrainement, elles seront assignées à divers hôpitaux à travers le pays.

Les candidates admissibles s'enrôleront pour trois ans. Elles subiront un entrainement de 15 semaines à l'école du Service de santé à Camp Borden, le premier cours débutant tôt en juillet. Le programme de formation vise à donner aux candidates toutes les qualités nécessaires pour qu'elles deviennent des sous-officiers compétents. Celles-ci auront aussi un certificat civil à titre d'aides-infirmières à la fin du premier terme de leur engagement.

Les trois premières semaines du cours embrasseront des sujets généraux comme les règles du service, les coutumes et l'histoire du Service royal de santé de l'Armée canadienne les exercices militaires, l'organisation militaire dans le Service, la documentation, l'hygiène la défense en cas de guerre atomique, bactériologique et chimique. Les candidates auront aussi des périodes de culture physique, des instructions en actualités et des heures consacrées aux aumôniers.

Puis, durant les 12 semaines qui suivront, elles s'exerceront à soigner les patients et malades dans les hôpitaux, devenant sur réussite du cours des aide-infirmières

Celles qui au bout de 3 ans décideront de s'engager de nouveau pour une autre période de trois ans recevront des instructions plus avancées en physiothérapie, en radiographie et en technique de laboratoire.

Selon les termes de l'engagement, les requérantes doivent être âgées de 19 à 25 ans, être Canadiennes, posséder l'immatriculation junior, être en bon état physique, célibataires ou veuves sans personnes à charge.

La solde sera la même que celle des hommes. Les femmes seront enrôlées au grade de soldat (recrue).

L'uniforme de sortie pour tout le personnel sera le kaki, avec insignes du Service de santé au collet et boutons appropriés. Elles porteront le béret bleu marine avec bande de tissu rouge cerise à l'arrière de l'insigne de casque. Les insignes sur les épaules seront celles portées par les infirmières. Pour travailler, les aides-infirmières seront vêtues de blanc, soit la robe, les bas et les souliers.

Une injection qui lui est fatale

Toronto (PC) — La police révèle que Mme Lydia Sadowski, 58 ans, est décédée en fin de semaine quelques minutes après avoir reçu une injection de pénicilline afin de guérir un rhume. Une autopsie a été pratiquée. Les médecins disent que Mme Sadowski souffrait de l'asthme et qu'on aurait pas dû lui donner cette drogue. C'est une personne qui détient un doctorat en médecine de l'Europe qui aurait conseillé à Mme Sadowski de prendre de la pénicillihe, mais cette personne n'est pas encore agréée par le Bureau des médecins de l'Ontario.



Les Editions Fides viennent de confier la gérance de leur nouvelle imprimerie à M. Bernard Deshusses. Ci-haut, apparaissent de gauche à droite: M. Clément St-Germain, gérant des éditions chez Fides, M. Bernard Deshusses, le nouveau gérant de l'imprimerie et le R. P. Paul Aimé Martin, c.s.r., directeur général de Fides.

La fête de la St-Jean Baptiste contribuera à l'encombrement des routes

Les automobilistes des centres urbain, qui ont l'habitude de circuler sur des rues bondées de voitures, ne soupçonnent pas pour la plupart qu'ils se produit près de trois fois plus d'accidents mortels sur les grandes routes que dans les limites des villes, déclarait aujourd'hui M. Jean-Louis Dyotte, secrétaire général de la Ligue de Sécurité de la Province de Québec. Incitant les automobilistes à redoubler de prudence lorsqu'ils se dirigeront vers la campagne en fin de semaine, M. Dyotte faisait remarquer que les grandes routes menant aux endroits de villégiature seront littéralement prises *d'assaut à l'occasion* de la fin de semaine de quatre jours qui débutera avec la St-Jean-Baptiste.

Conduire en ville, ajoutait M. Dyotte, tient l'automobiliste sur le qui-vive. Il ne subit pas les effets de la monotonie puisqu'il doit faire preuve d'une constante vigilance. Tel n'est pas le cas, cependant, lorsqu'il parcourt une longue route interurbaine. Il se fatigue, devient contrarié et réagit avec moins de rapidité et de sang-froid en face du danger. C'est pourquoi, contrairement à l'opinion générale, il est plus dangerex de conduire sur les grandes routes qu'en ville.

Pour surmonter la monotonie et la fatigue, les experts en sécurité suggèrent aux automobilistes en vacances de commencer leurs voyages le matin après une bonne nuit de repos au lieu de prendre la rue sur la fin de l'après-midi après une dure journée de travail.

Ils recommandent également qu'on apporte un thermos de café chaud, même s'il ne devait servir uniquement au conducteur au cas ou celui-ci se sentirait fatigué et trouverait difficilement un restaurant à ce moment précis. Une bonne tasse de café fort toutes les deux heures protégera le conducteur contre la somnolence qui est trop souvent la cause d'une catastrophe.

Les experts en sécurité routière conseillent également au conducteur de tenir sa fenêtre ouverte, de tenir compte de l'état de la route, de la température et des conditions de la circulation au lieu de se concentrer d'observer les vitesse conseillent également au conducteur ses réglementaires maxima, et de maintenir toujours une distance d'au moins cent pieds entre sa voiture et celle qui la précèdent. M. Dyotte rappelait aux automobilistes que la pratique de baisser les phares avant de rencontrer est plus qu'une simple question de courtoisie. C'est une mesure de sécurité vitale. En aveuglant l'automobiliste qui s'approche en sens inverse, on met sa propre vie en danger.

Le tabac et l'alcool sont la cause de malaises

Ottawa (PC) — Un ministre protestant à la retraite a placé le blâme sur le tabac et l'alcool pour plusieurs maux qui affligent la nation de nos jours. Le révérend Dan McIvor, député libéral âgé de 81 ans, a déclaré aux Communes samedi que les Canadiens dépensent $868,000,000 par année pour l'alcool et $465,000,000 pour le tabac. Il a précisé que l'alcool "est la cause des maladies mentales", de la tuberculose et que le tabac "provoque souvent des troubles cardiaques."

Le surplus de blé et les statistiques

Regina (PC) — M. W. J. Ball, vice-président du pool de blé de la Saskatchewan, a précisé samedi que les inquiétudes manifestées au Canada au sujet du blé sont le résultat de la distribution de données qu'on n'a pas suffisamment étudiées. Les problèmes créés par les surplus de blé et les exportations ne sont pas aussi sérieux qu'ils en ont l'air. M. Ball a exprimé l'avis que la statistique à ce sujet est fausse et que les chiffres ne donnent pas une idée exacte de la situation.

Des procédés pour faire sécher le poisson

Ottawa (PPC) — Le secrétaire d'Etat, M. Jack Pickersgill, ministre intérimaire des Pêcheries, a révélé samedi que le gouvernement se propose de commencer la construction d'une usine du coût de $300,000 à Terre-Neuve afin de faire l'expérience de procédés pour faire sécher le poisson. Les travaux commenceront en octobre. Ces expériences devraient être utiles à l'industrie de la pêche.

Ministre ontarien décédé à North Bay

North Bay, Ontario (PC) — M. Welland-S. Gemmell, ministre des Terres et Forêts de l'Ontario depuis deux ans, est décédé hier à North Bay. Il était âgé de 43 ans. M. Gemmell s'était rendu à North Bay pour assister à un congrès régional de l'Institut forestier canadien.

La Division Allisor de General Motors est le plus grand fabricant de transmissions de service lourd du monde.

Le C.N.R. inaugure le wagon "Mont Edith Cavell"

Montréal, 22 juin — Un wagon-lits comportant trois salons-lits et cinq compartiments a été livré au Canadian National. Il fait partie de la commande record de 359 voitures à voyageurs placé par la compagnie.

Ce wagon, qui porte le nom de "Mont Edith Cavell", est le premier d'une série de six qui seront mis en service sur les lignes du réseau national. Construit de façon à assurer un maximum d'espace et de confort aux voyageurs, il pourra recevoir dix-neuf personnes seulement, soit trois par salon-lits et deux par compartiment.

Toutes les chambres occupent le même côté du wagon et donnent sur un corridor qui longe l'autre côté. Les compartiments sont au centre et les salons-lits à chaque bout.

Chaque salon-lits comporte une couchette avec matelas en caoutchouc-mousse dissimulée dans le mur, un lit qui est converti en sofa durant le jour et un autre qui, le soir, est tiré de sa retraite dans le plafond. Le jour, les voyageurs ont à leur disposition deux fauteuils pliants qui sont glissés dans le lit lorsque celui-ci est fait.

Chaque salon-lits a un w.c. dissimulé dans un placard, une table de toilette avec miroir à trois faces, une fontaine d'eau potable, une garde-robes, de l'espace pour les bagages et le contrôle individuel de climatisation, de chauffage et d'éclairage.

Le compartiment comporte un sofa pouvant asseoir trois personnes et un fauteuil pivotant. Le soir, le sofa est converti en un lit et le lit du haut est sorti de sa retraite dans le mur. Le W.C. est dérobé dans un placard. On y trouve de plus une table de toilette, et le contrôle individuel de climatisation, d'éclairage et de chauffage.

A L'OCCASION du CENTENAIRE de

1 LA VILLE DE 1
8 ROBERVAL 9
5 LA VILLE DE 5
4 DOLBEAU 4

est heureuse de
LUI PRESENTER SES
HOMMAGES
et ses
MEILLEURS VOEUX

M. LE MAIRE ARMAND VEZINA

MM. LES ECHEVINS :

W.-S. CRAMP • ROMEO DESSUREAULT
JEAN-MARIE LAROUCHE • ROSAIRE MARTEL

DONAT LEFEBVRE
SECRETAIRE

RENE SAVARY
GERANT DE LA VILLE

Au nom de toute la population et des membres du Conseil il nous fait plaisir d'offrir nos respectueux hommages à la ville centenaire

ROBERVAL

1854-1954

Le Conseil de la Paroisse de
LAROUCHE

S. H. le Maire – J.-A. LAROUCHE

MM. les Echevins :

Eddy Dubois
Antoine Bérubé
Arthur Gagnon
Adam Simard
Léopold Simard
Lionel Côté

Secrétaire : M. Gaston Dubois

HOMMAGES À

ROBERVAL

VILLE CENTENAIRE

Puisse l'oeuvre admirable des pionniers de Roberval être une source d'inspiration pour tous. Un siècle de solidarité et d'amitié entre nos deux villes est le gage du développement harmonieux de cette terre promise qu'est notre région.

La Cité de Chicoutimi

En une année, la division Delco Appliance de General Motors utilise assez de papier isolant, traité à chaud, pour faire un ruban d'une pouce de large et assez long pour encercler le globe terrestre.

Les membres du Conseil

ainsi que toute la population de

KENOGAMI

sont heureux de présenter leurs meilleurs voeux

et de rendre hommage à la ville centenaire

ROBERVAL

S. H. le Maire

LAURENT LACROIX

MM. les Echevins :

P.-E. Boulianne	Abel Tremblay
Benoit Simard	Maurice Lapointe
P.-Henri Merette	Jos. Lavoie
Euloges Julien	Eugène Hovington

M. Jean-Paul Talon, Trésorier

M. Roland Coulombe, notaire, Greffier

Roberval célèbre...

(Suite de la 11ième page)

Nationale et la Banque de Montréal.

Voici ce qu'on écrivait en 1914 au sujet du commerce à Roberval:

"Le commerce est très actif à Roberval. Le terminus du chemin de fer, son port de mer, le plus beau de la région, le favorisent tout spécialement. En été surtout, il est très intéressant d'aller, par un beau matin, faire une promenade sur le quoi et de constater tout le trafic qui s'y fait. Cinq bateaux, dont Roberval est le principal port d'attache, font le service des différentes paroisses autour du lac. Le Pikouagami, capt. Geo. Lindsay, fait celui de St-Félicien; l'Arthur, capt. Milot, celui de St-Méthode, Normandin et Albanel; le Marie-Alma, capt. André Donaldson, Péribonka et Honfleur, le St-Henri, capt. Alex. Morin, St-Henri, St-Coeur-de-Marie, St-Gédéon et St-Jérôme. Dans le port, c'est un va-et-vient continuel de bateaux de ligne, sans compter les bateaux de la Oyamel, le Roberval et toute une flottille de yatchs et chaloupes à gazoline. Ailleurs, à la station du Chemin de fer, c'est le marché au fromage ou aux bleuets, où nous avons déjà compté jusqu'à cent voitures chargées de l'un ou l'autre de ces produits. Aucune ne s'en retourne allège; tout ce monde fait affaires chez nos marchands et y laisse un peu de leur argent. En automne et dès le mois de juillet, c'est le marché aux animaux. Toutes les semaines, il s'expédie une moyenne de sept à huit chars d'animaux et ce jusqu'à la fin de décembre."

LES DEVELOPPEMENTS

A deux citoyens de Roberval revient l'honneur d'avoir établi le premier service téléphonique dans la région du Saguenay: M. J. Bernier, agent de la station dans le temps et le Dr J. Constantin.

Nous ne voulons pas fermer cet article sans mentionner certains noms que les citoyens de Roberval ont l'habitude d'associer à leurs manifestations populaires. Ce sont ceux de MM. Elisée Beaudet, H.-J. Beemer et J.-G. Scott.

Feu M. Beaudet est peut-être celui qui a fait le plus pour le développement de la région du Lac St-Jean. Il fut l'un des premiers à demander la construction du chemin de fer du Lac St-Jean et à assurer la réalisation de ce vaste projet. Il y mit son coeur et sa fortune. Ce citoyen distingué est mort pauvre, mais sa mémoire est profondément gravée dans le coeur de tous les colons de cette région. M. Beaudet est aussi regardé comme le fondateur de Normandin, car il est le premier qui ait demandé, au Gouvernement Joly dans le temps, de lui faire une concession de terrains pour fonder des établissements de colonisation sur les bords du Lac St-Jean, tout comme l'abbé Hébert fonda Hébertville. A son oeuvre il sut intéresser plusieurs jeunes ouvriers de St-Roch et de St-Sauveur au nombre desquels se trouvait celui qui vingt-cinq ans après, devait être appelé à le remplacer comme député à l'Assemblée Législative, c'est-à-dire M. J.-B. Carbonneau.

Une figure que Roberval ne peut oublier est celle aussi de feu M. Beemer, le grand entrepreneur du Québec et Lac St-Jean, qui rêvait pour notre ville de grandes destinées qu'il put consacrer à la région du Lac St-Jean, il réussit à faire la plus belle organisation qui se soit jamais vue pour attirer les touristes et les sportsmen. Roberval était devenu le centre de son activité; rien n'était trop beau pour l'endroit de sa prédilection. Il construit, en 1896, le magnifique hôtel Roberval dans un très beau site, près de la rivière Ouatchouaniche, à quelques arpents du havre. Cet hôtel dominait tous les environs et sa vue embrassait le lac dans toute son immensité. Trois cents pensionnaires à la fois pouvaient s'y loger à l'aise et trouver le confort des plus grands hôtels du monde. Il en construisit un deuxième sur une des îles de la Grande-Décharge, l'Island House. Aucune dépense ne fut épargnée pour l'aménager luxueusement, tant au point de vue de la table et des appartements, que de tous les agrès de chasse et de pêche, dont les pensionnaires pouvaient avoir besoin. Un splendide vapeur, le "Mistassini", fut chargé d'un service quotidien entre ces deux hôtels. Malheureusement toute cette organisation après l'incendie de l'hôtel Roberval, en 1908, tomba pour ne plus se relever, quelque fut notre désir. Ce fut M. Beemer qui construisit les moulins Scott, et sa dernière entreprise fut l'établissement d'une pisciculture...également fermée.

HOMMAGES

de la paroisse

SAINT-JEAN-de-BREBEUF

fille de

NOTRE-DAME

Paroisse fondée par le Rév. Georges Tremblay

1ère Messe Paroisiale 31 août 1930

Population en 1954 : 2845 âmes.

Curé actuel

J.-D. Pelletier, ptre

Le feu d'artifice sera sur le Blvd Marcotte

Roberval (DNC) — En marge des célébrations qui se dérouleront à Roberval à l'occasion de la journée des anciens, le 23 juin, et de la St-Jean Baptiste, le 24 juin, nous apprenons que, contrairement à ce qui a d'abord été annoncé, le feu d'artifice qui devait se dérouler sur le terrain de l'exposition dans la soirée du 24 n'aura pas lieu à cet endroit, mais bien sur le coteau à l'ouest du Blvd Marcotte, en face de l'ancienne industrie Robitaille.

Le 23, vers dix heures du soir, un grand feu de joie sera allumé sur le lac où il brûlera une bonne partie de la nuit.

Dans une épreuve d'économie de 10,000 milles, à la piste de vitesse d'Indianapolis, le moteur Oldsmobile 1954 a maintenu une vitesse de 60 m.p.h. et a consommé 10 pour cent moins d'essence qu'un moteur 1953 dans une épreuve identique.

L'aspect financier du problème de la défense civile

NDLR — Le chroniqueur financier de la Presse Canadienne, M. Forbes Rhude, vient de faire un voyage à travers le pays afin d'examiner la situation d'ensemble de notre défense passive. M. Rhude, a écrit à ce sujet une série d'articles, examine aujourd'hui les aspect financiers du problème.

(Par Forbes Rhude, chroniqueur de la Presse Canadienne)

La défense passive est au Canada entre les mains du gouvernement fédéral, des gouvernements provinciaux, des gouvernements municipaux et des individus.

Cependant, on enregistre de profondes divergences de vues entre le gouvernement fédéral, d'une part, et les autorités ontariennes et québecoises, de l'autre, du moins en ce qui concerne les dépenses.

Le gouvernement fédéral, qui assure les dépenses dans une large proportion, propose aux provinces une aide financière. C'est sur la nature et l'importance de cette dernière que l'Ontario et la province de Québec ne sont pas d'accord.

La défense civile, affirment les autorités ontariennes et québecoises, est un problème national, c'est donc au gouvernement fédéral d'en assurer tous les frais.

Au contraire, on estime à Ottawa que tous les gouvernements doivent fournir leur contribution.

Par exemple, le secrétaire provincial ontarien, le colonel C. V. Welsh, m'a dit récemment "le gouvernement fédéral nous a fourni une aide splendide, mais nous ne sommes pas du tout d'accord sur le plan financier... Nos municipalités se trouvent déjà dans une situation financière difficile et sont dans l'incapacité de consacrer des sommes d'argent importantes à la défense passive."

Un porte-parole de la défense civile de la province de Québec a déclaré pour sa part:

"La province de Québec est disposée à participer au programme de défense passive, mais à condition que le gouvernement fédéral couvre à lui seul ses responsabilités financières... En vertu du programme actuel, le gouvernement d'Ottawa fournirait à Québec une somme de $600,000, à condition que la province en donne autant...

"Or, a-t-il poursuivi, le gouvernement de Québec estime que les hôpitaux de la province, les routes, les services d'incendie, etc..., constituent déjà une contribution représentant des millions de dollars.

"La province de Québec est donc disposée à accepter les $600,000 du gouvernement fédéral et à installer un système de défense civile, mais sans fournir une somme équivalente. Une organisation satisfaisante pourrait ainsi être mise sur pieds."

Le ministre de la Santé, M. Paul Martin, responsable de la défense civile devant le parlement, expose ainsi le point de vue de son gouvernement:

"Le rôle du gouvernement fédéral consiste principalement à guider et à coordonner les différents organismes...

"La défense passive de son côté doit assurer, en premier lieu, la poursuite de la vie d'une localité ou d'une ville... c'est donc dire que les organismes municipaux sont les mieux placés à ce sujet puisqu'ils sont dès à présent en rapports constants avec cette vie quotidienne de leur localité ou de leur ville.

"Il n'y a aucun intérêt, en fait il n'y aurait que des désavantages à ce que les autorités fédérales prennent en mains la direction des services de police et d'incendie, ou des services de santé d'une municipalité donnée.

"La seule façon de parvenir à un résultat pratique est d'organiser la défense passive à l'échelon municipal pas un gouvernement, pas même le gouvernement fédéral, n'est en mesure de faire tout cela tout seul."

Dans l'ensemble, la province d'Ontario et celle de Québec estiment que le grand nombre d'habitants de leurs municipalités les autorisent à exiger une aide financière beaucoup plus importante que celle des autres provinces.

ROBERVAL

VILLE CENTENAIRE

1854 – 1954

Au nom de toute la population de

ROBERVAL

il nous fait plaisir de souhaiter la

BIENVENUE

à tous les visiteurs qui assisteront aux célébrations marquant cet événement historique.

GAGNON & FRERES de ROBERVAL LTEE

Marchands de bois

Rue Paradis — Roberval

LA VILLE DE

ROBERVAL

SOUHAITE À TOUS LA PLUS CORDIALE BIENVENUE

AUX FÊTES de CÉLÉBRATION de son

CENTENAIRE EN 1954

Son Honneur le maire Dr Adrien PLANTE

MM. les Echevins :

Charles-Edouard Martel	Hylas Gagnon
Barnabé-A. Boivin	Adélard Parent
Dr Raymond Brassard	Hervé Harvey

Secrétaire: M. Maurice Houde

Réélection par...

(suite de la 1ère page)

Pour autant que nos renseignements soient justes, il semble bien que c'est la première fois à Kénogami qu'une élection se fasse presqu'entièrement par acclamation : sauf pour deux échevins, tout le conseil, le maire en tête, vient de se voir reporter aux fauteuils du Conseil de Kénogami. C'est là, croyons-nous le plus bel éloge que l'on puisse trouver envers ceux qui ont eu la charge d'administrer la chose publique durant les derniers deux ans.

Monsieur Laurent Lacroix, à qui le Progrès est heureux d'adresser ses plus chaleureuses félicitations n'a vu que son nom apparaître sur la liste alors que l'on procédait, hier à deux heures, au dépouillement de la mise en nomination. Me R. Coulombe agissait comme président d'élection et monsieur A. Reid comme secrétaire. Tous les autres échevins, sauf messieurs P.-E. Boulianne et P. Merette ont été réélus par acclamation, à savoir : Eugène Hovington, Jos. Lavoie, Maurice Lapointe, Euloge Julien.

Messieurs Alonzo Gravel, agent d'assurance est élu par acclamation en remplacement de monsieur Abel Tremblay démissionnaire, et monsieur Philippe Blackburn barbier-coiffeur, également élu par acclamation en remplacement de l'échevin Benoit simard, démissionnaire lui aussi. C'est donc 6 des huit échevins de la ville qui se voient portés à l'honnuer et au devoir en ce 21 juin 1954. Les élections pour les deux autres sièges se dérouleront le 2 juillet prochain. Les quatre opposants sont donc messieurs P.-E. Boulianne sortant de charge, Ernest Gagnon lui fera la lutte. Messieurs P. Merette sortant de charge et Félix Dion.

L'assermentation du nouveau Conseil de Ville de Kénogami se fera le 5 juillet prochain.

Déclaration du Maire

La campagne se terminant avant même que l'on ait pu la dire commencée, son Honneur le Maire de Kénogami s'est vu dans la nécessité d'improviser un petit discours de circonstance, la chose en valait la peine!

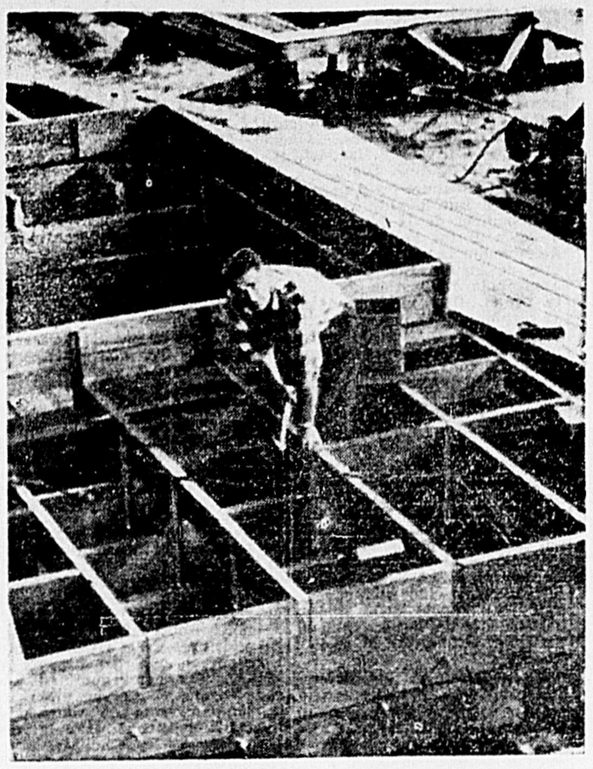
"C'est avec émotion que je remercie Kénogami. Le plus bel éloge que vous puissiez me témoigner, si j'en mérite un, est bien celui que vous me présenter en me reconduisant à l'Hôtel de notre ville pour un second mandat. Je n'ai jamais fondé mes espoirs sur des promesses, ces fameuses promesses électorales! Je n'ai cherché qu'à mériter la confiance que vous me témoignates voici déjà deux ans. Pour mériter cette confiance, mon seul unique programme fut de faire mon possible pour que les affaires de notre ville prospèrent, pour que Kénogami soit une ville plus forte, plus grande, plus belle, plus enviée. Mon seul et unique programme pour les deux ans à venir sera le même: faire de mon mieux! M. L. Lacroix fut élu à son premier terme en 1952. Il avait été échevin de 1932 à 1938. Son père, J.-O. Lacroix fut maire durant 8 ans de 22 à 1930.

Realisations :

Il est bon, au lendemain d'une élection aussi brillante et rapide (car il ne semble pas que les élections échevinales voient une lutte scanglante) de jeter un coup d'oeil sur les faits et gestes d'un Conseil pour les deux dernières années, et les qualités d'administrateur de Son Honneur le Maire ressortent de tous ces faits : la baisse des taux d'assurance-feu, annoncée récemment, les quelques $100,000 *pour la remise à neuf du boulevard* Taschereau, à l'entrée de Kénogami, octroi que la finition devrait se faire prochainement, la ville doit construire les trottoirs et la Voirie, compléter le coup d'oeil, par la pose de gazon. Succès aussi, les $18,000 obtenus pour la Coopérative d'Habitation, l'annexion des propriétés de la rive gauche de la Rivière-aux-Sales, les $15,300 pour l'entretien du matériel d'incendie de la ville, les $308,000 dollars d'emprunt voté sur la nouvelle loi No 593. Kénogami est la première ville du Québec à se servir de cette loi. C'est assez dire sur son idéal progressif!

M. le maire J.-E.-A. Beaulieu a été élu hier maire par ecclamation au cours de la mise en nomination qui s'est déroulée à Port-Alfred. A cette occasion il a adressé la parole remerciant les électeurs qui lui renouvelle son mandat avec confiance. Ce sera le sixième terme consécutif de M. Beaulieu comme maire de la ville de Port-Alfred. Trois échevins ont été également élus par acclamation. Ce sont MM. Oscar Ostigny du quartier nord et Henri-Paul Bouchard et Léon Aubin du quartier sud.

Il y aura lutte dans le quartier centre entre MM. Albani Thibeault et Roland Bélanger et Roger Bourgon et Roland Dufour et dans le quartier nord entre Narcisse Rioux et Thomas Marquis anciens échevins. La votation se fera lundi prochain.



A LA RECHERCHE DE NOUVELLES THEORIES — De Vere Baker donne une dernière main à son radeau géant, à Sausalito, Californie, où il sera lancé au cours du mois courant. Baker partira avec Lindbergh, fils du célèbre aviateur, sur la grande mer à la recherche de nouveaux documents sur les Indiens d'Amérique qui doivent avoir émigrer de Palestine au lieu de Mongolia. (Photo Central Press)

Les rapports...

(suite de la 1ère page)

M. Boulé répondit qu'il s'abstenait de voter et que c'était là son opinion personnelle.

M. Gagnon fit mention également que le rapoprt de la Chambre de Commerce tel que présenté était à son avis une farce. Chicoutimi a perdu $3,000,000 en argent si on compare ses taux avec ceux d'Ottawa depuis un certain nombre d'années, dit en substance M. Gagnon. De plus Montréal a perdu la somme de $100,000,000 pour n'avoir pas municipalisé et Québec, des millions. Et l'auteur appelle à l'appui de sa thèse les témoignages de Roosevelt et Ernest Lapointe. La Ch. de Commerce a eu ce qu'elle a demandé de l'avis de M. Gagnon. Elle a eu un expert tout à fait étranger à la question, mais cela ne suffit pas. Voilà pourquoi je dis que ce rapport est une farce.

Là-dessus M. William Boulé répondit que les gens de la Chambre de Commerce qui avaient préparé le rapport étaient des gens respectables et que leur travail méritent considération. Ici les applaudissements se firent sentir.

M. le maire Gauthier reprit alors la parole pour souligner avec vigueur qu'il avait fait son devoir et qu'il serait en fonction jusqu'au premier août. A cette date si le peuple ne veut plus de moi je resterai chez moi mais s'il veut le de moi je continuerai à servir. Le contrat de la cité avec la Cie Electrique nécessitait une inspection et une étude sur la question de la municipalisation; je n'ai pas été un lâche. J'ai examiné la question et ce qui, à mon avis, est meilleur ailleurs doit être bon ici. J'ai été sincère, voilà Rosaire Gauprononcèrent en substance M. le thier. Telles sont les paroles que maire de Chicoutimi. Ici les applaudissements se firent sentir également.

A la suite de M. le maire, M. l'échevin Imbeault reprit la déclaration de M. Tremblay et témoigna sa surprise qu'un échevin rejeta sur les autres la responsabilité d'une faute alors qu'il n'est aucunement sûr qu'il y ait faute. La question de l'électricité demandait étude et c'est ce que nous avons fait, de dire l'échevin Imbeault, maintenant, si le peuple ne veut plus de moi, je resterai chez moi assuré d'avoir fait mon devoir. M. l'échevin Thomas Gilbert se leva à son tour et dit carrément qu'il était en faveur de la municipalisation de l'électricité et qu'il prenait ses propres responsabilités dans cette affaire et ne la rejetait pas sur les autres.

L'Angleterre ne...

(suite de le 3ième page)

On s'attend que MM. Churchill et Eden acceptent l'invitation de passer la semaine prochaine quelques jours à Ottawa, qui leur a été faite par le premier ministre St-Laurent, mais aucune décision définitive n'a encore été prise.

M. Eden, qui est revenu dimanche de Genève, a fait devant le cabinet une revue complète des négociations sur l'Indochine. Il a souligné que les perspectives étaient plus encourageantes depuis que les communistes ont accepté, la semaine dernière, que les envahisseurs du Vietminh soient retirés du Laos et du Cambodge.

Demain, M. Eden prendra la parole aux Communes où la journée sera consacrée à un débat de politique étrangère. Il est assuré d'obtenir l'approbation de l'opposition travailliste pour avoir agi à Genève comme médiateur entre l'est et l'ouest.

D'autres problèmes mondiaux seront évoqués au cours du débat, notamment le sort de la Communauté européenne de défense et l'invasion du Guatémala.

Dans les interpellations présentées hier aux Communes, M. Clement Attlee, chef des travaillistes, a demandé à M. Eden des informations sur le conflit guatémaltèque. Le secrétaire au Foreign Office a déclaré: "Dans une affaire de ce genre, nous devons réserver notre jugement jusqu'à ce que nous ayons reçu un peu plus de renseignements".

Un autre travailliste, M. Michael Foot, a proposé que la Grande-Bretagne proteste auprès du Honduras et lui demande de ne pas "aider l'invasion", les journaux dit que les forces rebelles avaient leurs bases dans ce pays. M. Eden a dit que ce serait une fausse manoeuvre de faire une protestation sur la foi des informations de presse. Il a dit que les Nations Unies devaient suivre la situation de près.

Ils s'enfuient après avoir tué le garde mais ils sont repêchés

Lansing, Kansas (PA) — Se faisant un bouclier chacun d'un visiteur terrifié, six forçats ont tenté de s'échapper du pénitencier d'Etat, dimanche. Un garde a été tué, un des otages et deux des forçats ont été blessés, avant que le gfroupe ne fit sa soumission aux bureaux de l administration.

Les forçats étaient armés de trois grossiers pistolets de calibre .22 et de six poignards, tous fabriqués à l'intérieur de la prison. Les pistolets avaient un canon fait de pièce : tuyau. Les balles avaient apparemment été passées en contrebande.

Les six forçats se précitèrent dans la salle des visites, où se trouvaient alors quelque 25 personnes; ils s'emparèrent des otages, dont deux enfants et coururent aux bureaux de l'administration.

M. Fred Kenaga, 58 ans, surveillant des gardes, qui n'était pas armé, fut abattu. Il comptait 25 ans de service.

Deux grilles fermerent ensuite la route d'évasion. En menaçant de tuer les otages, les forçats demandèrent au gardien Andy Hollinshead de leur ouvrir passage et, devant son refus, firent feu sur lui.

Le geôlier Charles Edmondson surgit alors et s'attira le feu des fugitifs. Avec des gardes armés de fusils, il fit encercler les forçats.

Ceux-ci firent feu, mais se rendirent promptement après la riposte des gardes. Les six forçats seront accusés du meurtre de M. Kenaga. Cinq d'entre eux purgeaient des peines pour vol, et l'autre une peine de 30 ans pour viol.

Le Sénat critique un bill

Ottawa (PC) — —Le caractère d'un bill du gouvernement prévoyant pour les fonctionnaires civils et les membres des forces armées une allocation maxima de $5,000 en cas de décès a été critiqué hier au Sénat, tant par des libéraux que par des membres de l'opposition.

Les orateurs qui ont attaqué le projet de législation ont dit également que le gouvernement n'en avait pas discuté comme il aurait fallu avec ses employés avant de le présenter au Parlement.

Le texte venait en deuxième lecture - approbation de principe - et a été renvoyé à la commission sénatoriale des banques et du commerce. Les sénateurs qui ont critiqué ses dispositions ont dit qu'ils avaient l'intention de s'assurer qu'il sera examiné de près quand il sera devant la commission pour une étude détaillée.

Plus de 8,000...

(suite de la 3ième page)

4-H féminins. 29— Le Conseil de la Paroisse de Grande-Baie; 30— Le Char de la Bell Telephone; 31— Les Scouts de Port-Alfred; 32— Les vénérés pasteurs des 4 paroisses; 33— Le char de l'entrepreneur J.-P. Bergeron de Port-Alfred (Le pain d'habitant); 34— Le Conseil des Syndicats de Pulpe et Papier de Port-Alfred.

Notons tout de suite que Saint-Jean Baptiste sera personnifié par le jeune Roger Gagnon, de 7 ans, fils de M. Jules Gagnon, 3e rue Port-Alfred.

Vu qu'on s'attend à ce qu'une foule de près de 8,000 spectateurs en plus de ceux qui viendront des villes avoisinantes et qui sont chaleureusement invités, suivront le parcours, l'exécutif de la Société St-Jean Baptiste de la Baie demande donc à toute la population de la Baie de bien vouloir coopérer afin que cette fête nationale soit chez nous un véritable succès.

Dernière séance...

(suite de la 1ère page)

séance. Cette fois l'un était de $636.00 et un autre de $3,139.50. Tous les deux portaient la mention nécessaire "autorisé par l'ingénieur Gravel".

La vente d'un terrain pour la somme de $9,000.00 est autorisée en faveur de Uldéric Villeneuve Enr. pour la construction d'un Hôtel de 35 chambres et magasins.

L'on ordonne au département électrique de rendre l'électricité à 6 chalets d'été dans Jonquière-nord. Quelques objections sont faites par l'assistance — disant qu'on manque d'électricité dans la Ville et qu'on veut maintenant éclairer les chalets, mais la résolution est quand même acceptée à condition que les propriétaires des chalets donnent gratuitement les servitudes nécessaires à la pose des poteaux.

Un octroi de $175.00 est accordé à la Fanfare pour nous représenter à la fête de S. Jean-Baptiste à Roberval.

"Externat classique". La Ville achète un terrain au prix de $13,448.00 de M. Basil Tremblay pour l'avoir en disponibilité au cas ou la construction d'un externat classique deviendrait possible à Jonquière.

Et la séance se termine par une courte allocution de son honneur le maire, M. Lorenzo Deschesne.

Les lames de cuivre employées dans la fabrication des faisceaux de radiateurs produits par General Motors sont juste un peu plus épaisses que du papier à lettre. Cependant, quand ces lames sont traitées et finalement assemblées pour former un faisceau de radiateur, elles peuvent supporter des pressions de 15 livres par pouce carré.

Téléphone : 102

J.M. Moreau

SCULPTEUR
TAILLEUR DE PIERRE
Hébertville Station
Comté Lac St-Jean

MONUMENTS FUNÉRAIRES
lettrage, dorage.

Seul distributeur du granit noir PERIBONKA de Polycarpe Moreau, Inc



BIENVENUE

à tous les visiteurs que nous aurons le plaisir de servir au cours des démonstrations qui marqueront notre année centenaire.

Si vous projetez un séjour dans la ville de Roberval faites vos réservations à l'hôtel le plus moderne de la région.

CHATEAU ROBERVAL

Blvd St-Joseph — Roberval

Félicitations et Meilleurs Voeux

A

ROBERVAL VILLE CENTENAIRE

Les Liqueurs Saguenay Enr.

Entrepôt à Roberval

REPRESENTANT : THOMAS-LOUIS GUAY
PEPSI-COLA — SAGUENAY DRY GINGER ALE
ORANGE-KIST et AUTRES SAVEURS

MEILLEURS VOEUX
DE SUCCES
A LA SOCIETE

La St-Jean Baptiste

Molson's
MAISON ÉTABLIE EN 1786

S. H. le Maire

Lorenzo Deschênes,

ainsi que messieurs les échevins et tous les officiers de la ville, au nom de la population de

JONQUIERE

offrent leurs voeux et rendent hommage à la ville centenaire

ROBERVAL

Messieurs les échevins :

Pitre Tremblay — Joseph Grenier
Philippe Simard — Louis-Georges Fortin
Jean-Robert Bolduc — Albert Bergeron
Ulysse Belley — Raoul Jacques

Greffier : Me Paul-E. Fortin

Aviseur légal : Me Toussaint McNicoll

Juge de la Cour municipale : Me Raoul Gagnon

Trésorier : M. Alfred Bouchard

Chef de Police : M. Fernando Dicaire

Ingénieur municipal : M. Georges Gravel

Inspecteur des Bâtiments : M. Henri Plourde

Chef du service électrique : M. J.-A. Barrette

L'HUILE À MOTEUR LA PLUS RÉPUTÉE AU MONDE

VEEDOL MOTOR OIL

TIDE WATER ASSOCIATED OIL COMPANY (CANADA) LTD.
WINNIPEG — TORONTO — MONTREAL

UNITED AUTO PARTS SAGUENAY LTEE — Tél.: 4-7765 — Chicoutimi
GARAGE LASALLE LTEE — Tél.: 8-3244 — Arvida
ADRIEN GAGNON AUTOMOBILES LTEE — Tél.: 4-7726 — Chicoutimi
MAURICE BERNIER — Tél.: 2-2686 — Kénogami
LEONCE DELISLE — Tél.: 2-6497 — Jonquière
LEOPOLD BOUCHER — Tél.: 440 — Alma
GARAGE LIONEL LAPOINTE — Tél.: 2-6590 — Kénogami
GAGNON AUTOMOBILE LTEE — Tél.: 2-3846 — Jonquière
UNITED AUTO PARTS ALMA LTEE — Tél.: 421 — Alma
PRONOVOST & FRÈRES, ENR. — Tél.: 122 — Dolbeau

Avant-première du progrès, une présentation scientifique, mais non technique, offerte par General Motors of Canada, est en tournée durant toute l'année dans le Dominion. Les deux démonstrateurs canadiens présentent aux auditoires un exposé visuel du progrès de la science et du génie. L'entrée est gratuite.

M. le Curé

LUDGER BOLDUC

de la paroisse

SAINT-GEDEON

au nom de ses paroissiens

offre ses

MEILLEURS VOEUX

à la ville centenaire

Roberval

L'hon. Thibeaudeau Rinfret quitte le Banc de la Cour Suprême

Ottawa (PC) — L'hon. Thibaudeau Rinfret, vêtu de ses robes écarlates bordées d'hermine, a quitté le banc de la Cour suprême du Canada, hier, pour la dernière fois.

L'éminent juriste a fait ses adieux à ses collègues avec un peu de tristesse en prenant sa retraite à l'âge de 75 ans, âge règlementaire.

Les membres de la profession juridique de tout le pays ont fait les louanges de son règne le décrivant comme un des plus grands juristes que le Canada ait jamais connu.

Sir Lyman Duff, ancien juge en chef, était présent de même que les huit autres juges de la Cour suprême, et des porte-parole du Barreau de sept provinces.

"Le nom du juge Rinfret sera toujours digne d'être mentionné par les plus éminents au Canada", a déclaré le juge Lyman.

"Les plus hautes maximes et moeurs de vie ont fleuri en sa présence et au cours de sa carrière."

Le juge Patrick Kerwin, le plus ancien juge de la Cour suprême, et M. Gordon Gowling, ancien président de l'Association du barreau canadien ont également porté la parole.

En acceptant leurs témoignages, le juge en chef a souligné l'importance de la liberté du corps judiciaire, indépendant de toute influence politique ou autre.

Le code d'honneur d'un avocat a-t-il dit, est une possession des plus chère et la meilleure sauvegarde du public.

Il a jugé des causes fondées sur le droit commun britannique et le code civil du Québec et les résultats ont été les mêmes, prouvant que chaque système accomplit son but qui est de rendre justice.

Le juge Kerwin a souligné que les nombreux doctorats que lui ont décernés les universités du Canada, des Etats-Unis, et de la France, sont une indication de la haute estime dans laquelle il est tenu comme juriste, homme de lettres et de réalisations.

Bien que les règlements du droit exigent sa retraite à l'âge de 75 ans, ses collègues considèreront toujours le juge Rinfret "comme très jeune de coeur et un juge des plus sage."

Me Gowling a déclaré que le juge en chef laisse son poste avec dignité et avec le respect et la gratitude du peuple canadien.

"Il a complété une brillante et historique carrière au service du public", a-t-il dit.

Régime de vie tropical adopté par nos soldats

Afin de ne pas succomber à la chaleur intense et à la grande humidité en Corée, les troupes de la 25e brigade sont obligées d'adopter le régime de vie tropical.

Nos soldats suivront dorénavant durant l'été un nouveau programme de travail quotidien qui leur permettra de demeurer inactifs durant les chaleurs écrasantes de l'été. Une sieste sera obligatoire de midi à 4h. de l'après-midi pour toutes les unités de ligne, et à partir d'une heure jusqu'à 4 h. pour le reste de la brigade. Ainsi, les opérations d'entrainement et autres seront exécutées entre 6 h. du matin jusqu'à midi. Seuls les soldats accomplissant des travaux essentiels travailleront après l'heure du midi. A partir de 4 h., à la discrétion des commandants d'unités, nos militaires pourront s'adonner aux sports.

Cet ordre s'applique également aux unités du quartier général et autres de la brigade qui travailleront de 7 h. du matin jusqu'à 1 h. de l'après-midi.

Le nombre des employés de la General Motors of Canada a atteint un chiffre sans précédant à la fin de 1953, alors qu'on annonçait que 17,173 personnes étaient employées aux usines GMC d'Oshawa, de Windsor et de St.Catherines, en comparaison de 16,090 à la fin de 1952.

Le Conseil de Ville de

MISTASSINI

se fait un plaisir

de rendre

HOMMAGE

et d'offrir ses

VOEUX

à la ville Centenaire

ROBERVAL

S. H. le Maire C.-A. GAUTHIER

MM. les échevins

LEON SASSEVILLE • PAUL-E. DUCHESNE

LOUIS VILLENEUVE • GEORGES VIILLENEUVE

EUCHARISTE TREMBLAY • ALBERT DION

GEORGES SAVARD

SECRETAIRE

Vous n'en viendrez pas "À BOUT" si vous êtes "À BOUT"



De nos jours, la plupart des gens travaillent sous tension, se tourmentent davantage, dorment moins. Cet effort physique et mental fait qu'il est plus facile de perdre ses forces—plus difficile de les retrouver. La vie fatigante d'aujourd'hui, la résistance amoindrie, le surmenage, les ennuis—l'un ou l'autre peut affecter le fonctionnement normal des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Il s'ensuit souvent un mal de dos, un repos brisé, une sensation d'épuisement et de tête lourde. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Demandez les Pilules Dodd's pour les Reins à tout comptoir de produits pharmaceutiques. 53F

Quand on roule en Angleterre

PAR
Ernest Chisholm Thomson

Les Londoniens ont dû rire un peu jaune en lisant comment un reporter à l'oeil de lynx repera le coureur Christopher Chataway dans un embouteillage. Chataway entraina Roger Bannister dans le fameux record mondial, parcourant un mille en moins de 4 minutes, et effectua lui-même les premiers trois quarts de mille en trois minutes et quatre dixièmes de seconde. "Mais sa voiture, écrivait le reporter, mit certainement plus de trois minutes à franchir les quelque 100 verges qui séparent Swallow Street de Piccadilly Circus."

Voilà révélé en un éclair le problème le plus embarrassant de ce grand centre commercial du monde qu'est Londres. J'y ai toujours vu pour ma part un circulation intense. Aujourd'hui, avec l'expansion du commerce et de l'industrie, celle-ci devient presque impossible. Le Couronnement, qui amena l'an dernier un nouvel afflux de véhicules et de piétons, montra combien la marge était faible entre un fort courant de circulation et un véritable encombrement.

C'est ce que souligne le dernier rapport du Comité consultatif de la circulation de Londres, document fascinant, ne serait-ce que parce qu'il nous brosse un tableau vigoureux de ce que Londres pourrait être.

UNE DES PLUS ANCIENNES VILLES DU MONDE

Non pas que nous ayions la moindre raison d'avoir honte de notre capitale. Non seulement c'est la plus grande ville du monde, mais c'est encore une des plus anciennes. Le tracé de ses rues n'a peut-être pas les dégagements indispensables à la circulation d'aujourd'hui, mais c'est l'initiative et le travail de ses habitants qui ont créé cet état de choses.

Parmi les plans proposés, citons un boulevard extérieur circulaire en viaducs et tunnels, qui détournerait la circulation du centre. Tout en admettant que le projet serait fort coûteux à réaliser, le rapport le trouve "hardi et original et susceptible plus que tout autre de remédier à l'embarras.

Comme dans la plupart des grandes villes le plus gros problème est celui du stationnement. A Londres, il s'aggrave du fait que les emplacements bombardés, qui faisaient d'excellents lieux de stationnement, sont maintenant réquisitionnés pour la construction de nouveaux immeubles. L'on envisage d'aménager des garages souterrains sous les nombreux squares de Londres, et d'installer des compteurs de stationnement pour empêcher les automobilistes de garer trop longtemps leur voiture.

Il est trop tôt pour dire si l'on rajeunira Londres en s'inspirant de ces avis, mais il est certain qu'on le rajeunira d'une manière ou d'une autre, car les Londoniens refusent d'en rester là.

Assez ironiquement, c'est l'industrie automobile qui est cause en grande partie de ces difficultés. Au mois de mars, les automobiles sortaient de l'usine à raison de 14,707 par semaine, ce qui est un record. Heureusement, on en a exporté plus de la moitié. Les exportations de ce premier trimestre se sont élevées en effet à 27,800,000 livres sterling, soit 4 millions de livres de plus que pendant la période correspondante de l'an dernier, et l'Angleterre est ainsi devenue la plus grande exportatrice de véhicules automobiles du monde.

UN TERRAIN D'ESSAI

Une société de protection des automobiles aurait fort à dire à propos du nouveau terrain d'essais récemment inauguré par le ministre des Transports, M. A.T. Lennox-Boyd, près de Nuneaton dans le Warwickshire. Cette piste-laboratoire d'essai, aménagée par l'Association de recherches de l'industrie automobile, est absolument impitoyable. On y conduit des voitures, des camions, des autobus et des motocyclettes sur des chemins aux surfaces rugueuses, pleins de dépressions et de bosses, de flaques, et de tunnels à poussière. Il y a aussi une piste de terre, et une piste de vitesse avec virages fortement relevés permettant de maintenir une vitesse constante de 100 milles à l'heure. Le jour de la visite de la Presse, un autobus transporta des groupes d'invités sur cette piste à 65 milles à l'heure, tandis qu'une Juguar emportait le ministre des Transports lui-même à 140 milles à l'heure.

Nuneaton s'est cependant pas encore aussi connu qu'Aintree, où se déroule la plus fameuse course d'obstacles du monde, le Grand National. Or, à la grande horreur des amateurs de chevaux, Aintree même a accueilli l'automobile: on y a aménagé une piste parallèle à celle du Grand National. Le British Automobile Racing Club, qui, avec le duc de Richmond et Gordon, a déja fait de Goodwood, autre célèbre champ de courses, un autodrome populaire, y a organisé pour la fin du mois la première course internationale d'automobiles.

UN FREIN PARACHUTE

A propos de voitures de course, on en a utilisé une bien connue pour les essais d'un nouveau frein parachute. Il s'agit de la Napier Railton du regretté John Cobb, qui détenait le record mondial de vitesse pour la Grande-Bretagne. Sur le terrain de Dunsfold, dans le Surrey, la Railton, lancée à 100 m. à l'heure, lâcha brusquement le pemier frein parachute escamotable pour avions. La vitesse ayant été réduite de moitié, un petit moteur électrique de 2 c.v. rentre le parachute et l'enroule sur un tambour. Un en munira bientôt les nouveaux chasseurs à réaction et les bombardiers quadriréacteurs de la RAF.

Les automobilistes prennent de plus en plus leur voiture avec eux lorsqu'ils s'en vont en vacances sur le Continent. Certains empruntent la voie des airs, mais la plupart vont par bateau. Le plus grand et le plus récent est le **Lord Warden**, vapeur de 3,333 tonnes, qui peut transporter sur le parcours Douvres-Boulogne 130 voitures et 1,000 voyageurs. Le **Lord Warden** aura été le premier navire à embarquer des caméras de télévision. Les télespectateurs ont pu éprouver certaines des sensations de cette traversée d'une heure et demie, et notamment le premier aperçu des blanches falaises de Douvres.

Dr Antoine Pouliot décédé à Québec

Québec (PC) - Le Dr Antoine Pouliot, orthopédiste bien connu, est mort hier à la suite d'une longue maladie. Il était âgé de 50 ans. Le Dr Pouliot était chef du service d'orthopédie à l'hôpital de l'Enfant- Jésus de Québec et président du conseil des médecins de cette insitution. Gradué de l'université Laval, il venait de fêter en mai ses 25 ans d'exercice de la médecine.



ILS ATTENDENT LA VISITE DU DUC — Le Duc d'Edimbourg, visitera une des mines d'or à Yellowknife, à 600 milles au nord d'Edmonton, au cours de sa visite au Canada en août prochain. Les mineurs, tels que nous les voyons sur cette photo, forment une population de 2,800 habitants. Il y a trois mines d'or dans cette région. (Photo C.P.)

A L'OCCASION

DU

CENTENAIRE

DE LA VILLE DE

ROBERVAL

FELICITATIONS ET

MEILLEURS VOEUX

DE LA VILLE DE

BAGOTVILLE

JOS.-C. LEVESQUE, MAIRE

ECHEVINS :

Aimé Gravel
Aimé Tremblay
Louis-Jos. Gagnon

ECHEVINS :

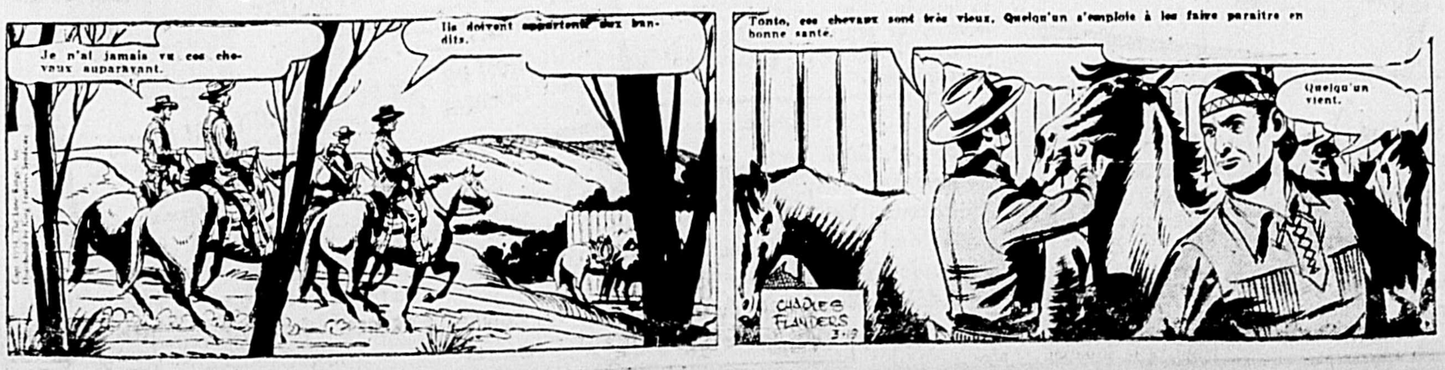
David Brassard
C. Ellefsen
Aubert Larouche

J.-E. Tremblay, Secrétaire-Trésorier



VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE CHEVROLET LE PLUS PROCHE

LE CHEVALIER MASQUE — par Fran Striker



"Le Royaume de l'Elégance"

présente ses

HOMMAGES

A LA VILLE

CENTENAIRE

DE

ROBERVAL

ainsi qu'à ses

aimables citoyens,

dont bon nombre

l'honorent de leur clientèle.

LE ROYAUME DE L'ÉLÉGANCE

LESSARD LTÉE

SUR LA CÔTE

405, RUE RACINE — CHICOUTIMI P.Q.

John Landy court le mille en un temps phénoménal

Il court le mille en un temps record de 3 minutes et 58 secondes. — Le record de Roger Bannister est abaissé. — L'agile athlète abat un autre record de la course de 1,500 mètres. — La foule en délire brise tout pour aller serrer la main du vainqueur.

Turku, Finlande (PA) — John Landy, d'Australie, a couru hier le mille en un temps phénoménal de trois minutes et 58 secondes, abaissant par 1.4 seconde le record mondial établi par Roger Bannister il y a quelques semaines. Landy est devenu le deuxième homme dans l'histoire des courses à pied à franchir la barrière du mille en quatre minutes.

L'agile athlète de 24 ans, de Melbourne, a également établi un autre record mondial dans le processus d'abaisser le record de Bannister. Il a parcouru 1,500 mètres en 3:41.8. Le chronométrage des deux exploits doit être approuvé par l'International Amateur Athletic Association avant qu'ils puissent être inscrits au livre des records mondiaux. On doute cependant parce que la IAAF hésite à sanctionner les deux records étant donné que tous les chronométreurs de la course d'hier étaient qualifiés par leur tâche.



JOHN LANDY

Landy qui rase le mille en quatre minutes depuis environ deux ans, faisait face à cinq concurrents internationaux dans l'épreuve d'hier. Un de ceux-là était Chris Chataway, de Grande-Bretagne, qui a poussé Bannister dans sa performance de 3:59.4, à Oxford, le 6 mai dernier.

La piste cendrée, au Stadium de Turku, était entrèmement rapide et la température d'hier était idéale. Un soleil ardent plombait sur la piste et sur la foule de quelque 8,000 spectateurs. La température était de 77 degrés.

Landy n'a pas suivi sa tactique ordinaire de mener le bal durant toute la course. Après un premier quart relativement lent, au cours duquel il a occupé la deuxième place, il a foncé en avant juste avant la moitié du parcours et a fini en trombe.

La foule, sentant une performance absolument hors de l'ordinaire, est devenu hystérique. Alors que Landy brûlait les dernières étapes avec des pas courts, la foule l'encouragea à la victoire en scandant son nom à pleins poumons.

Après que le grand Australien élancé eut traversé la ligne d'arrivée, arborant un grand sourire et ne laissant voir le moindre signe de fatigue les spectateurs ont laissé partir une vague d'applaudissements. Puis ils sont descendus sur le terrain, brisant clôtures et barrières, se sont saisi de Landy et l'ont porté en triomphe sur leurs épaules.

Landy était 35 verges en avant de Chataway lorsqu'il a enfoncé le galon à la ligne d'arrivée. Le temps de Chataway a été de 4:04.0. Olavi Vuasisalo et Denis Pohanson, deux Finlandais, ont obtenu des temps respectifs de 4:07 et 4:07.6.

"Je suis tellement heureux que j'ai peine à parler," a déclaré le modeste Australien. "Je n'aurais jamais accompli cet exploit si Chataway ne m'avait tallonné tout le long du parcours. Je savais qu'il était derriere moi et qu'il n'hésiterait pas à me doubler si je donnais le moindre signe de ralentissement."

Landy doit maintenant rencontrer Bannister au cours de l'été, soit au Jeux de l'empire, à Vancouver, dans quelques semaines. "Je sais que je puis faire encore mieux mais ce ne sera pas cette année", a déclaré Landy.

A Londres, Bannister a déclaré qu'il avait hâte de faire face à Landy, puis il a ajouté : "Mais je ne crois pas que son record d'aujourd'hui soit abattu aux Jeux de l'empire. Une course de ce genre ne se prête pas à des records. A Vancouver, on tentera plutôt de gagner la course au lieu de tenter d'établir un nouveau record".

Chataway, qui a suivi Landy et Bannister dans leurs performances historiques, a cependant prédit "une formidable course lorsqu'ils se rencontreront à Vancouver."

Voici les différents chrométrages enregistrés pour Landy le long du parcours : 58 secondes pour les 400 premiers mètres; 1:37.9 pour 800 mètres; 2:27.2 pour 1,000 mètres et 2:56 pour 1,200 mètres.

C'était le sixième sensationnel exploit de l'année par l'équipe de concours tentant d'abattre le record du mille en 4:01.4.

Les américains et les australiens remportent des victoires faciles

Wimbledon, Angleterre (PA) - Australiens et Américains, qui monopolisent à peu près tous les succès dans le monde du tennis depuis des années, ont remporté des victoires faciles hier dans la première ronde du tournoi de Wimbledon, mais des joueurs de Scandinavie ont démontré qu'ils devront être considérés des aspirants sérieux.

De tous les concurrents bien classés, le petit Ken Rosewall, d'Australie, a été le seul à éprouver quelque difficulté. Le jeune Australien de 19 ans dû travailler d'arrache-pied pour éliminer Abe Segal, d'Afrique du Sud, 7-5, 4-6, 8-6, 8-6.

Lewis Hoad, un autre Australien classé deuxième derrière Tony Trabert, de Cincinnati, n'a eu aucune difficulté à déclasser Giorgi Franchini, d'Italie, au compte de 6-3, 6-2, 7-5.

Mervyn Rose, un autre Australien, a éliminé Tony Mottram, de Grande-Breagne, 6-1, 6-3, 6-3, et Rex Hartwig, un autre favori des antipodes, a déclassé Hans Redl, un manchot autrichien, 6-0, 6-1, 6-3.

Les deux Canadiens inscrits dans le tournoi ont également gagné leurs matches de première ronde. Lorne Main, de Toronto et Vancouver, a défait H. Billington ,de Grande-Bretagne 6-2, 6-3, 6-2. Bob Bédard de Sherbrooke, Qué, a éliminé G.L. Forbes, d'Afrique du Sud, 6-3, 7-9, 6-1, 6-3.

Trabert n'a pas déçu et a affiché la tenue à laquelle on s'attendait de lui. Il n'a fait qu'une bouchée de Paul Wooler, de Grande-Bretagne, qu'il a déclassé 6-0, 6-2, 6-2. Vic Seixas, de Philadelphie, a eu la tâche encore plus facile en remportant une victoire de 6-1, 6-0, 6-1 sur Geoffrey Cass, de Grande-Bretagne.

Garnar Mulloy, de Miami, a éliminé un autre Britannique, Tim Lewis, 6-4, 6-1, 7-5.

Les Scandinaves ne l'ont cédé en rien aux meilleurs tennismen de première ronde. Kurt Nielson, du Danemark, a vaincu A.E. Dehnert, de Hollande, 4-3, 6-4, 6-4, tandis que Sven Davidson, de Suède, a défait Ian MacDonald, de Trinidad, 6-2, 7-5, 6-3.

Lennart Bergelin, un autre Suédois, a remporté une victoire de 6-1, 6-2, 6-1 sur P.F. Giumaraes, du Brésil.

Dans la liste des autres vainqueurs d'hier, on remarque les noms de Budge Patty, de Los Angeles, Art Larsen, de San Leandro, Californie, et Roy Emerson, un autre jeune Australien très prometteur.

Les matches de doubles doivent débuter aujourd'hui. Main et Bédard rencontreront Emerson et Ashley Cooper, un autre Australien.

Les Giants sont en avant des Dodgers

New-York (PA) — Les Giants de New-York ont remporté hier une victoire de 8-5 sur les Cardinaux de St-Louis dans la seule joute cédulée dans les ligues majeures. Cette victoire a placé les Giants une partie complète en avant des Dodgers de Brooklyn.

Les coups saillants de la joute ont été les 19e et 20e circuits de Willie Mays et un triple de deux points cogné par Alvon Dark.

Jimmy Hearn, même s'il a dû être remplacé par Marv Grissom, à la septième manche, après avoir accordé un triple à Peanuts Lowrey, a tout de même réussi à remporter sa quatrième victoire de la saison.

Gerald Standey, qui a débuté au monticule des Cards, a accordé sept des huits points des Giants et a subi un septième revers contre trois défaites. Cinq points accordés à la quatrième manche ont précipité son départ.

St-Louis	001 010 300 — 5 13 0
New-York	110 510 00x — 8 12 1

Staley, Lint (5) Brazle (7) et Sarni; Hearn, McCall (7) Grissom (7) et Westrum.

Lanceur gagnant, Staley.

Circuit : New-York, Mays 2.

Ces deux chevaux courent en même temps

Toronto (PC) - Cette fameuse course depuis longtemps souhaitée, entre Canadiana et Chain Reaction, est devenue samedi une réalité samedi, à la piste Woodbine de Toronto dans les stakes Maturity, pour une bourse de $10,000. Les amateurs de cours du pays rêvent depuis plus d'un an, de la réalisation d'une telle course entre deux des meilleurs pur-sang élevés au Canada. Canadiana est la propriété de E.P. Taylor, de Toronto. La propriétaire de Chain Reaction est Mme Elodie Tomlinson, de Cakville, Ontario.

Ces deux chevaux ne se sont pas trouvés dans la même course depuis le Queen's Plate de 1953, alors que Canadiana avait déclassé son adversaire par huit longueurs et demie.

Wiesler est rappelé par les Yankees

Détroit (PA) - Les Yankees de New-York ont rappelé hier le lanceur gaucher Bob Wiesler, de leur club-ferme de Kansas City, dans l'Association américaine. Wiesler est bien connu des amateurs de baseball des régions des Laurentides, où il a brillé pour l'équipe de St-Jérôme, il y a deux saisons. L'an dernier, il avait lancé à Montréal, contre les Royaux, dans la Petite série mondiale entre Montréal et Kansas City.

La décision des Yankees a été motivée par la maladie de Harry Byrd, qui a dû retourner à New-York hier, pour y subir des traitements. Il souffre d'une maladie de la peau.

Ligue de tennis régionale

Sur les courts de Price Bros, de Chicoutimi, l'Arvida l'a emporté au compte de 3 à 1.

Georges Jamieson et Albert Kowalewsky d'Arvida défont Gordon McCullogh et Jack Miles 6-1, 6-1. Neal Bartlam et Marcel Frechette d'Arvida défont Almas Gaudreult et Michel Corriveau de Price Bros 2-6, 6-4 et 7-5. Mun Lavigne de Price Bros défat Gaynor Williams d'Arvida au compte de 6-1, 6-4. Georges Jamieson d'Arvida défait Denis Stairs de Price Bros. 6-0, 8-6.

Dans une autre rencontre sur le court des Chevaliers de Colomb de Chicoutimi contre le club de la baie des Hà Hà. Louis Savard et Claude Savard des Chevaliers de Colomb gagnent contre Fernand Boivin et Armand Léon Tremblay de la Baie au compte de 6-5, 1-6, 6-3. André Gagné de la Baie des Ha Ha, l'emporte sur Marc Tremblay des Chevaliers de Colomb 6-2, 6-1.

Wilhelm est blessé dans un accident

New-York (PA) — Hoyt Wilhelm, le lanceur de confiance des Giants de Nw-York pour les tâches de relève, était à sa place coutumière dans le bullpen hier après-midi, en dépit de blessures subies la veille dans un accident d'automobile.

Les premiers rapports voulaient que les blessures subies par Wilhelm soient graves, mais un examen plus détaillé a révélé qu'elles étaient légères. Il a subi des lacérations aux jambes et des contusions au bras droit.

L'accident dans lequel Wilhelm a été impliqué est survenu entre l'automobile qu'il conduisait et une autre conduite par un agent de la circulation, près de Yonkers, New-York. Le policier et deux autres personnes ont été légèrement blessés. Tous ont pu retourner chez eux après avoir été traités à l'hôpital.

John Payton, l'agent de circulation, a déclaré qu'il se dirigeait vers le nord lorsqu'il a fait un virage à gauche et est entré en collision avec la voiture de Wilhelm.

Le caporal Bachelor en cour martiale

San-Antonio, Texas (PA) - La Quatrième Armée américaine annonce que le caporal Claude Batchelor, ancien prisonnier de guerre en Corée qui avait tout d'abord décidé de demeurer avec les communistes, puis a finalement choisi le rapatriement, sera traduit en cour martiale. Le caporal, qui est âgé de 23 ans, est emprisonné depuis 5 mois. L'acte d'accusation comportera les points suivants:

1) s'être entretenu avec l'ennemi au sujet de la création d'un organisme "subversif" aux Etats-Unis, après l'armistice coréen.

2)—avoir fait des discours et écrit des articles invitant les autres prisonniers américains à croire la propagande communiste.

3) avoir écrit des lettres destinées à provoquer de la "désaffection" de la population civile américaine.

Le premier canon atomique soviétique arrivé en Allemagne

Francfort (PA) - Le journal indépendant "Frankfurter Neue Presse" croit savoir que le premier canon atomique soviétique, supérieur en tous points (calibre, portée et poids) au canon atomique américain, est arrivé en Allemagne orientale. La dépêche, qui est datée de Berlin, précise que cette information provient de milieux proches du gouvernement d'Allemagne orientale. Le canon atomique soviétique a été dirigé dans la région de Meclemburg, non loin de la frontière de la ONE britannique, trente canons atomiques, tous sta- L'armée américaine dispose de tionnés à l'ouest du Rhin.

Funérailles d'un journalite au Cap Santé

Cap Santé (PC) - On a célébré hier à Cap Santé des services funèbres pour M. Paul de Saint-Georges, journaliste bien connu de Montréal, décédé vendredi à son domicile de Dorval d'une crise cardiaque à l'âge de 54 ans. Né à Cap Santé, M. de Saint-Georges avait commencé sa carrière journalistique au Soleil de Québec. Il avait ensuite collaboré à la Presse, au Petit-Journal, à Radio-Monde et à Samedi-Dimanche, à Montréal.

Avila et Snider sont en tête des frappeurs

New-York (PA) — Les Indiens de Cleveland détiennent une confortable avance de quatre joutes en tête de la ligue Américaine, mais l'avance de leur joueur de deuxième but, Bobby Avila en tête des frappeurs du circuit, semble encore plus confortable.

A l'exception d'une présence au bâton, en relève, et d'un autre sur la défensive, en remplacement d'un co-équipier malade, Avila n'a pas joué depuis le 6 juin. Il a été retenu au rancart par une blessure à une main. Mais ses rivaux n'ont pu réaliser grands progrès dans la course au championnat des frappeurs.

La moyenne du Mexicain de 28 ans est actuellement de .384. Ceci représente une avance de 39 points sur son plus proche rival, son co-équipier Al Rosen, qui détient actuellement la deuxième place.

Nellie Fox, des White Sox de Chicago, en dépit de sa belle tenue de la semaine dernière — 11 coups sûrs en 30 présences au marbre — est encore en troisième place avec une moyenne de .328.

Dans la lutte serrée qu'on se livre actuellement dans la ligue Nationale, Duke Snider, des Dodgers de Brooklyn, a repris la première place après l'avoir perdue, la semaine dernière, aux mains de Grannie Hamner, des Phillies de Philadelphie. En fait, Hamner n'a été en tête que samedi dernier.

Snider a recueilli trois coups sûrs en huit présences au bâton, lors du programme double de dimanche, contre les Clubs de Chicago.

Hamner, de son côté, n'a eu qu'un coup sûr en neuf présences au marbre, contre les Reds de Cincinnati, et il a dégringolé en quatrième place. Snider détient actuellement une moyenne de .373, et Hamner frappe pour .363.

Jackie Robinson, également des Dodgers, s'est hissé en deuxième positon avec une moyenne de .365; Don Mueller, des Giants de New-York, vient en troisième place avec .364.

Stan Musial, des Cardinaux de St-Louis, a conservé une moyenne de .357 au bâton mais il est cependant le meilleur cogneur de circuits de la ligue nationale, tout aussi bien que le meilleur producteur de points. Il a en effet frappé 22 coups de quatre buts et fait compter 71 points.

Ray Boone, des Tigers de Détroit, a frappé deux coups de circuit au cours de la semaine dernière pour rejoindre Al Rosen des Indiens en tête des frappeurs de circuits. Rosen et Boone ont frappé chacun 13 carousels. Minnie Minoso, des White Sox de Chicago, a fait produire le plus de points, soit 57.

A la boxe hier soir

Brooklyn (PA) — Frankie Ryff, prometteur jeune boxeur new-yorkais, a remporté hier soir une décision facile de dix rondes sur Brian Kelly, de Niagara Falls, Ontario, dans une rencontre télévisée du Eastern Parkway Arena. Ryff pesait 138 livres, soit deux livres et demie de moins que son adversaire.

En remportant sa 12e victoire, le New-yorkais de 22 ans, a ouvert des entailles au-dessus des deux yeux de Kelly et l'a envoyé au plancher avec une droite au menton à la huitième reprise. Kelly a pu se relever après un compte de deux mais il a hoché la tête en prenant le compte obligatoire de huit. Ryff a lui-même été blessé à l'oeil gauche au septième ronud.

Une foule de 1,069 personnes a versé une recette de $2,430 pour voir le combat. Kelly est âgé de 21 ans.

Bourse de $3,000 donné par Seagram

Montréal (PC) - L'Association des golfeurs professionnels du Canada a annoncé hier que The House of Seagram a consenti à fournir une somme de $3,000 à être distribuée en bourses, de même qu'un nouveau trophée qui sera mis en jeu au tournoi annuel de la CPGA. Il n'a pas encore été décidé comment l'argent sera reparti.

Jusqu'à maintenant, le total des argents distribuées au tournoi de la CPGA se chiffrait par $1,000, un don de Emile Collette, de Montréal, président honoraire de l'Association. Le premier prix était de $400. Le trophée en jeu était le trophée Cohama.

Le tournoi annuel de la CPGA aura lieu cette année au club Mayfair d'Edmonton, les 9 et 10 juillet prochains, soit une semaine avant l'omnium canadien, au club Grey Point de Vancouver. L'omnium, avec des prix de $15,000 en jeu, est également sous les ausipces de The House of Seagram.

Baseball

HIER

Ligue Nationale
St-Louis 5, New-York 8
Ligue Américaine
Aucune joute cédulée
Ligue Internationale
Toronto 3, Buffalo 1
Syracuse 1, Montréal 11
La Havane 3, Ottawa 4
Richmond à Rochester (remise)

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Cincinnati à Brooklyn
Milwaukee à New-York (soir)
Chicago à Philadelphie (soir)
St-Louis à Pittsburgh (soir)
Ligue Américaine
Washington à Chicago (soir)
New-York à Detroit
Philadelphie à Cleveland (soir)
Boston à Baltimore (soir)
Ligue Internationale
Syracuse à Montréal
La Havane à Ottawa
Toronto à Buffalo
Richmond à Rochester (2)

DEMAIN

Ligue Nationale
Cincinnati à Brooklyn (soir)
Milwaukee à New-York
Chicago à Philadelphie
St-Louis à Pittsburgh (soir)
Ligue Américaine
Washington à Chicago
New-York à Detroit
Philadelphie à Cleveland
Boston à Baltimore (soir)
Ligue Internationale
Syracuse à Montréal
La Havane à Ottawa (2)
Toronto à Buffalo
Richmond à Rochester

LIGUE NATIONALE

	G.	P.	Mov.	Diff.
New-York	40	22	.645	—
Brooklyn	39	23	.629	1
Milwaukee	31	28	.525	7½
Philadelphie	28	29	.500	9
Cincinnati	30	31	.492	9½
St-Louis	30	32	.484	10½
Chicago	23	36	.390	15½
Pittsburgh	21	42	.333	19½

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Mov.	Diff.
Cleveland	44	18	.710	—
Chicago	40	22	.645	4
New-York	40	24	.625	5
Détroit	27	32	.458	13½
Washington	27	34	.443	16½
Philadelphie	24	36	.400	19
Boston	21	38	.356	21½
Baltimore	22	41	.349	22½

LIGUE INTERNATIONALE

	G.	P.	Mov.	Diff.
Toronto	36	18	.667	—
Rochester	37	24	.607	2½
Montréal	30	28	.517	8
La Havane	32	32	.500	9
Richmond	27	29	.482	10
Syracuse	28	31	.475	10½
Buffalo	23	33	.411	14
Ottawa	22	40	.355	18

Autres nouvelles sportives en page 9





Le Colisée fermera-t-il pendant la saison d'été?

HOCKEY—BASEBALL—BALLE-MOLLE—BOXE—BALLON VOLANT
NATATION—QUILLES
TENNIS—VELO—GOLF
CHASSE—PECHE
COURSE—LUTTE

GLANURES SPORTIVES

par N. BRETON

La rumeur va bon train au sujet de la fermeture du Colisée pendant la saison estivale. L'insuccès des dernières séances de lutte et de boxe aurait amené cette décision. Il semble que nos gens préfèrent à ces séances de notre centre sportif municipal les sports de balle-molle baseball,. courses et tennis. Il faut donner à une population les jeux qu'elle désire. . . .

Autres gens, autres moeurs . . . Pendant qu'à Chicoutimi le Colisée est presque désert à des programmes qui pourtant ont de la valeur, les palais sportifs des villes voisines trouvent de nombreux spectateurs. Est-ce que les populations avoisinantes seraient plus férues de sensations ou bien seraient-elles plus sympathiques aux organisations locales . . . .

* * *

Il est malheureux que le promoteur Hébert n'ait pas eu l'encouragement qu'il méritait, car en toute justice nous devons lui rendre hommage pour l'effort fait afin d'amener à Chicoutimi des programmes récréatifs propres et dignes . . .

* * *

Les amateurs de tennis ont fait un beau début, hier soir. Les partisans *et les joueurs se sont ralliés* dans un bel esprit d'ensemble. Bravo les amis.

* * *

Roger Sarda est merveilleux et sa tenue est magnifique. Le circuit Price a raison de garder cette étoile du losange.

* * *

Le club de balle-molle de la paroisse St-Luc est dans une impasse. Espérons que tout s'arrangera pour que la ville soeur puisse être représenté dans le circuit Jeune-Commerce.

* * *

Maurice Chabot ne manquera certes pas, de donner un dernier coup d'épaule à cette équipe . . .

* * *

Nos canadiens nous font honneur dans tous les tournois bien qu'ils ne remportent pas toujours les premières places.

* * *

Le coureur Gérard Côté de St-Hyacinthe tient toujours la vedette. Il se prépare à concourir aux jeux Olympiques de l'Empire, cette année.

* * *

Les Chats-Noirs après s'être faits "manger par les Tigres", dimanche, se sont faits "picocher" par les Allouettes hier soir.

La balle-molle régionale

Ce soir, le Mont-Mars de la Baie ira visiter les Jets du C.A.R.C. à Bagotville.

La rencontre qui devait avoir lieu entre les Intrépides d'Arvida et le Comptoir Maderne Enr. a été remise à plus tard pour des raisons majeures.

CHAUFFEZ VOTRE MAISON A L'ELECTRICITE
avec
RADIANT ELECTRIC
Glassheat
T. M. REG.
Ce fameux système qui a fait ses preuves depuis près de trois ans dans notre région.
Exigez le véritable Glassheat. N'acceptez aucun substitut.
Pour information voyez votre représentant
DESFORGES & FILS, LTÉE
300, Ave Ste-Anne — Tél.: 4-8412 - 4-3033
CHICOUTIMI



ET SES
EXCENTRICITES
MUSICALES
- PREMIERE FOIS AU SAGUENAY
- 40 MUSICIENS ET ARTISTES EN SCENE
- 4 HEURES DE SPECTACLE INOUBLIABLE
LUNDI SOIR 28 JUIN
AU
COLISÉE DE CHICOUTIMI

Les programmes présentés au Colisée n'ayant pas reçu l'encouragement espéré, il se pourrait que toutes les activités cessent à notre centre sportif. — Décision finale prise à une prochaine réunion des Directeurs du Colisée. — On voudrait empêcher un déficit plus grand.

Lors d'une entrevue que nous avons eue, hier, avec Roland Hébert, gérant du Colisée, il en ressort que toutes les activités cesseraient dans ce secteur dans un avenir très rapproché.

Le gérant du Colisée nous assurait que tous les efforts ont été faits en vue d'amener au Colisée des spectacles dignes et capables de plaire à toute la population, mais que malgré tout on a pas répondu aux espoirs formulés et que pour l'instant, il vaudra mieux cesser toute activité afin d'éviter des déficits déjà assez considérables, dus au manque d'assistance aux différents spectacles présentés.

Ce serait malheureux que cela arriva, mais il faut prendre les grands moyens devant l'évidence. Des programmes de lutte ont été préparés avec soin, une séance de boxe avec des vedettes locales, des revues de vaudevilles des meilleurs ont été présntées et toujours l'assistance s'est fait de moins en moins nombreuse. Devant telle situation, M. Hébert croit qu'il vaut mieux fermer le Colisée pendant la saison estivale.

Plusieurs personnes quittent la ville pendant la saison chaude, d'autres préfèrent assister aux joutes des différents circuits de balle-molle ou de baseball, d'autres aiment mieux aller à la plage, enfin l'attention des citadins ne peut se centraliser comme en hiver, alors la direction du Colisée ne pouvant rencontrer ses déboursés, "il semble" dit M. Hébert que le public comprendra la raison de notre attitude. Une décision finale sera prise lors d'une prochaine assemblée du bureau de direction.

Toutefois, il faudrait savoir gré au gérant du Colisée d'avoir fait tout son possible pour recréer notre population en présentant des programmes soignés et honnêtes.

M. Hébert déclaré qu'il était enchanté de son dernier voyage à New-York ajoutant qu'il n'y avait rien de nouveau dans le domaine du hockey. Il déclara avoir été émerveillé du combat Marciano-Charles auquel il assista. "Ce fut, ajouta-t-il un des meilleures programmes de boxe qu'il n'avait jamais vus".

La troupe de "Spike Jones" au Colisée, lundi prochain

La direction du Colisée de Chicoutimi, soucieuse de supporter la réputation que son établissement s'est acquis comme "L'endroit des meilleurs spectacles" a fait les arrangements nécessaires pour présenter a l'amphithéâtre de la rue Lafontaine, lundi soir, le 28 juin, un des spectacles les plus élaborés qu'il soit possible d'avoir aujourd'hui.

En effet après des démarches nombreuses et plusieure essais infructueux, Roland Hébert annonçait, il y a quelque temps, que la fameuse troupe de "Spike Jones" avait consenti de venir présenter a Chicoutimi un des spectacles qui les ont rendus fameux.

Intitulée "Excentricités Musicales de 1954", la représentation unique en son genre que nous offre Spike Jones et ses loustics est un mélange de musique, tantot convenable, le plus souvent baroque, de vaudeville de première classe, de moqueries, de farces, bref, quatre heures d'un divertissement dont on ne peut se lasser.

Ceux qui fréquentent les cinémas ou suivent assez régulièrement les programmes de la radio américaine connaisent déjà les fameux "City Slickers", ces bouffons-artistes, qui, en se servant des objets les plus disparates, produisent une musique de plus entranante et souvent très charmeuse.

Les "Slickers" sont la vedette du spectacle de Spike Jones et présentent à cinq reprises des numéros qui font se tordre les auditeurs. Les autres étoiles de cette distribution remarquable sont Dolores Gay, une charmante danseuse de grande renommée, le Trio Wayne-Marlin, composé de Dolores Marlin de son frère Glenn et de George Wayne, trois artistes consommes, de Bill King et le meilleur jongleur d'Amérique, Glen Grayco, dans la vie privée, Madame Spike Jones, une chanteuse ramarquable. etc. etc.

C'est une occasion bien unique pour les amateurs de bons spectacles du saguenay de voir ce spectacle d'une célébrité internaionale et nous engageons fortement les personnes d'assister à cette représentation de faire des maintenant la réservation de leurs billets. Il est à remarquer qu'une remise de .25 du prix régulier d'admission sera faite à toute personne qui achètera son billet avant le soir de la représentation.

La Balle-Molle :

Ligue du Jeune Commerce

Trois joutes étaient à l'affiche hier soir, dans la ligue du Jeunesse-Commerce.

Le J.-G. Boivin ont gagné de justesse contre le Gosselin Confection au Terrain du Colisée par le pointage de 16 à 15, devant une foule record. La joute a été serrée comme l'indique le score et les joueurs des deux équipes ont dû mettre tout en oeuvre pour rivaliser.

Le lanceur gagnant fut J.-P. Régis tandis que le perdant fut Armand Simard. Un trois buts a été frappé par Villeneuve du Gosselin.

Dans l'autre joute au programme l'Intercité Construction a eu la victoire facile contre le Gagnon & Frères Nouveautés par le score de 21 à 12. Le lanceur Réjean Morneau à montré sa solidité au monticule pour le gagnant et s'est dû à sa grande performance si l'Intercité ont enregistré cette victoire. Le lanceur perdant fut Guy Bédard. Pour l'Intercité, Lucien Lapointe, et Gilles Villeneuve ont frappé 3 coups sûrs.

Pour les perdants, R. Potvin a frappé 3 coups sûrs.

Voici le sommaire de la joute:

Intercité	0	8	1	2	2	4	3	—20
Gagnon & Frères	0	0	4	6	1	1	0	—12

La troisième joute qui devait avoir lieu à St-Luc a été contremandée pour des raisons majeures.

Positions des Clubs

	G	P	N	Mo.	Dif.
J.-G. Boivin	5	1	0	.830	0
Intercité Cons.	4	2	0	.660	1
Brasserie Dow	3	2	0	.600	1½
Adrien Perron	3	2	0	.600	1½
Gosselin Conf.	3	3	0	.500	2
Gagnon & Frères	2	4	0	.330	3
St-Luc	0	5	0	.000	4½

Balle-molle circuit Price

Dans le circuit Price, hier soir, à Kénogami le club de balle-molle, Electrical remportait la victoire sur le Chicoutimi Woodlands par le compte de 6 à 0. Cette joute ne dura qu'une heure et vingt-minutes, mais fut très intéressante.

Roger Sarda, le fameux lanceur des Electrical se distingua particulièrement en effectuant 6 retraits et n'accordant que quatre coups sûrs. De plus, Sarda aida considérablement son club en frappant un coup de 3 buts alors qu'il y avait deux hommes sur les sentiers.

Le lanceur perdant Bert Mimeault fit 3 retraits au marbre, mais accorda 11 coups sûrs.

Eugène Desbiens arbitrait aux marbres tandis que Desjardins et Payne remplissaient la même fonction sur les buts.

Une foule de plus de 400 personnes assistait à la joute.

Fête Champêtre des "Coeurs Joyeux" le 27

La première activité d'été du Club des raquetteurs "Les Coeurs Joyeux de Jonquière" sera présentée au chalet du Club, dimanche prochain, le 27 juin.

Une sorte de fête champêtre réunira tous les membres en règle et quelques invités.

Jacques Lavoie nommé gérant des Aigles

Jacques Lavoie un joueur de hockey fameux qui a brillé sur plusieurs clubs de hockey de la province et même des Etats-Unis, dont les Aigles d'Alma, le Shawinigan et le Providence, vient d'être nommé par le Bien Etre Social d'Alma comme gérant des Aigles d'Alma qui feront partie de la ligue Intermédiaire B régionale. Jacques Lavoie aura la tâche, d'ici l'automne, de voir à recruter une équipe convenable à même le matériel local que nous avons, surtout chez les jeunes qui ont évolué l'hiver dernier à l'aréna local. C'est une heureuse nomination qui plaira à tous les amateurs.

Signalons également que la Ligue Intermédiaire B du Saguenay se réunira lundi prochain, le 21 juin, au mag. Gagnon et Gagnon, sur la rue Collard, à Alma. On verra alors des représentants de Dolbeau Jonquière, Chicoutimi, Arvida, Port-Alfred, Bagotville et Alma. Nul doute que l'on pourra s'entendre dès la premiée assemblée pour présenter aux amateurs une ligue intéressante avec des clubs de toute la région.

Victoirs des Braves à Jonquière

Dans la ligue de baseball régionale - Circuit Marquis - une seule joute était à l'affiche, hier soir. En effet, le Tremblay & Frères a subi une défaite aux mains des Braves de Jonquière-Kénogami par le pointage de 5 à 3 sur le terrain de la rue Cabot devant une foule de plus de 400 personnes.

La joute fut très contestée et n'eut été la brillante tenue de Léo Béland lanceur des vainqueurs le pointage aurait peut-être été tout autre Béland n'accorda que cinq coups sûrs et retira 9 hommes au bâton.

Lionel Gaudreault qui était au monticule pour le Tremblay fut débité de la défaites quoiqu'il ait contribué à 6 retraits et n'accorda que 5 coups sûrs. Lionel est un ancien joueur des Monarques et en était à sa première joute dans le circuit Marquis.

Yvon Grenon du Tremblay frappa un coup bon pour 3 buts ce fut l'étoile de la joute.

Un incident se produisit, dès le début de la joute alors que Roch Aubé le joueur du 1er but du Tremblay fut expulsé du jeu par l'arbitre Pelletier. Des détails nous seront fournis plus tard à ce propos.

La rencontre dura 7 manches complètes et les bons coups ne manquèrent pas aussi la foule fut continuellement sur le qui-vive.

De plus en plus cette ligue donne du beau jeu et de jour en jour les spectateurs se font plus nombreux.

	pts	cs	er.
Les Braves	5	5	1
Tremblay & Frères	3	5	4

l'absence de Roch Aubé furent un gros facteur de la défaite du club de Chicoutimi.

Aujourd'hui le Tremblay & Frères ira rencontrer le club de la Buanderie d'Arvida sur le terrain du Parc Central.

Un combat entre Gagnon et Edwards

Edmonton (PC) - Le promoteur Jack Berry a annoncé vendredi avoir reçu le consentement du gérant de Fernando Gagnon pour un match de championnat pour son protétgé, à Edmonton. Berry a déclaré que l'adversaire probable de Gagnon, le champion poids coq du Canada, sera Jersey Joe Edwards, de Ambert Valley, Alberta. La bataille aurait lieu vers la fin de juillet. Gagnon a déjà battu Edwards en six rondes, à Québec, en décembre dernier.

Les Chats Noirs sont de nouveaux défaits

Dans la ligue paroissiale de la cathédrale, hier soir, les Chats-Noirs rencontraient les Allouettes dans une partie régulière sur les terrains du Séminaire.

Cette fois, ils ont encore été vaincus par le compte de 10 à 13. C'était leur deuxième défaite en deux jours. La partie fut très intéressante et l'enthousiasme fut grande.

Le lanceur gagnant fut M. Bertrand Fortin tandis que Robert Plourde eut encore à supporter la défaite.

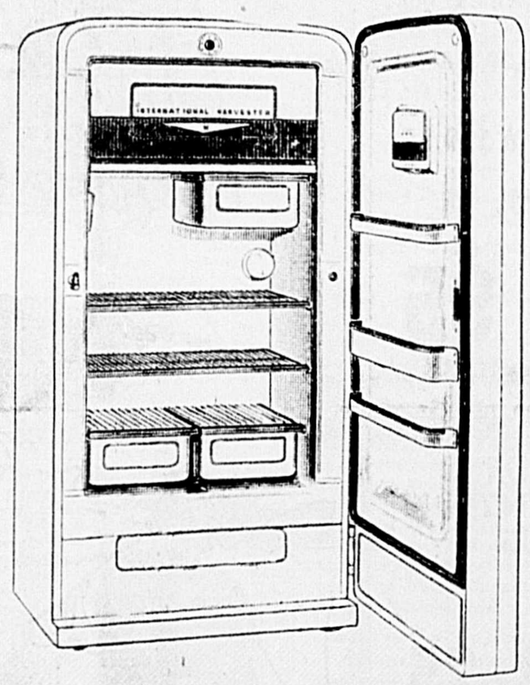
Un coup de circuit fut frappé par Jos. Poitras des Allouettes.

La partie qui devait avoir lieu ce soir est remise à la fin de la saison et la prochaine joute de la ligue aura lieu le 27

GRATUITEMENT
UNE MAGNIFIQUE
VERRERIE
DE 108 MORCEAUX
MODELE "Symphonie"



Avec l'achat d'un réfrigérateur ou congélateur
INTERNATIONAL HARVESTER



VOICI LE NOUVEAU REFRIGERATEUR
DE LUXE
Format moyen et peu encombrant
MODELE M-85-D capacité de 8.3 pi. cu.
Tel qu'illustré

Ses avantages comprennent le dégivrage automatique par bouton-poussoir, une porte à 3 rayons, dont un destiné aux oeufs. Tout l'espace voulu pour les grandes bouteilles, un tiroir à viande et deux grands légumiers pouvant contenir 18 pintes de fruits et légumes. Décorez la porte pour l'assortir à la cuisine, ou, laissez-le tout blanc, il sera très élégant.

PROFITEZ DE CE SPECIAL D'OUVERTURE DE:
DESFORGES & FILS, LTÉE
300 Ave Ste-Anne — Chicoutimi — Tél.:4-8412 -- 4-3033



PIERRE A RAISON
SE S'HABILLER CHEZ
BOND

Pierre est un vendeur, il doit être impeccable à toute heure du jour. Le complet qu'il porte doit être capable de conserver son élégance en toutes circonstances. Pierre ne peut pourtant pas se permettre de payer des prix astronomiques, il doit soigner sa mise tout en respectant les limites de son budget. Alors, il s'habille chez Bond.

Bond sait que le complet que vous portez ne doit pas être un simple vêtement . . . que la perfection de la coupe et de la confection d'un complet est la clef de la confiance et de l'aplomb qui caractérisent l'homme moderne. Cet idéal Bond se retrouve partout — au magasin où les mesures sont prises avec précision par des experts . . . dans la salle de dessin où les maitres tailleurs Bond créent la mode masculine . . . à la manufacture Bond où votre complet sera coupé et confectionné avec soin — un complet que vous porterez toujours avec plaisir et fierté.

Existe aussi en modèles prêts à porter
Bond Clothes Shop
152, rue Racine E. — Chicoutimi
(édific Woolworth)

SPECIAL CETTE SEMAINE



MELANGE VISCOSE-ANCETATE
DACRON*
$39.75
SUR MESURE
Pantalon supplémentaire $12.75
*Du Pont's trade mark for its Polyester Fibre

BOND
Tailored to Measure
CLOTHES

VENTE des CHEFS de RAYON

Du 16 au 30 juin



ROBES DE TOILETTE D'ETE
pour Dames et Jeunes Filles

Ravissantes robes d'été, genres : tailleur et de toilette. Tissus : imprimé, surrah, crêpe léger, coton et piqué. Teintes: blanc, jaune, bleu, aqua, beige, marine.

Tailles : 9 à 15, 10 à 20, 18½ à 24½

Rég. $9.95 à $22.95 **SPECIAL** **$4.76**

ROBES D'APRES MIDI



Genres: tailleur et de fantaisie. Tissus: nylon, coton everglaze, piqué, orlon, crêpe d'été. Teintes : blanc, bleu, marine, aqua, jaune, tangerine et noir.

Tailles : 9 à 17, 10 à 20, 16½ à 24½

Rég. $13.95 à $29.95

SPECIAL

$9.95

MANTEAUX COURTS "SHORTIES"
POUR DAMES ET JEUNES FILLES

Tissus : beaux lainages légers et de fantaisie. Teintes : jaune, beige, gris, aqua, mauve.

Tailles : 10 à 20, 38 et 40.



Rég. $29.50 **SPECIAL** **$15.95**



COSTUMES D'ETE
POUR DAMES ET JEUNES FILLES

Tissus : toile et tissu léger d'été. Teintes pastelles.

Tailles : 9 à 15, 10 à 20, 16½ à 24½



Rég. $29.50 et $39.50 **SPECIAL** **$15.95**

JUPONS DE NYLON
COMBINAISONS



Et crêpe, pour dames et jeunes filles. Teinte : blanc.

Tailles : 32 à 38.

Rég. $3.95 et $4.95 **SPECIAL** **$3.25**

PANTALONS de TRICOT
"PANTIES"

Teintes : blanc, mauve, vert-pâle, rose, bleu. Grandeurs: P.-M.G.



Rég. .49 **SPECIAL** **.35**



600 PAIRES DE BAS NYLON

Irréguliers, 51 gauge, 45 gauge, 42 gauge. Teintes: beige-pâle, médium.

Pointures : 8½ à 11.

Rég. $1.19 **SPECIAL** **.59**

GAINES DE LASTEX

De marque "Le Gant" De Warners, lastex de satin de fantaisie. Ces gaines sont de 1ère qualité. Grandeurs : S-M-L.

Rég. $8.50 **SPECIAL** **$4.95**



BLOUSES DE COTON

Pour dames et jeunes filles. Modèles et teintes variées. Aussi jolies blouses de nylon.

Tailles : 12 à 20 ans.

Rég. $2.95 à $3.95 **SPECIAL** **$2.39**

JUPES DE COTON

Pour dames et jeunes filles. Modèle : circulaire, et par plis. Teintes unies ou imprimées.

Tailles : 12 à 20 ans.

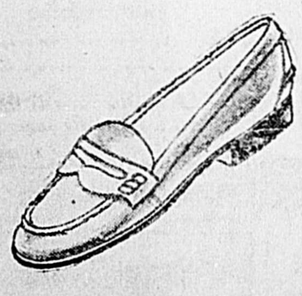
Rég. $1.95 à $2.95 **SPECIAL** **$1.98**



SOULIERS
SPORT POUR DAMES

De cuir, modèle loafer, de cuir combiné de mèche ou uni, semelles de caoutchouc. Aussi modèle lacé. Idéal pour la maison ou pour le camp.

Pointures : 4 à 9.



Rég. $6.95 **SPECIAL** **$3.95**



CHAPEAUX
POUR DAMES ET JEUNES FILLES

Choix de paille milan, saturne et panama. Teintes variées. Choix de modèles.

Rég. $6.95 à $12.95 **SPECIAL** **$3.95**



ROBES POUR FILLETTES

Ravissantes robes de picoley, teintes pastel.

Grandeurs: 8 à 14 ans

Rég. $3.95 **SPECIAL** **$2.59**

JEANS POUR FILLETTES

De denim, teinte : marine. Confection résistante.

Grandeurs : 8 à 14 ans.

Rég. $2.95 **SPECIAL** **$1.99**



Gagnon Frères
NOUVEAUTÉS - CHICOUTIMI

Pour un résultat sûr servez-vous des annonces classées

TARIFS DES PETITES ANNONCES

LE PROGRES DU SAGUENAY

Minimum par insertion (17 mots) 50c; pour tout mot additionnel .03c.

Avis de décès, de funérailles, de messes de naissances, de services anniversaires, de remerciements, etc.: $1.00 par insertion selon la formule ordinaire.

Le texte des petites annonces classées doit parvenir à nos bureaux au plus tard à 4.30 hres la veille de la publication.

A LOUER

Grandes chambres à louer entièrement rénovées pour une ou deux personnes. Eau chaude, usage du téléphone. Situées en face de la cathédrale. S'adresser à 517 est rue Racine, tél.: 4-5337, Chicoutimi.

Local commercial à louer et sous-bassement de même grandeur 34 x 45, vaste, pas de poteau, en face du poste Impérial. S'adresser au numéro 520 St-Dominique, Jonquière.

Très grande chambre meublée ou chambre boudoir avec installation pour faire sa cuisine, Usage du bain et téléphone. S'adresser à 493 Ste-Marthe Chicoutimi Ouest. Tél.: 4-4046.

Maison à vendre

Maison à vendre, en brique, deux étages à la coopérative du Sacré-Coeur. S'adresser à la Compagnie Noel Gagné, Jonquière Tél.: 2-2848, résidence 2-2887.

A VENDRE

A VENDRE à prix d'aubaine. — Une annexe pour poêle à bois ou charbon. En très bonne condition. S'adresser à 45 ouest, Smith, Chicoutimi.

Agents demandés

UNE COMPAGNIE progressive vous offre 225 produits garantis, aimés du public, comprenant articles de toilette, médecine, culinaires, domestiques, produits de la ferme, thé, café, etc. $18. de déboursé vous permettent de réaliser de $50. à $75. par semaine. BONS TERRITOIRES dans les villes de Chicoutimi, Arvida, et les paroisses ST-LAURENT et STE-MARIE dans Jonquière. Argent remis en cas d'insuccès. JITO: 5130 St-Hubert, Montréal.

Divers

HARVEY & FILS (Victor)
COURTIERS EN IMMEUBLE
Pour tous genres d'achat ou échange de commerce tel que: HOTELS, THEATRES, GARAGES, EPICERIES - BOUCHERIES, CABINES, TERRES, etc. Consultez d'abord HARVEY et FILS, Courtiers en Immeuble. Nous en avons placé plusieurs dans Trois-Rivières et aux alentours, bien satisfaits. S'adresser à 1617 rue Royal (App. 306-307), Trois-Rivières, ou résidence 248, Boulevard St-Laurent, Cap-de-la-Madeleine, tél.: bureau 4-7684; rés. 4-8834.

Les aveugles peuvent être standardistes

L'administration israélienne a organisé récemment un stage de formation professionnelle à l'intention de standardistes aveugles. Les 9 jeunes gens qui ont suivi ces cours ont tous trouvé un emploi dans les administrations ou les entreprises industrielles.

Le stage, qui a duré 4 mois, a pu être organisé grâce à la collaboration de trois départements ministériels et du "Secours Suisse aux Aveugles", qui a fourni les standards téléphoniques nécessaires; les manuels et les instructions en Braille provenaient de Grande-Bretagne. (UNESCO)

Depuis la fabrication du premier radiateur, en 1911, la division Harrison Radiator de General Motors a produit plus de 53,000,000 de radiateurs.

Le vrai sens des relations humaines dans l'entreprise

C'est aux problèmes physiques et administratifs de la distribution que les grossistes de l'Association des Epiciers en Gros de la Province de Québec ont cette année consacré les séances de leur congrès annuel présentement en cours à Tadoussac.

Toutefois, au milieu des travaux d'intérêt matériel, l'association a voulu, au cours d'une séance tenue dimanche matin, jeter un regard sur les questions ouvrières, de secrétaire-général de l'Association Professionnelle des Industriels y a traité des relations humaines dans l'industrie et le commerce.

Le secrétaire général de l'A.P.I. remercie d'abord la direction de ce congrès de l'avoir invité à s'adresser à un groupe patronal très important et il exprime toute sa satisfaction de cette prise de contact entre deux associations patronales qui ont bien des joints de rencontre.

En parlant des relations humaines dans l'entreprise, M. Lamontagne précise, que, dans toute entreprise, qu'il s'agisse de l'industrie, du commerce, des services ou de la finance, il se pose un problème de relations humaines. Il exprime ensuite son intention de limiter ses quelques considérations aux relations humaines à l'intérieur même de l'entreprise, soit aux rapports entre le patron et ses employés.

Trois principes de base sont d'abord rappelés. Le premier est l'ordre dans la création, qui veut que tous les êtres matériels soient ordonnés à l'homme et que l'homme soit ordonné à Dieu. L'homme est *donc le centre*, la fin immédiate des choses visibles, et les objets matériels tirent leur valeur du service qu'ils peuvent rendre à l'homme. Le deuxième principe est celui de la noblesse du travail de l'homme dont les choses tirent leur véritable valeur. Des entrepôts peuvent être remplis de marchandises, mais celles-ci n'ont de valeur véritable, d'utilité pratique que dans la mesure où le travail de l'homme peut les mettre à la disposition d'autres hommes. Le travail n'est donc pas une marchandise, mais l'expression propre de la personnalité de chaque homme. Le troisième principe se rapporte à la fin immédiate que poursuit l'homme dans son travail procurer à lui-même et aux siens les objets utiles dont ils ont besoin. Comme dans presque toutes les entreprises modernes, il existe des patrons et des salariés, des conflits d'intérêt naissent souvent du fait que les uns et les autres cherchent à tirer le maximum possible du fruit de l'entreprise dont ils sont les propriétaires ou pour lequelles ils travaillent.

Les problèmes qui surgissent entre patrons et employés peuvent trouver deux solutions: premièrement, la solution de la jungle où les animaux s'entre-dévorent. Cette solution ne convient pas à des hommes. L'autre solution est essentiellement humaine. Elle consiste à ne pas faire aux autres ce que l'on ne voudrait pas qui nous fût fait. Elles est basée sur les principes naturels de justice, et de charité et sur la doctrine sociale chrétienne.

Le développement du syndicalisme ouvrier, qui s'introduit de plus en plus dans les diverses entreprises commerciales comme industrielles, fait que les relations entre le patron et ses employés ne sont plus uniquement des relations personnelles, mais aussi des rapports *avec des groupements* syndicaux dirigés le plus souvent par des agents extérieurs à l'entreprise. Des problèmes bien particuliers surgissent à la suite de cette situation.

Le conférencier signale que, devant la complication actuelle des problèmes entre patrons et employés, les patrons ont généralement besoin des conseils et de l'aide de techniciens ou d'experts, afin d'être en mesure de traiter fructueusement avec les unions ouvrières. Ici M. Lamonagne remercie les nombreux épiciers en gros qui ont fait confiance à l'A.P.I. en ayant recours à son service de Relations Industrielles, service dirigé par un avocat spécialisé dans ce domaine et des techniciens possédant une longue expérieuce. L'A P.I. dit-il, existe d'abord pour les patrons et elle est toujours heureuse de rendre service aux patrons.

Le congrès qui groupe une forte représentation du monde alimentaire de tout l'est du Canada, se terminera ce soir par le banquet annuel. On nous annonce que le résultat des élections sera annoncé après une courte séance ayant lieu mardi matin avant l'embarquement à bord du Tadoussac qui ramènera les conressistes vers Québec et Montréal.

GMC a mis la servo-direction à la disposition de ceux qui en ont le plus besoin — les chauffeurs de gros camions de transport routier. La servo-direction GMC pour camions réduit de 75 pour cent l'effort de direction afin d'accroitre considérablement la sécurité et réduire énormement la fatigue du chauffeur.



ELLE EST ADMISE AU BARREAU — Mlle Violet Pauline King de Calgary est la première femme noire à pratiquer le droit au Canada. Elle est ici photographiée au moment où elle signait son engagement par lequel elle est admise au Barreau. Nous remarquons, debout, E.J. McCormick, Q.C., qui fut témoin de l'engagement. (Photo C.P.)

AIR TRANSPORT BOARD
Application for a licence to operate a commercial air service

Ambank Airlift Limited has applied to the Air Transport Board for licences to operate Class 4 Charter commercial air services to transport persons and or goods from bases at Sudbury, Ontario and Chicoutimi, P.Q., using Rotating Wing Aircraft.

Any person desiring to make representations concerning these applications must file a complete submission with the Secretary, Air Transport Board, No. 3 Temporary Building, Ottawa, Ontario, by July 12, 1954, and send a copy concurrently to the applicant whose address is 408 University Ave., Toronto, Ontario.

On request to the Board, further partieulars of these applications will be provided.

AIR TRANSPORT BOARD.

OTTAWA, June 10, 1954.

COMMISSION DES TRANSPORT AERIENS
OTTAWA, CANADA

Ambank Airlift Limited a adressé à la Commission des transports aériens une demande de permis pour l'exploitation de services aériens commerciaux de frètement de classe 4 pour le transport de personnes et (ou de marchandises de bases situées à Sudbury, Ontario et Chicoutimi, (P.Q.), au moyen d'aéronefs à voilure tournante.

Toute personne désirant soumettre des observations relativement à ces demandes doit en adresser un exposé complet au secrétaire de la Commission des transports aériens, édifice temporaire no 3, Ottawa, Ont., avant le 12 juillet 1954, et en faire tenir en même temps un exemplaire au requérant dont l'adresse est 408, av. de l'Université, Toronto, Ontario.

Pour plus de détails, s'adresser à la Commission.

La Commission des transports aériens.

Ottawa, le 10 juin 1954.

Une visite à la Chaine Coopérative du Saguenay

(Par: Jean Renauld)

Avec un cicéron comme monsieur J.-J. Savard, secrétaire de la Chaine Coopérative du Saguenay, à Saint-Bruno, il était aisé de trouver courte et instructive une visite, déroulée dans les longs couloirs et les vastes salles de cet abattoir régional.

Nous sommes en été et nous ferons grâce à nos lecteurs des différents coups de masse ou de couteau qui se donnent dessus, dedans ou au travers d'un boeuf, d'un porc ou d'un mouton, pour le faire passer d'un gras pâturage de notre vaste Royaume, dans la cocotte où, madame, vous préparez un juteux rôti pour demain.

Quitte à frôler les statistiques, nous nous pencherons un peu plus vers des chiffres. D'ailleurs c'est le temps ou jamais de montrer aux têtus — et vous en connaissez n'est-ce pas depuis quelque temps! — que le Saguenay-Lac-St-Jean, s'il n'est pas un Eldorado, a quand même un potentiel de vie économique et une capacité industrielle qui peuvent peser lourdement sur les pieds de qui les veut ignorer.

Tenez! Savez-vous que la Chaine Coopérative de Saint-Bruno, présentement, est en train de durcir un motte de beurre de 1 million 750 mille livres? Le frigidaire, dont nous n'avons pas remarqué s'il dégivrait tout seul et récupérait son eau!- peut contenir 55 wagons de 500 boîtes de 55 livres de beurre! Ajoutez à cela, un autre petit frigidaire de 400,000 livres, et voilà, nous y sommes! Ce beurre est emmagasiné ici pour le compte du gouvernement en prévision des périodes creuses de la saison morte. A peu près toute cette tendre masse jaune, qu'on pourrait appeler le miel des prairies a été recueillie du lait de nos vaches... royales! Il y aurait là, de quoi faire manger du pain à 20,000 enfants durant 4 mois, à supposer que nos bonnes vaches fassent soudain la grève du lait. Tout proche du beurre, voici le fromage. 4 millions de livres par année vont se rafraichir dans les caves de la Coopérative. Mais cette fois, nous n'en mangeons que très peu. Avec lui, nous nourrissons les becs-fins des grandes villes: Québec, Montréal, Toronto. Les arrivées se font au rythme de 1500 à 2000 livres par semaine. Beurre, fromage, il ne manque que les oeufs pour terminer la liste de ce que l'on peut baptiser les sous-produits de nos fermes. Avec ardeur et constance, nos poules-modèles se disputent pour nous offrir une savoureuse omelette de 1,900,000 oeufs par semaine. Quelle vexation si les pauvres bêtes savaient qu'on mire et classe leurs oeufs! Et dire qu'il y a des maitresses de maisons qui nous téléphonent pour savoir quoi faire à dîner "à mon époux" le vendredi! Allez à Saint-Bruno mesdames!

En parlant d'invitation nous en avons une à vous transmettre: celle de la Coopérative. Vous pouvez organiser un voyage, en groupe bien sûr, et l'on se fera un plaisir de vous promener dans toute la bâtisse, et à tous les étages! D'ailleurs pour aller de l'un à l'autre vous prendrez le même ascenseur que les petits agneaux, d'habitude, on en met 6000 livres, alors...!

On vous fera humer ce capiteux parfum de charcuterie (C'est le secteur de M. Roland Boulianne qui "charcute" depuis 15 ans): creton fondant... hum! 1,500 livres chaque semaine, jambons de régime, jamboneaux, lard, saucisses (elle, on la cuit à la vapeur) brunis à la fumée deb ois d'érable s'il vous plait, diront bien des secrets à vos nez délicats! Parfum pour parfum, il faut que vous sachiez que dans les chambres de salaison, c'est la senteur du musce qui rode le long de hauts mus frais et humides, le même qu'en vos encorcellants parfums madame! Ici, un lointain souvenir de lait mousseux foldtre sous la voûte glacée à 55 sous zéro (la Sibérie ma foi), un poulet y devient de fer en 15 minutes. Qu'est-ce? Eh bien, tous les veaux dont rêvait Perrette, y attendent, dans leur pelage fauve et blanc, noir ou roux, que cet hiver, vous ayez soudain envie d'une tranche de veau-braisé!

Pourquoi laisser les pelages? Mais n'est-ce pas le premier et le plus naturel et le plus parfait des emballages?

Laissons de côté les salles de repos de ces grands boeufs, on n'en finit plus de lever la tête pour atteindre les garrots! N'empêche! Ledit salon peut recevoir une société, et la reçoit surtout en cette période d'intense activité, environ 80 boeufs. Le studio des gorets, se prête à de roses méditations de 400 d'entr'eux! Les moutons, que les toisons ne réchauffent plus, sont figés, 4000 annuellement, dans un dernier grelottement de leur chair au parfum de thym.

Mais au fait, d'où viennent toutes ces bêtes? La Chaine Coopérative, dirigée par l'actif monsieur Ths-Ls Tremblay, gérant courtois, avec ses 60 employés — hommes et femmes — avec ses contrôleurs ses inspecteurs gouvernementaux, ses médecins-vétérinaires, draine les animaux des 60 paroisses du Saguenay-Lac-St-Jean dont 1800 cultivateurs sont affiliés à la Chaine.

Ceci représente environ: 30 boeufs par semaine, tués et débités par 4 spécialistes, 300 porcs . . euh, acceuillis par onze tueurs-écorcheurs-éventreurs - coupeurs, . . 200 veaux! Les poules et poulets ne sont pas encore admis dans la maison, non parce que l'on ne sait que faire des pattes (la maison transforme tous les abats inutilisables en des moulées succulentes, nous a-t-on dit!) mais tout le monde se souvient du dernier congrès des agronomes dans notre région. Avant longtemps poulettes, coquettes et cochets fringants trouveront un but à leur vie. Tous ces animaux sont recueillis depuis Le Petit Saguenay jusqu'à Canton Antoine entre le lundi et le jeudi. Si bien qu'en fin de semaine la maison est gavée, avec ses réserves de 150,000 livres de viandes. Juste pour nourrir Chicoutimi pendant 15jours!

Et quand on pense que l'homme est omnivore, quel adorable mensonge pour cacher nos appétits! . . .

REMÈDE À LA PERTE DE PUISSANCE DES AUTOS

Un additif à l'essence neutralise les effets des dépôts et augmente la puissance jusqu'à 15%

Selon les ingénieurs en automobile, la majorité des voitures perdent jusqu'à 15% de la puissance de leur moteur à cause de l'accumulation des résidus de plomb et de carbone.

Dans les chambres de combustion, ces résidus s'échauffent et détonnent le carburant bien avant que le piston atteigne la position d'allumage. Cet allumage prématuré fait agir la puissance *contre* le moteur et non *pour* lui, causant ainsi une perte considérable de puissance. ajoutent les ingénieurs.

Deux "voleurs" de puissance

Ces mêmes résidus s'accumulent aussi sur les bougies, les court-circuitent et causent des ratés d'allumage. Ensemble, ces deux voleurs de puissance diminuent le rendement du moteur à l'accélération, quand vous avez le plus besoin de puissance, disent les ingénieurs.

Les experts des laboratoires Shell ont rapporté que le nouvel additif TCP, mélangé à l'Essence Shell Premium, change la nature des résidus, les rend "incombustibles" et non-conducteurs de l'électricité de sorte que TCP élimine l'allumage prématuré et les ratés d'allumage.

TCP agit rapidement

L'effet de TCP est si rapide que les ingénieurs de Shell disent que les automobilistes croiront que leur voiture a bénéficié d'une mise au point du moteur avant d'avoir utilisé complètement le deuxième plein d'Essence Shell Premium avec TCP. Cette essence est disponible seulement chez les détaillants Shell.

ESSAYEZ SHELL PREMIUM AVEC TCP

Le plus grand perfectionnement apporté à l'essence en 31 ans

SHELL

M. Bernard Levesque a été réélu G. Chevalier

Roberval (DNC) — M. Bernard Levesque a été réélu, pour une autre année, grand chevalier du conseil 2442 des Chevaliers de Colomb de Roberval. Voici les noms des autres officiers qui l'assisteront à la table du conseil: MM. Armand Provost, député grand chevalier, élu; Jean-Baptiste Duperré, cérémoniaire réélu; Jean Gagnon, chancelier, élu; Léonce St-Pierre, secrétaire-archiviste, réélu; Jean-Yves Girard, secrétaire-trésorier, réélu; Robert Gagné, secrétaire-financier, réélu, Fernand Bilodeau, premier syndic, réélu; Youville Fortin, Marcel Fortin, syndics, M. Gabriel Bouchard remplira l'office de sentinelle intérieure tandis que M. Gilles Dubois, celui de sentinelle extérieure. L'aumônier du conseil est M. l'abbé Robert Lavoie, vicaire à St-Jean de Brébeuf.

Les timbres: auxiliaires dans l'enseignement

L'Association libanaise des Amis de l'Unesco vient de lancer une campagne pour réunir des timbres-poste qui seront utilisés dans l'enseignement de l'histoire et de la géographie.

A cet effet l'Association a fait appel aux établissements commerciaux et aux particuliers, leur demandant de lui adresser les timbres étrangers qu'ils reçoivent. Ces vignettes seront distribuées dans les écoles et serviront à illustrer la leçon de géographie et d'histoire. L'Association des Amis de l'Unesco travaille en collaboration avec la Commission Nationale libanaise. (UNESCO)

Un grand projet de construction

Un projet de construction de deux cent cinquante gares routières de voyageurs est actuellement à l'étude. Ces établissements, où d'autocars d'une même localité, seront centralisés tous les départs comporteront des guichets de distribution de billets, des installations pour le chargement des colis, des lieux de repos pour le personnel, etc. Leur emplacement sera choisi de façon à se trouver le plus près possible du centre commercial. Si celui-ci est trop éloigné de la gare du chemin de fer, une liaison par autocars pourra être établie si le trafic le justifie. (UNESCO)

Nimbus — Par J. Darthel



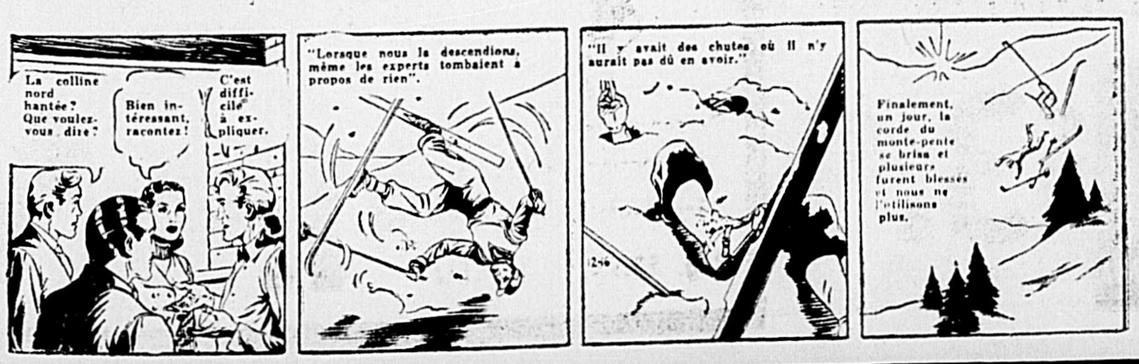
LE FANTOME — par Wayne Boring



MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEvoy et Striebel



MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moire



Cartes Professionnelles

GAUTHIER & TREMBLAY, C. A.
COMPTABLES AGREES — CHARTERED ACCOUNTANTS
ANTOINE GAUTHIER, B.A., L.S.C., C.A., CHARLES TREMBLAY, L.S.C., C.A.
GASTON TREMBLAY, B.A., L.S.C., B.I.A., C.A. Syndics
84 EST, RUE RACINE Tél.: 4-7109 CHICOUTIMI P.Q. EDIFICE LAGACE

Boulanger, Fortier & Rondeau, c. a.
Maurice Boulanger, B.A., C.A. — Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.
Réal Rondeau, B.A., C.A. — Paul-R. Thivierge, C.A.
Marcel Michaud, C.A. — Charles Fournier, C.A.
Alexandre Lahaye, C.A.
71, RUE ST-PIERRE — QUEBEC — TEL.: 2-4079

J.-L. DELISLE, I.M. M.A.S.M.E., M.E.I.C. B.Sc. A. — M. L. LAQUERRE, I.S. B.Sc. A., M.E.I.C.
DELISLE & LAQUERRE
INGENIEURS CIVILS
Spécialités: Béton armé — Charpente métallique — Aqueducs et égoûts
Développement hydro-électrique — Pont et route — Expertise en mécanique et électricité
265 Racine Est (Edifice Tremblay) Tél.: 4-4101 Chicoutimi, P. Q.

PAUL NADEAU
ARPENTEUR-GEOMETRE — INGENIEUR FORESTIER
1008, rue Beauregard Tél.: 4-5240 Chicoutimi

LAMONTAGNE & GRAVEL
ARCHITECTES
365 est, rue Racine Tél.: 4-3481 Chicoutimi
(Edifice Perron)
"EN HAUT DE STEINBERG"

GAGNON & BERGERON
COMPTABLES AGREES
EDIFICE MURDOCK
L.-G. Gagnon, B.A., L.S.C., C., C.A. — P.-A Bergeron, B.A., L.S.C., B.I.A., C.A.
23 Est, Racine Téléphone: 4-4369 Chicoutimi, P. Q.

Georges Vaillancourt — Michel Corriveau
Vaillancourt & Corriveau
ARPENTEUR GEOM. et ING. FORESTIERS
23 est, Racine, Chicoutimi Tél.: 4-5296
42 Price, Kénogami Tél.: 2-6844

Desgagné & Boileau
ARCHITECTES
582 Blvd Lamarche Tél.: 4-7711 Chicoutimi

RAYMOND LABONTE
COURTIER D'ASSURANCES GENERALES
VIE — GROUPE — ACCIDENT — MALADIE — AUTOMOBILE
261 est, rue Racine Tél.: 4-5285 Chicoutimi

ASSURANCES

Henri Gagnon & Fils
Enr.
ASSURANCES GENERALES
(Edifice Abel)
365 est, rue Racine Tél.: 4-4019
CHICOUTIMI

Pierre-E. Laberge
Courtier Général d'Assurances
369 est, Racine
CHICOUTIMI, P.Q.

AVOCATS

Edmond Savard
AVOCAT
Edifice Théberge
121 est, rue Racine
CHICOUTIMI

J.-Paul Gravel
AVOCAT
Edifice Lagacé Chicoutimi

MEDECINS

Gustave Claveau
Courtier en Assurances Générales
Vie - Accident - Maladie - Incendie
Automobile, Responsabilités de toutes sortes.
Tél.: Bureau: 4-3115
Résidence: 4-5613
23 est, rue Racine
Chicoutimi

BUREAU: Tous les jours de 2 à 4 p.m. et de 7:30 à 9 hres p.m. Tél.: 2-6966
Dr G. Plamondon
MEDECINE GENERALE
Spécialité: accouchement et maladies de la femme.
293, St-Dominique Jonquière

OPTOMETRISTES

Edifice Theberge — Suite:
Maurice Monette, o.d.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
121 est, rue Racine Tél.: 4-4368
CHICOUTIMI

Dr Guy Dion
OPTOMETRISTE
25, rue Elgin Tél.: 1251
BAGOTVILLE
Heures de bureau:
9 à 12 A.M. et 2 à 5 P.M.
Le soir sur appointement

DENTISTES

Dr Paul Riverin
CHIRURGIEN-DENTISTE
83 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: 4-3568

TEL.: 4-4000 BUREAU 9 à 12 hres, 1 à 5 hres
Dr A. Laferrière, d.d.s.
CHIRURGIEN-DENTISTE
467, rue Racine est
CHICOUTIMI, P.Q.

CHIROPRATICIEN

Dr Benoit Boisvert
CHIROPRATICIEN
(Edifice Théberge)
121 est, rue Racine Tél.: 4-3691
CHICOUTIMI

Dr Hector Belzile
CHIRURGIEN-DENTISTE
377 est, rue Racine Tél.: 4-3903
CHICOUTIMI

BREVETS D'INVENTION

Brevets d'Invention
Marques de Commerce
Dessins de fabrication en tous pays
MARION & MARION
Raymond Robic — J.-A. Bastien
Boîte postale 268 — Station "B"
MONTREAL

Dr Maurice Audet
CHIRURGIEN-DENTISTE
202, rue Bossé Tél.: 4-6821
CHICOUTIMI

DESSIN

L'ATELIER DE DESSIN, ENR.
J.-L. LAPOINTE, PROP.
IMPRESSION DE PLANS
BOUL. LAMARCHE — RUE RACINE — BOUL. RIV. DU MOULIN
6, BON-CONSEIL, CHICOUTIMI, P.Q. TEL.: 5523

Dr Charles-E. Simard
B.A.D.D.S.
CHIRURGIEN DENTISTE
Heures de Bureau
9 heures à midi et 2 à 5 heures
Le soir: lundi, mercredi et vendredi de 7 à 9 heures
148, rue Victoria Tél.: 4684
BAGOTVILLE

Ls-Joseph Tremblay
Spécialité: Impôt sur le Revenu
71, rue Rhainds,
CHICOUTIMI-NORD
Telephone 4-6854

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Vente à 1. DOLLAR

Gagnon Frères
NOUVEAUTÉS CHICOUTIMI

MERCREDI LE 23 JUIN SEULEMENT

OUVERT JUSQU'À 9 hres P. M.

POUR DAMES et DEMOISELLES

JUPONS DE CREPE
Modèle long ou à la taille. Pour dames et jeunes filles. Teinte: blanc, tailles: 32 à 42, P—M—G.
REG. $1.95 SPECIAL $1.

ROBES DE NUIT
De voile imprimé, pour dames et jeunes filles. Teintes: jaune, rose, bleu. Gr. P-M.G. Rég. $1.95 SPECIAL $1.



TABLIERS DE COTON
A la taille. Teintes imprimées.
REG. .59 SPECIAL 2 POUR $1.

Camisoles et Pantalons
De coton à rayures de soie. Teinte: blanc. Grandeurs: P—M—G.
REG. .69 SPECIAL 2 POUR $1.

PANTALONS DE COTON
Pour dames et jeunes filles. Teinte: blanc, grandeurs: P—M—G.
REG. .35 SPECIAL 6 POUR $1.

PANTALONS ET CAMISOLES
De marque Kayserette, teinte: blanc. P—M—G.
REG. $1.29 SPECIAL $1.

JUPES DE COTON
Imprimé noir. Modèle avec élastique à la taille. Grandeur: Medium.
REG. $1.95 SPECIAL $1.

"TRENCH" DE PLASTIQUE
Pour dames et jeunes filles. Modèle avec cagoule. Carreauté ou à pois. Gr.: S-M-L. — Rég. $2.98 — SPECIAL $1.

GILETS DE COTON
Pour dames et jeunes filles. Tissu: coton interlock. Modèles variés. Grandeurs: S—M—L.
REG. $1.95 SPECIAL $1.

BLOUSES DE COTON
Et de crêpe, modèles: tailleur et de fantaisie. Teintes variées. Tailles: 12 à 20 ans.
REG. $1.59 SPECIAL $1.

BAS NYLON "SPECIAL"
Bas irréguliers et substanders, 51 gauge et 15 deniers. Teinte: beige. Pointures: 8½ à 11.
REG. .79 SPECIAL 2 POUR $1.

BAS NYLON "PARFAITS"
51 gauge, 15 deniers, teintes: beige et neutre. Pointures: 8½ à 11.
REG. $1.29 SPECIAL $1.

BAS COURTS DE COTON
Avec cuff, teintes: blanc, bleu, rouge, jaune, etc. Pointures: 8½ à 11.
REG. .39 SPECIAL 3 POUR $1.

GANTS DE FILET

Pour dames et jeunes filles. Teintes variées. Grandeurs: P—M—G.
REG. .59 et .69 SPECIAL 3 POUR $1.

BRASSIERES ETROITES
De Gothic, Grenier et Lovable. Grandeurs: 30 à 38, S—M—L. Aussi brassières larges. Rég. $1.49 à $2.25 SPECIAL $1.

GAINES CIRCULAIRES
De lastex de très bonne pesanteur. Grandeurs: S—M—L. XL.
REG. $2.25 SPECIAL $1.

SANDALES D'ETE
Pour dames. Modèle combiné de mèche et cuir. Talon "wedge". REG. $3.95 SPECIAL $1.

LOT DE 100 CHAPEAUX
Modèles et teintes variés. Pour dames et jeunes filles.
REG. $1.98 à $5.98 SPECIAL $1.

Pour HOMMES et JEUNES GENS

SOUS-VETEMENTS
De coton, short et camisole. Grandeurs: S-M-L.
REG. .69 SPECIAL 2 pour $1.

T-SHIRTS DE COTON
Ou de jersey. Pour hommes et jeunes gens. Grandeurs: S—M—L. REG. $1.29 et $1.95 SPECIAL $1.



CRAVATES
Pour hommes et jeunes gens. Choix de teintes.
Rég. .79 et $1.00 SPEC. 2 Pour $1.

BAS DE TRAVAIL
100% LAINE, 3 lbs.
REG. $1.35 SPECIAL $1.



TRENCH DE PLASTIQUE
Pour hommes et jeunes gens. De plastique de première qualité. Teintes: tan, gris et marine. Coutures cimentées.
Rég. $2.98 Spécial $1.

CHEMISES POLO
De jersey, teintes: blanc, bleu, vin, gris, brun, vert. Grandeurs: S—M—L.
REG. $1.59 SPECIAL $1.

BAS COURTS
De coton et nylon. Choix de teintes et pointures. REG. .69 LA PAIRE
SPECIAL 2 PAIRES POUR $1.

MOUCHOIRS
Blancs, avec bordure.
REG. .25 CHACUN
SPECIAL 5 POUR $1.

Garçons et Fillettes

PANTALONS LONGS
De flanelle grise, taille élastique. Pour garçonnets de 3 à 6 ans.
REG. $1.49 SPECIAL $1.

BAS COURTS DE COTON
Renforci de nylon aux bouts et aux talons. Pointures: 8 à 10½. Teintes variées.
REG. .59 SPECIAL 3 paires pour $1.



CULOTTES COURTES
De coton lavable, taille élastique, teintes unies. Ages: 6 à 12 ans.
REG. $1.29 SPECIAL $1.

HABITS LAVABLES
De coton, comprenant: culotte et chemisette. Teintes unies: blanc, rouge-vin et marine. Age de 2 à 6 ans.
Rég. $1.29 Spécial $1.

PYJAMAS
De broadcloth de coton rayé, teintes: bleu, vert, rouge-vin. Ages: 4 ans seulement. REG. $1.49 SPECIAL $1.

ROBES DE COTON
Lavable, pour enfants de 2 à 6 ans. Jolies teintes.
REG. $1.59 SPECIAL $1.

JUPONS POUR FILLETTES
Grandeurs: 8 à 14 ans.
REG. $1.59 SPECIAL $1.

CHEMISES SPORT
De broadcloth de coton ou toile, manches courtes et longues. Teintes unies. Ages: 6 à 16 ans. Rég. $1.98 SPECIAL $1.



T-SHIRTS
De coton à manches courtes, pour garçons. Teintes unies ou rayées. Ages: 6 à 16 ans. REG. $1.49 SPECIAL $1.

"JEANS" DE DENIM
De teinte marine, pour garçons ou fillettes. Grandeurs: 2 à 6 ans.
REG. $1.29 SPECIAL $1.

SOUS-VETEMENTS

De coton blanc, pour l'été. Short et camisole. S—M—L. Ages: 6 à 16 ans.
REG. .59 SPECIAL 3 POUR $1.

GILETS DE COTON
Pour fillettes. Teintes variées.
REG. .69 SPECIAL 2 pour $1.

BAS COURTS POUR ENFANTS
Grandeurs: 4½ à 8½
REG. .29 et .39 SPECIAL 4 paires pour $1.

BARBOTTEUSES POUR BEBES
De broadcloth, grandeurs: 12 et 18 mois.
REG. $1.19 SPECIAL $1.

SOULIERS DE TOILE
Pour enfants. Teintes: brun, bleu et blanc. Semelles renforcies. Modèle lacé. Pointures: 6 à 13, 1 et 2.
REG. $1.79 SPECIAL $1.



BOTTINES BLANCHES
De cuir, modèle lacé, semelles molles. Pour bébés ,pointures: 0-1-2.
Rég. $1.69 SPECIAL $1.

DIVERS et SPORT

REMOVER "REVLON"
REG. .98 SPECIAL 2 POUR $1.

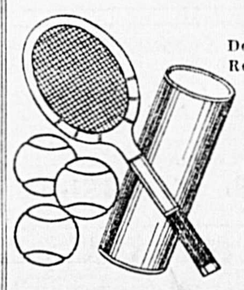
PATE A DENTS
DE MARQUE "PEPSODENT".
REG. .59 SPECIAL 2 POUR $1.

JEUX DE CARTES
De bonne qualité, fini toile.
REG. .59 SPECIAL 2 pour $1.

PAPIER A CORRESPONDANCE
"Air-Mail", en boites.
REG. .39 SPECIAL 4 BOITES pour $1.

LAMPES DE FLASH
PF 14, de marque Phillipps.
REG. .16 chacune SPECIAL 8 pour $1.

RAQUETTES
DE TENNIS
De marque Gagnon et Frères.
Rég. .40 SPECIAL 3 pour $1.



BALLES DE TENNIS
POUR ENFANTS
REG. $1.29
SPECIAL $1.

OISEAUX "BADMINTON"
DE PLASTIQUE.
REG. .39 SPECIAL 3 pour $1.

GILETS DE COTON
Imprimés "Chicoutimi", teinte: blanc, grandeurs: S—M—L.
REG. $1.69 SPECIAL $1.

CHAISES PLIANTES
Avec canevas très résistant, teintes variées. Monture de bois naturel. Hauteur: 22 pouces.
REG. $1.59 SPECIAL $1.

COTON A CHAINE
DEMI GROS, NON BLANCHI.
REG. $1.19 SPECIAL LA LB $1.

LAINE "WOOL BLEND"
Et "Aberdeen", comprenant laine et nylon, balles de 1 once, 3 plis.
REG. .29 SPECIAL 4 BALLES POUR $1.

BALLONS DE PLAGE
14 pouces de diamètre. Teintes: rouge et brun.
REG. $1.59 SPECIAL $1.

POUR LA MAISON

TOILE A ROBES
Valeur insurpassable de rayon et nylon, belle pesanteur, idéal pour robes, costumes et manteaux d'été. Lavable et infroissable. Teintes: blanc, corail, café au lait, melon, canari, aquamarine, vert-menthe, beige, vert-pomme, azur et marine. 45 pouces de large.
Rég. $1.29 Spécial $1.



SPUN DE FANTAISIE
De rayonne, pour blouses, robes d'enfants. Teinte: blanc seulement. 42 pouces de large.
Rég. $0.89 Spécial 2 verges pour $1.

COTON A DRAPS
Idéal pour draps et nappes. De coton fort. Largeur: 54 pouces de large.
Rég. .89 Spécial 2 verges pour $1.

COTON JAUNE
Belle pesanteur, épaissit au lavage. 40 pouces de large.
Rég. .39 Spécial 3 verges pour $1.

Flanellette blanche
Belle pesanteur, 27 pouces de large.
Rég. .39 Spécial 3 verges pour $1.

IMPRIME "TEX-MADE"
Grande variété de dessins et de couleurs. 36 pouces de large.
Rég. .39 Spécial 3 verges pour $1.

CREPE A LINGERIE
Meilleure qualité, choix de 15 couleurs ainsi que blanc et noir. 45 pouces de large. Rég. $1.19 SPECIAL $1.

RATINE DE COTON
Beige à rayures multicolore, pour rouleaux. 16 pouces de large
REG. .39 SPECIAL 3 VERGES POUR $1.

TOILE A ROULEAUX
Pure toile d'Irlande, bordure de couleurs. 16 pouces de large.
REG. .59 SPECIAL 2 VERGES POUR $1.

IMPRIME DE COTON
Pour robes, jupes circulaires, sur fond très foncé. Dessin original. 36 pouces de large.
REG. $1.29 et $1.39 SPECIAL $1.

TOILE DE RAYONNE
Imprimée, sur fond blanc, dessins délicats. 42 pouces de large.
REG. $1.39 SPECIAL $1.

SHANTUNG DE SOIE
Imprimé blanc sur fond gris, mauve, rouge et aquamarine, lavable et infroissable. 44 pouces de large.
REG. $1.59 SPECIAL $1.

CREPE DE COTON
Pour lingerie, teintes: bleu-pâle, rose, vieux-rose, blanc, canari, copen. 36 pouces de large.
REG. .39 et .49 SPECIAL 3 VERGES POUR $1.

IMPRIME DE COTON
A petits dessins sur fond pâle, rayures larges et de fantaisie, idéal pour pyjamas et aussi pour chemises. Superbe qualité. Lavable et irrétrécissable. 36 pouces de large
Rég. $0.69 Spécial 2 verges pour $1.

SHANTUNG DE SOIE
Unie, pour robes, duster, etc. Belle qualité infroissable. Teintes: café au lait, gris-charbon, mauve, turquoise, 42 pouces de large. — Rég. $1.39 SPECIAL $1.

SERVIETTES
Légèrement imparfaites. Teintes unies, vert-pâle, vert-foncé, jaune, bleu et rose. Grandeur: 20 x 40.
REG. .79 SPECIAL 3 POUR $1.

SERVIETTES
De ratine épaisse, teinte: blanc à rayures. Grandeur: 14 x 26.
REG. .35 chacune SPECIAL 4 POUR $1.

MARQUISETTE
De très belle qualité, tissé serré, idéal pour panneaux ou rideaux croisés. Largeur: 47 pouces.
REG. .79 SPECIAL 2 VERGES POUR $1.

MARQUISETTE DE SOIE
Fabrication Canadian Celanese. Teintes: blanc, "Egg-shell", champagne, jaune vert, gris et rose. Largeur: 44 pouces. — Rég. .79 SPECIAL 2 verges pour $1.



MARQUISETTE DE COTON
Motifs de cuisine, teintes en vogue. Largeur: 45 pouces.
REG. .59 SPECIAL 4 verges pour $1.

NAPPES DE TOILE
Pure, teinte: écru à rayures de couleurs rouge et bleu, vert et jaune. Gr.: 50 x 50.
REG. $1.59 SPECIAL $1.

ENSEMBLE de SERVIETTES
3 morceaux comprenant: serviette de bain, 22 x 42; serviette à main, 13 x 20; débarbouillette, 12 x 12.
REG. $1.49 SPECIAL L'ENSEMBLE $1.

DEBARBOUILLETTES
De ratine épaisse et résistante, teinte: blanc à rayures, rose, bleu et vert. Grandeur: 10 x 10.
REG. .12 chacune SPECIAL 12 pour $1.

CENTRE DE BUREAU
De ninon, garni de jolis motifs, de flock garantis au lavage. Ensemble de 5 morceaux.
REG. $1.49 SPECIAL $1.

RIDEAUX COTTAGE
Pour cuisine. De marquisette garnis de coton imprimé. Ensemble de 6 morceaux.
REG. $1.49 SPECIAL L'ENSEMBLE $1.

TISSUS A DRAPERIES
Motifs de chambre d'enfants, salons ou pour la confection de housses. Largeur: 36 pouces.
REG. $1.00 SPECIAL 2 verges pour $1.

TISSUS A DRAPERIES
Tissu uni ou imprimé, taffetas "Pebblecloth ou Barckcloth. Teintes: gris, rouge, vert, or, etc. Largeurs: 36 et 48 pouces. Rég. $1.59 SPECIAL LA VERGE $1.

LINGES DE VAISSELLE
De pure toile d'Irlande, fond blanc à rayures multicolores. Grandeurs: 17 x 27.
REG. .59 SPECIAL 3 pour $1.